

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 7 de junio de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 11.134

Rastros de servidumbre

LAS POBRES ESCLAVAS CIEGAS

por Antonio Zozaya

—“¡Es una gran tristeza!—me escribe una señora muy discreta, madre de familia, consciente de todos los deberes y austera cumplidora de todos los derechos—. En toda España, millares de mujeres, carentes de otra instrucción que la elementalísima y errónea que se ha venido dando a la mujer en España, lloran desoladas la ausencia del que se llamó rey, auguran todo género de desdichas con motivo del advenimiento de la República y contribuyen con todas sus débiles pero constantes energías, a las propagandas frías para que desaparezca el régimen democrático actual y vuelva a imperar el absolutismo vergonzoso y dilapidador que nos ha llevado a la ruina, a la vergüenza y al descrédito internacional”.

En verdad, la queja no es una voz de alarma. No hay motivo para inquietarse ante la propaganda de esas infelices ignorantes, verdaderos sujetos hipnóticos, cuando son ya muchas más las mujeres emancipadas, intelectual y materialmente, de todo género de esclavitud. Es más: entiendo que gran parte de la gloria por el derrocamiento de un régimen de injusticia y de estupidez se debe a la mujer española, que ha abierto, merced a la verdadera cultura, los ojos a la luz y ha comenzado a educar a sus hijos, como en los países civilizados, ha dejado de ser un lastre en el hogar y una mala consejera egoísta de su marido y ha demostrado que su inteligencia es tan clara como la de varones y que, en muchas ocasiones, lo es más, puesto que su temperamento no es propicio a los arrebatos masculinos, ni a las ambiciones ciegas que llevan a los hombres a la negación de las verdades más evidentes y de las justicias más excelsas.

Pero es cierto: hay millares de mujeres todavía que viven en el desconocimiento absoluto del mundo real y del ideal y que, sin embargo, se consideran superiores a las que trabajan y piensan con su propio cerebro. Es en la clase media antigua en donde más abundan estas desgraciadas señoras, que llaman sucias a las mujeres que se bañan, estúpidas a las que estudian y desvergonzadas a las que se guardan muy bien de cuchichear en voz baja con hombres célibes y de confiarles sus más íntimos pensamientos por sensuales que sean. Esas pobres retrógradas no se dan cuenta de su estulticia, que no es voluntaria; podrían ser tan inteligentes como sus hermanas; pero no lo son por la esclavitud en que han vivido; hijas de familia, se las ha obligado a ser entes pasivos y se las ha llevado a ser educadas en colegios regidos por Tartufos de uno u otro sexo. De allí han salido sabiendo que Cain mató a Abel por envidia de su virtud, que los ángeles son unos espíritus puros que no tienen cuerpo; haciendo muy bonitas labores de aguja o ganchillo, de las que luego valen a veinte céntimos la arca. Esto las ha enorgullecido. Unas cuantas palabras en mal francés han acabado de trastornarlas el mollejo; son muy finas, tanto como la aguja de Andersen, que se quebró en la sentina de puro sutil. No pueden tolerar a su lado a las mujeres del pueblo, porque ignoran la fábula de la

cigarra y la hormiga, no tocan al piano “La oración de una virgen” o “La ‘stela’ cendiente” de Tosti, porque no son señoritas como ellas, señoritas, hijas e nietas de hombres burdos y sin instrucción, pero que luego consiguieron llegar a sus descendientes. Dios sabe cómo, una herencia o una perniciosa. Es seguro que, si se les preguntase las cosas más elementales, las ignorarían; pero ellas se creen muy ilustradas. Son señoras “nacidas en buenos pañales”, muy superiores a esas pícaras doctoras y maestras que predicaban el feminismo y que se declaran republicanas sin temor al infierno que las espera por rebeldes, como Satán. Por fortuna esto no reza con la mayor parte de las pensionistas y rentistas, que saben ya pensar y sentir.

Las mujeres educadas en la servidumbre y en el odio a la letra de molde son una rémora para todo adelanto y un castigo para la sociedad, que no las educó y que toleró las mayores corrupciones en la enseñanza. ¿Qué culpa tienen ellas de que lo que se les ha enseñado sea falso e inútil, de que no se les haya acostumbrado a distinguir lo verdadero de lo falso, la auténtica piedad de la sensiblería lacayuna, lo sublime de lo cursi, la virtud de la hipocresía o las prácticas meramente externas? Las tierras dan el fruto que en ellas se siembra y ese fruto es el vengador de la desidia, de la ignorancia o de la maldad del que cultiva. “Naná”, la “mosca de oro” de Zola, es la vengadora de toda una clase de mujeres pobres prostituidas por la sociedad del segundo Imperio y lo es envenenando, como sus compañeras, la sangre de sus corruptores. Estas señoras zafias de espíritu, que retrasan todo avance intelectual y moral, son las vengadoras de sí mismas, puesto que su esclavitud da el fruto que puede esperarse de todo esclavo. No hay sino compadecerlas; son buenas en el fondo y siguen la senda torcida creyendo que es la recta: lloran ante el destierro de un rey que arruinó y esclavizó a su patria y que se marcha con una fortuna de cientos de millones y no lloran ante la miseria que hace emigrar a legiones de españoles trabajadores ni ante la explotación que mata al año cincuenta mil niños. Porque no se ha educado su sensibilidad, incapaz de percibir el maliz delicado. No ven sino lo grueso, lo de bulto, lo de relumbrón; se compadecen de una reina, que pone cara compungida fumando un cigarrillo egipcio, porque es reina y la han visto pasar al son de la marcha real y la creen superior a las otras hembras como en los versos de los malos poetas; pero no se conmueven por el llanto de las madres de los soldados muertos en Annual o en el Barranco del Lobo. Para ellas son de otra raza inferior; no son pensionistas ni rentistas, ni saben decir en visita: “¿Cómo sigue aquel caballero? ¿Qué mal está el servicio doméstico? ¿Qué buen sermón ha predicado el padre fulano?” Saliendo de esto y de los trapos o los chismes de comadres, no se las puede hablar de cosa de enjundia. Ciertamente les importa un bledo “aquel caballero”, esposo de la visitante, que no saben una palatada del servicio doméstico, ni han entendido el ponderado sermón; pero son muy finas como las habaneras del año 70 y las romanzas de las zarzuelas del 85. ¡Ay de mí! ¿Si acabaré llorando, yo que soy tan bien educada y la República me quitará la pensión?

Es tarde para educar a esas pobres y toscas inteligencias. Por otra parte, no leen sino los sepiares de las estampas de algunas revistas o diarios sectarios o los devocionarios, que no entienden, ni por asomo, ¿cómo convencer a quien no quiere ver ni oír? Pero la humanidad no tiene la culpa de que sean tan buenas y tan tontas, como las rosquillas de Fuenlabrada y tiene que cumplir su fin civilizatorio y humano, pese a todos los retardados del mundo. Y sobre todo: tiene que acabar de emancipar completamente a la mujer y abrirla todos los caminos de la cultura y del bienestar: porque es tan capaz como el varón de saber, de actividad y de perfeccionamiento en todos los órdenes. Y para ello, no ha menester sino dejar de ser esclava. Las mujeres libres, que se dan cuenta de su fin educador y de la necesidad de crear un nuevo universo mental y moral, ya son legión. Ellas saben lo que deben a la democracia, que las ha trocado de esclavas ciegas en colaboradoras inteligentes de los varones y las ha libertado, a un tiempo, de la servidumbre material y de la que lleva aparejada para el espíritu el desconocimiento de toda verdad y la sumisión cecill a toda sugestión reaccionaria.

(Prohibida la reproducción).

Las responsabilidades

¿Se presentará Anido en este plazo breve y perentorio?—Se anula la concesión del Monopolio de tabacos en Marruecos y se exigen responsabilidades

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

UN LLAMAMIENTO A MARTINEZ ANIDO

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra», en su número de ayer, publicó un edicto por el cual se cita, llama y emplaza al general Martínez Anido, que se encuentra disfrutando un año de licencia en el extranjero, para que en el término de cinco días se presente al ministro de la Guerra para recibir instrucciones.

EL MONOPOLIO DE TABACOS EN MARRUECOS

Por el ministerio de Hacienda se ha dictado un decreto por el cual se anula la concesión del Monopolio de tabacos en Marruecos, a don Juan March. La concesión fué hecha por el Gobierno del general Primo de Rivera.

Se dice en el decreto que después de la primera concesión por real orden en 30 de septiembre de 1927, se otorgó el contrato por otra real orden que firmó Calvo Sotelo y en la que intervino el director general del Timbre, señor Amado.

Se ha comprobado que en ese contrato se infringe la base sexta del artículo especial y se prescinde de otros requisitos legales burlando varios artículos.

Resultado de ello que debe procederse a la nulidad radical del contrato.

Se dispone que el decreto de agosto de 1927 y el de 30 de septiembre del mismo año queden incluidos en el apartado C del artículo primero del decreto de la Presidencia de 15 de abril último y, por lo tanto, sin validez en su aplicación.

En su consecuencia, queda anulada la real orden de 30 de septiembre de 1927.

Las responsabilidades en que han incurrido el ministro señor Calvo Sotelo, el director general del Timbre, señor Amado, y don Juan March, se harán efectivas según prescriben las leyes vigentes.

El Gobierno someterá a las Cortes este decreto, que tiene inmediata aplicación.

Intereses donostiarros

La reunión de las Cortes Constituyentes y el traslado de la cárcel

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Según las últimas impresiones de hoy sobre las gestiones que realiza el alcalde de San Sebastián en Madrid, todavía no puede darse por desechado el proyecto de que las Cortes constituyentes se reúnan el próximo verano en San Sebastián.

Parece resuelto que en plazo brevísimo se dispondrá el traslado de la cárcel de Ondarra al nuevo emplazamiento que se designe.

Un terremoto en Italia

CASSINO.—Se han registrado varias sacudidas sísmicas, sin que se hayan señalado víctimas ni daños materiales.

Sin embargo, el terremoto produjo pánico entre los vecinos de la localidad.

A la opinión republicana

Ayer nos vimos sorprendidos con la circulación de una hoja, para nosotros clandestina, pues ni llevaba firma ni pie de imprenta, en la que se recomendaba a los republicanos de toda la provincia que en la antevotación que hoy se celebrará para designar a los dos candidatos que en nombre del republicanismo guipuzcoano han de aspirar a la investidura de diputados de las Cortes Constituyentes, lo hicieran a favor de dos de los nueve candidatos designados por el Comité provincial en su reunión de Zumárraga.

Esta sorpresa nuestra fué compartida por numerosos correligionarios de la provincia, que nos consultaron acerca del valor y alcance de aquella hoja, haciéndonos un honor que estimamos en todo cuanto vale y representa.

A todos ellos dijimos, como repetimos ahora, que esa hoja es el resultado de una más de las numerosas maniobras personales que se han venido realizando, y a las cuales no solamente hemos sido ajenos, sino que deliberadamente han sido silenciadas, atentos solamente al que creemos nuestro deber de republicanos de toda la vida: unir, y nunca desunir.

LA VOZ DE GUIPUZCOA, ausente totalmente de intrigas y de ambiciones personales, ha demostrado una vez más, en estos momentos decisivos, en que todos los esfuerzos deben dirigirse a la consolidación de la República, que está únicamente atenta al servicio del ideal que la dió vida y repudia todo cuanto pueda conducir a inferirle el más leve daño.

Desconocemos el alcance y la finalidad que han perseguido los autores de esa hoja, también repudiada por el Comité del Partido de Unión Republicana, y reclamamos el respeto que merecen nuestra siempre sincera y leal actitud y la conducta mantenida antes y ahora.

LA VOZ no se ha prestado, ni se presta, ni se prestará a nacer el juego de grupitos ni de capillitas de una u otra clase o tendencia. Puesta la vista en el ideal, a su defensa ha encaminado, y encaminará, sus esfuerzos, pidiendo a todos los que sean sinceramente republicanos meditar bien acerca de las consecuencias que pueden acarrear otros derroteros.

Dificultades

Se espera una ruptura entre el Gobierno italiano y la Santa Sede

El Gobierno lituano ha expulsado al nuncio

ROMA.—Tatno en fuentes afectas al Vaticano como en las del Gobierno italiano se admite que las negociaciones entabladas entre ambos poderes son extremadamente difíciles y que es probable que pase largo tiempo hasta encontrar una solución satisfactoria para el pleito.

En las altas esferas del Vaticano se dice que indudablemente el pontífice habrá de considerar la oportunidad de una ruptura de las relaciones diplomáticas con el Gobierno italiano por no haber recibido pronta respuesta a la nota enviada por el secretario de Estado de la Santa Sede.

El Vaticano enviará al Quirinal una tercera nota dentro de la próxima semana y espera la respuesta para antes de finalizar esa misma semana. Si la respuesta no llegara probablemente sobrevendría la ruptura con la emisión de un Libro blanco. (United Press).

KOVNO.—El Gobierno lituano ha dictado una orden de expulsión contra el Nuncio de Su Santidad, a quien le ha concedido un plazo de veinticuatro horas para abandonar el territorio nacional.

Se acusa al Nuncio de haber colaborado con los elementos contrarios al Gobierno. (United Press).

SAN SALVADOR.—El Congreso ha votado una ley por la cual solamente se permitirá que ejerzan en el territorio nacional la carrera sacerdotal los naturales de las Repúblicas de la América central y aquellos de la América de Sur nacionalizados en San Salvador.

Esta ley no regirá para los sacerdotes extranjeros que vengán ejerciendo su carrera. (United Press).

La huelga minera de Asturias

Los Sindicatos no quieren nada con el Comité paritario

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Comunican de Oviedo que continúa la huelga minera, negándose los sindicalistas a aceptar la intervención del Comité paritario para la resolución del conflicto.

Donde el paro es mayor es en las cuencas de Sama y en La Felguera.

Durante la madrugada de ayer fueron derribados con dinamita tres postes de los grupos “Mariana” y “Nicolasa”, de La Felguera, quedando sin luz estos grupos.

Galería de arte destruida

MUNICH.—El célebre Palacio de Cristal de esta ciudad, en el cual, como todos los años, se había organizado una gran Exposición de arte, ha sido completamente destruido por un incendio. Los bomberos, de los cuales dos resultaron heridos, se vieron obligados a limitar sus esfuerzos para proteger los edificios contiguos. Solamente se han podido salvar cincuenta cuadros.

Monte Iguel'do

Gran festival. Baile con regalos. Dos sesiones de cine. A las cinco, el cine drama de la vida monástica “¡Señor, hágase tu voluntad!”. Intérpretes principales: Dene Morel y Betty Bird. A las siete, “Rosa de California”, por Luis Alonso y Mary Astor. Montaña rusa. Skating. Gran restaurant. Servicio diario de almuerzos. Funicular, ida y vuelta, 1'50; señoras, 1 pesetas; niños, 0'50.

“EL SOL”

Publica diariamente artículos de actualidad con las firmas prestigiosas de

UNAMUNO, ARAQUISTAIN, AZAÑA, VALLE INCLAN, CIGES APARICIO, TENREIRO, RIVAS CHERIF, MOURLANE MICHELENA, COSSIO y otros.

Artículos exclusivos para “EL SOL”, de

D. NICETO ALCALA ZAMORA
D. GREGORIO MARAÑON

Extensa organización informativa de toda España y Extranjero por corresponsales propios.

LA VIDA OFICIAL

El ministro de la Guerra y el curso de capitanes

Los secretarios de Ayuntamientos, con el presidente.-En Artes y Oficios había anunciado las oposiciones desde hace 12 y 14 años. Los pesqueros de Pasajes Ha dimitido el gobernador civil de Barcelona

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

LOS SECRETARIOS E INTERVENTORES MUNICIPALES

Ayer por la mañana una comisión de secretarios e interventores de Ayuntamientos visitó al jefe del Gobierno, para hacerle entrega de las conclusiones aprobadas en una asamblea recientemente celebrada.

Entre los comisionados figuraba el secretario del Ayuntamiento de Madrid, señor Berdejo, el cual pronunció un breve discurso, en el que expresó la adhesión de él y demás representantes de los secretarios e interventores municipales a la República.

El señor Alcalá Zamora agradeció estas palabras de afecto, y como el señor Berdejo le dijo que existía alguna alarma entre ellos porque el cambio de régimen pudiera afectarles, el presidente dijo que esos temores no tenían razón de existencia.

Lo que ocurre es que el Gobierno tiende a evitar que se produzcan apasionamientos políticos y que los secretarios e interventores municipales observen una actitud de neutralidad política.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno al recibir al mediodía a los periodistas les dio cuenta de la visita que le hizo una representación de secretarios e interventores municipales.

Añadió el señor Alcalá Zamora que le ha sido entregado el producto de la venta de una lámina editada en Barcelona, que se refiere a los sucesos de Jaca.

Dijo que esto tiene tanto más mérito cuanto que la recaudación fue hecha antes de que se proclamara la República. Se eleva el producto de la venta de dichas láminas a la suma de 8.448 pesetas, de las cuales 2.818 serán entregadas a la madre del capitán Galán, otro tanto a la viuda del capitán García Hernández y la tercera parte será enviada al señor Maciá, para que haga uso de ella con destino a los obreros sin trabajo.

Como se le preguntara si había recibido una comisión de moros notables, el presidente replicó:

—No, no he recibido esa visita. Ni creo que la podrá recibir hasta el lunes, en el caso de que solicitaran audiencia.

El presidente del Gobierno abandonó su despacho anoche a las nueve y media.

Interrogado por los periodistas acerca de si se había aceptado la dimisión presentada por el señor Company de su cargo de gobernador civil de Barcelona, contestó que no sabía nada de ello.

También fue interrogado por los periodistas acerca del conflicto pesquero de Pasajes y contestó que le había visitado una comisión de patronos, a los que había manifestado que la cuestión era de la competencia del ministerio del Trabajo.

Me hablaron —añadió— de un laudo, del cual realmente no tengo noticias, que debía dictarse por el Gobierno.

Y nada más, señores, terminó diciendo el señor Alcalá Zamora.

DICE EL SEÑOR AZAÑA

El ministro de la Guerra manifestó al mediodía a los periodistas que por la mañana había asistido a los ejercicios tácticos que están realizando en el campamento de Retamares los capitanes para el ascenso a comandantes.

Tuvo calurosos elogios para la capacidad técnica de los capitanes, y dijo que los ejercicios habían tenido gran interés, habiendo tomado parte en ellos tropas de Infantería, y habiéndose hecho uso de morteros, cortinas de humo, etc.

Los capitanes que realizaban los ejercicios reiteraron al ministro su incondicional adhesión al régimen republicano y se retiraron con él.

Al campamento de Retamares acudieron para presenciar los ejercicios el capitán general de Madrid, señor Quejido de Llano, y los generales Ruiz Fornel y Paz Sanaldo.

Manifestó también el ministro que había recibido la visita de una comisión de médicos militares, que le anunciaron su propósito de acudir al VI Congreso Internacional de Sanidad Militar, que se celebrará en La Haya, al cual presentarán memorias de investigaciones científicas realizadas por los médicos militares españoles.

Formarán parte de dicha comisión los doctores Vanvautergen, Vallejo Nájera y Rodán, comandantes, y el capitán doctor don Enrique Blasco.

También había estado visitando al ministro una comisión de sargentos y cabos del disuelto regimiento de Ferrocarriles que prestaban servicio en la Compañía del Norte para saber cuál es su situación.

INTERESANTES MANIFESTACIONES DE MARCELINO DOMINGO

También el ministro de Instrucción pública recibió al mediodía a los periodistas, y les hizo las siguientes manifestaciones:

—Creo que no ha habido decreto más importante, desde la instauración de la República, dado por este ministerio, que el que fue aprobado ayer en el Consejo de ministros constituyendo los Consejos municipales de Enseñanza.

—Es notoria la trascendental reforma que esto lleva aparejada. Como consecuencia de

la implantación de dichos Consejos, las escuelas no vivirán ya solas, sino apoyadas y vigiladas. Se las apoyará, para que cumplan su misión; se las vigilará, para que esta misión no se desnaturalice.

—En los pueblos en que no existan escuelas el Consejo municipal realizará una función más elevada: la de articular con el ministerio los medios para que la escuela se cree en el plazo más breve que sea posible.

—En Francia y en Alemania, donde esos Consejos municipales existen ya desde hace mucho tiempo, han sido y son los más eficaces auxiliares de la escuela única, organismo que han conseguido que la escuela pública sea una institución popular, de mayor eficacia que los colegios privados.

—Hoy "El Sol" publica un artículo con relación a las vacantes que hay en los Institutos. Esto es verdaderamente escandaloso, pero donde ha llegado a mayores límites es en las escuelas de Artes y Oficios, donde hay oposiciones anunciadas desde hace doce o catorce años y aun no se han verificado.

—Constituye para mí un deber reparar todo esto y un deber aún mayor abrir las instituciones de enseñanza superior a los profesores jóvenes que saben acoger el espíritu e iniciativas de nuestro tiempo.

—Las Cortes Constituyentes realizarán aún una transformación más radical en la Enseñanza. Comprenderá ella en gran parte a los Institutos y Universidades y a las escuelas especiales. Estos propósitos se frustrarían sino se encontraran profesores sensibles a ellos. Afortunadamente existen en gran cantidad.

—Hay también otro profesorado no adaptable a la evolución de los tiempos. Es indispensable, en interés de la enseñanza, una amplia generosidad por parte del Estado para que vayan quedando libres las cátedras que hoy no están bien servidas, para que vayan siendo cubiertas por profesores que desempeñen esa delicadísima misión educadora y procedan con elevado espíritu.

EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia, señor De los Ríos, dijo al mediodía que está preparando la labor que habrá de someter a la aprobación de la futura Asamblea Constituyente.

Añadió que esta mañana se había reunido por primera vez la Junta de Protección a la Mujer y que la Comisión asesora jurídica había dado ya cima a su labor.

LEIROUX Y AZAÑA A VALENCIA

A las diez de la noche de ayer marcharon en el expreso, con dirección a Valencia, los ministros de Estado y de la Guerra, siendo despedidos en la estación por el capitán general de la región, gobernador militar de Madrid, altos funcionarios de los dos ministerios y amigos políticos y particulares.

Acompañan a los ministros el alcalde de Madrid, señor Rico, y el teniente de alcalde señor Cámara.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

A las nueve de la noche recibió ayer el ministro de la Gobernación a los periodistas, y les manifestó en primer término, que reinaba completa tranquilidad en la nación. Añadió que en Asturias se nota una mayor pacificación en los espíritus y que esperaba que el conflicto terminase suavemente.

Dijo después el señor Maura que había almorzado con el gobernador civil de Barcelona, señor Company, y que había procurado disuadirle de su decisión de dimitir, pero que los argumentos que en apoyo de esa dimisión le expuso el señor Company, todos de verdadero peso, le habían convencido. Por tanto —añadió el señor Maura— el señor Company dimite el cargo de gobernador civil de Barcelona y el asunto lo llevará al próximo Consejo de ministros. Insistió el señor Maura en que los argumentos expuestos por el señor Company eran realmente estimables.

Habló después el ministro de la situación en Andalucía, y dijo a los periodistas que en Huelva y en Málaga se levantaría el estado de guerra el sábado por la noche o el domingo. Añadió que el lunes próximo recibirá al nuevo capitán general de Andalucía, señor Ruiz Trillo, y hablará con él de la situación en Andalucía, y especialmente en Sevilla, Cádiz y Córdoba, en cuyas provincias debe continuarse la política desarrollada por el general Cabanellas, con aplauso de la opinión y del Gobierno.

DECLARACIONES DE VALLE INCLAN

El señor Valle Inclán ha manifestado que el Estatuto gallego es opuesto al de Cataluña, pues Galicia necesita la creación de un puerto franco en Vigo y la supresión del arancel aduanero.

Añadió el señor Valle Inclán que él era federal, como tiene que ser federal todo aquel que sea de buena fe y conozca la Historia de España y la forma en que se constituyó ésta políticamente.

Dijo después que el cambio que iba a producirse en la vida política de España, lo conocían todos desde hace más de dos años; y que los políticos de la monarquía también lo sabían, especialmente Romanones, que por ello quiso que se celebraran unas elecciones municipales que sirvieran para que sin derramamiento de sangre se llegase al cambio que se imponía.

Información general extranjera

Uriburu ha derogado la ley marcial, pero no devuelve las garantías constitucionales

Para elevar el precio del café, el Gobierno brasileño adquiere cargamentos y los arroja al mar

BOMBAS PARA EL DESPECHO

LWOW.—Dicen de Rósegro que un mozo de cuadra lanzó una granada entre un grupo de invitados a una boda, para vengarse porque no había sido invitado. La granada hizo explosión y mató a seis personas e hirió a otras ocho, más o menos gravemente.

El autor del atentado ha sido detenido.

UNA URRACA, BUENA LADRONA

PARIS.—Uno de los Juzgados de esta capital recibió hace unos días una denuncia presentada por una americana domiciliada en Auteuil, la cual dijo que había dejado sobre una mesa dos diamantes, valorados en 100.000 francos cada uno, y que al ir a cerrar la caja fuerte de donde los había sacado oyó un ruido imperceptible y comprobó la desaparición de los dos diamantes. A nadie había visto, pero las piedras preciosas no estaban donde las había dejado.

Un policía, que debía tener noticias de otros robos misteriosos realizados en parecidas circunstancias, quedó al acecho, haciéndose el dormido, y dejó sobre el mismo velador su sortija. Al cabo de dos horas de espera, penetró en la habitación por una ventana que quedó abierta una urraca, la cual se dirigió al velador, tomó la sortija y salió volando.

Fácil fué al policía descubrir quién era el propietario del ave aprovechada. El propietario es un honrado argentino que vive en un hotel contiguo. Se registraron las habitaciones, y en un cuarto de trastos viejos se encontraron los dos diamantes de la americana y otras joyas, por valor de tres millones de francos, robadas a vecinos de aquellos alrededores por la urraca... A la que habrán formado juicio sumarisimo y la habrán ejecutado.

EL RAID DEL "DO-X"

NATAL.—Las reparaciones necesarias en el aparato gigantesco alemán comenzarán en seguida y durarán unas tres semanas, por lo que será necesario aplazar la salida del aparato para Río de Janeiro. La milicia custodia el aparato para evitar que la gente, en su entusiasmo, rompa algo con objeto de llevarse los pedazos como reliquias. (United Press.)

MELLON, A EUROPA

WASHINGTON.—El ministro de Hacienda americano (secretario del Tesoro), Mr. Mellon, sale para Europa con objeto de realizar un largo viaje de recreo. Se sabe que, entre otras capitales, visitará Londres, donde celebrará algunas entrevistas con personalidades financieras y políticas. (United Press.)

DESTRUCCION DE CAFE

RIO DE JANEIRO.—A fin de valorizar el café, por la crisis enorme que padece el país a consecuencia de la baja de los precios, el Gobierno ha adoptado el acuerdo de establecer un impuesto de 10 chelines por saco que se venda. Con el producto de este impuesto se adquirirá café, a fin de destruirlo y así hacer elevar el precio.

Hoy ha sido el primer día en que se ha puesto en práctica esta fórmula, ya utilizada anteriormente por los algodoneros americanos, arrojándose al mar 5.000 toneladas de café adquiridas por el Gobierno. (United Press.)

LA DICTADURA ARGENTINA

BUENOS AIRES.—El general Uriburu ha publicado un decreto por el cual se deroga la ley marcial, previniéndose que serán sometidas a los Tribunales civiles las causas que hasta ahora juzgaban los Tribunales militares.

Sin embargo, esto no quiere decir que las garantías constitucionales se devuelvan al pueblo, pues subsistirá todavía un estado algo semejante al estado de guerra. (United Press.)

LEY SECA O LO OTRO

BERLIN.—Comunican de Helsingfors que el Gobierno finlandés abrirá un plebiscito para que el pueblo decida de manera terminante y libre si es partidario de la subsistencia de la vigente ley seca o quiere que se vuelva a la libertad de expendición de bebidas alcohólicas. (United Press.)

Los toreros heridos

Gitanillo ha sufrido una terrible operación que no pudo acabar

También Martín Agüero está en grave estado

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Gitanillo de Triana continúa gravísimo, pues se le ha declarado la meningitis e infección vertebral.

A las siete de la tarde le practicaron ayer los doctores Goyanes, Segovia y Sánchez Bandrés la delicadísima operación del lavado de la médula, intervención quirúrgica dolorosísima que tuvo que ser hecha sin darle cloroformo. La operación duró tres cuartos de hora, y tuvo que ser suspendida sin terminarla, en vista de lo terrible de los dolores que sufría el diestro.

Después de la operación el herido quedó algo más tranquilo, pero su estado continúa—según indicamos antes—de suma gravedad.

El diestro Martín Agüero, que se encuentra en la misma clínica que Gitanillo de Triana, ha sido operado y le ha sido amputado el dedo pequeño de un pie y parte de otro dedo del mismo pie. La operación se realizó con éxito; pero ahora el valiente matador bilbaíno se encuentra bastante grave por haberse declarado una bronconeumonía.

Señora: pida y exija el Encáustico Alirón que a suelos y muebles dá un brillo deslumbrador.

Crónica alavesa

Los conflictos obreros; unos en vías de solución y otros en comienzo

En el Ayuntamiento.-Festival en el Casino Artista.-Vida republicana.-Para el partido de San Sebastián

(POR TELEFONO)

Vitoria, 6.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

El gobernador civil dio cuenta a los periodistas de que constantemente está celebrando conferencias con patronos y obreros, para dirimir las diferencias existentes, con el fin de evitar las huelgas que se anuncian en varias factorías.

Sobre el conflicto de los viejos cuarteles no dijo nada, pues estaba esperando la contestación del patrono. No obstante, el señor Martínez de Aragón, no ocultó algunos atisbos de arreglo.

Particularmente se aseguraba que este conflicto había quedado solucionado, aunque oficialmente nada se dijo a los periodistas.

Se ha anunciado el paro de los obreros de la fábrica de tintes del señor Villanueva, y la antigua de hebillas.

En la factoría Sierras Alavesas, dejaron de entrar al trabajo los obreros, a excepción de los encargados, que en vista del paro abandonaron la fábrica a las once de la mañana.

Los obreros adoptaron una actitud pacífica, aunque se situaron ante la factoría, deslizando el paro con toda normalidad.

EN EL AYUNTAMIENTO

El alcalde, que fué felicitado por los periodistas al ser elegido para la presidencia de la Corporación, dijo que se habían recibido varias inscripciones de suscripción anual de 250, 100, 50, 25 y otras cantidades menores, para contribuir al sostenimiento de los comedores económicos.

PELICULAS INSTRUCTIVAS

El alcalde invitó a los periodistas a la prueba de varias películas instructivas que se destinan para su proyección en las escuelas municipales.

EN ARAMAYONA

Mañana, domingo, se celebrará la inauguración del Centro Republicano de Aramayona. Los republicanos de Vitoria han dispuesto varios automóviles para trasladarse a dicha villa. Entre los oradores figura la señorita de Mondragón, Lolita Alvarez.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En el río Zadorra, cerca del pueblo de Gobeia, ha sido hallado el cadáver de Pedro Fernández, de Aramayona, que estuvo hospedado en Vitoria hasta hace unos ocho días. El cuerpo ha permanecido varios días en el río. Por orden del Juzgado fué traído a Vitoria el cadáver.

EN EL CASINO ARTISTA

El domingo se celebrará el segundo baile en el Casino Artista, en el que por jurado serán elegidas las jóvenes que han de presidir la becerrada que ha de celebrarse el día 14, a beneficio de los comedores económicos.

DEPORTIVAS

El domingo jugarán en el campo donostiarra de Atocha, los Clubs de San Sebastián y el Deportivo Alavés. Este presentará el siguiente equipo: Beristáin; Cliraco, Quincoces; Rey I, Antero, Urquiri; Arsenio, Albéniz, Cachi, Quincoces II, Ibarrarán.

Contra la evasión de capitales

En la Delegación de Hacienda continuó ayer la vista de expedientes instruidos por evasión de capitales al extranjero.

Cuatro expedientes fueron fallados favorablemente, absolviéndose a los interesados, y se impusieron multas de 15.000 pesetas a don José Baraona, y de 1.050 a don Concepción Norzagaray y a don Jaime Cames. Asimismo fueron multadas con la cantidad de exceso, dos señoras que pretendieron pasar 7.500 pesetas.

Un Consejo de guerra en Cádiz

Por desacato a la autoridad, gritos subversivos y embriaguez

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Telegrafían de Cádiz que en el castillo de Santa Catalina se ha celebrado un consejo de guerra sumarísimo contra cuatro marinos de un torpedero, a los que se acusa de desacato a la autoridad, gritos subversivos y embriaguez. La sentencia ha sido enviada a la aprobación de la superioridad.

Transportes muebles, internacionales

— en camiones rápidos —

AMANCIO NARCUE

Transportes en capitanes por carretera

: PRECIOS ECONOMICOS :

Mercancías aseguradas a todo riesgo

ZABALETA, D. 2.º, Izqda.-Telf. 1-48-27.

— SAN SEBASTIAN —

Actualidad política

La composición de las Cortes Constituyentes

Se discute lo de celebrar las sesiones en San Sebastián. - No hay que descubrirse más que por educación. - Generales que descienden de categorías. - Los conspicuos monárquicos. - Expediente contra Quiñones de León. - Interesante discurso del ministro de Justicia

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

ANTE LAS CORTES CONSTITUYENTES

Cada día es mayor la curiosidad por conocer la formación de la Asamblea Constituyente.

Se sabe que irán muchos diputados jóvenes y nuevos en política, procedentes del campo revolucionario. Los socialistas enviarán a muchos obreros, que llevarán por primera vez la representación directa de las organizaciones de trabajadores en provincias. También irán buen número de universitarios, que se han caracterizado por su tesón en las luchas contra la dictadura.

Según cálculos de una persona de gran significación en el ministerio de la Gobernación, el resultado probable de las próximas elecciones para la Asamblea Constituyente, será el que sigue:

Socialistas, cien.
Radicales socialistas, setenta y cinco.
Radicales de Lerroux, cuarenta.
Derecha republicana, ciento diez.
Las demás fuerzas, Acción Republicana, nacionalistas, agrarios y monárquicos, completarán el número de diputados.

LA DURACION DE LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE

Se asegura que la duración de la Asamblea constituyente será solamente de dos meses y que para el otoño será convocado el primer Parlamento ordinario.

UN GOBIERNO DE CONCENTRACION DE IZQUIERDAS?

Se atribuyen las siguientes manifestaciones a una personalidad afecta al actual Gobierno:

«Se prevé la formación de un Gobierno de concentración de izquierdas a base de radicales. Vendrán, seguramente, tres o cuatro años de gobiernos radicales de izquierda.»

EN TORNO A LA INICIATIVA DEL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN

El ministro de Hacienda, hablando al mediodía con los periodistas acerca de la iniciativa del Ayuntamiento de San Sebastián, en el sentido de que las sesiones de las Cortes constituyentes se celebraran este verano en la capital de Guipúzcoa, dijo:

«Esta mañana me ha visitado el alcalde de San Sebastián para hablarme de este asunto. Yo le repetí todos los argumentos que hice ayer en el Consejo de ministros. El traslado del Congreso a San Sebastián sería muy costoso para el Estado y muy complejo para su organización. Habría que desplazar numeroso personal de los ministerios y material de los archivos. Además, creo, sinceramente, que con esta iniciativa, si se realizase, encareceríamos la vida de San Sebastián enormemente. El alcalde me ofreció toda clase de facilidades para resolver el problema. Prometió obtener tarifas muy reducidas por parte de los hoteleros con el fin de que los diputados pudieran tener fácil hospedaje y también para el personal que hubiera que desplazar forzadamente. Yo insistí en los puntos de vista expuestos ante el Consejo de ministros, como responsable que soy de la cuestión económica en ese proyecto. Caso de pensar en que las sesiones de las Cortes se celebren fuera de Madrid, lo más práctico sería celebrárlas en El Escorial. Pero habría que estudiar una fórmula para que el proyecto resultase lo menos costoso posible.»

LA LIBERTAD DE CULTOS

Interrogado ayer al mediodía el ministro de Justicia acerca de si era cierto que un juez había ordenado la detención de un ciudadano que no se descubrió al paso de una procesión el día del Corpus, dijo:

«En efecto. He recibido la queja y me he apresurado a advertir a dicho juez que las disposiciones de la República han cambiado por completo la situación. Pudiera ser que esto, en cuanto al punto de vista social, constituya una descortesía, pero en cuanto al punto de vista jurídico legal, el decreto de la libertad de cultos exime de la obligación de tal medida. Y así como al paso de una procesión católica nadie está obligado a descubrirse, tampoco lo está al paso de una protestante o de otra religión cualquiera. En virtud del decreto de libertad de cultos se suprimen las sanciones penales a los que no se descubran.»

LAS CONTESTACIONES AL DISCURSO DE LARGO CABALLERO

En el ministerio de Trabajo han facilitado a la Prensa los textos de las contestaciones al discurso que el señor Largo Caballero pronunció en el banquete de las delegaciones de países hispanoamericanos celebrado en Ginebra.

Pronunciaron discursos, en tonos altamente laudatorios para España, el delegado gubernamental de Portugal, Sr. Luis Pereira; el delegado obrero de la Argentina, señor Marota; el representante de los socialistas del Brasil, señor Silva; los delegados gubernamentales de Chile, Venezuela y España, señores García Holguín, Jurado y Polanco, respectivamente, y también habló la señora de Palencia, en nombre de las mujeres españolas y para dirigir un cariñoso saludo a las mujeres de América. También hicieron uso de la palabra en este banquete el

delegado Carrillo y el del Uruguay, señor Castro.

LA COTIZACION DE LA PESETA

En Londres se cotizó la peseta con firmeza. Comenzó a 50'80, bajó a 50'72 y cerró a 50'78.

El Centro de contratación de moneda ha facilitado los siguientes cambios:

Francos, 40'75; libras, 50'65; dólares, 10'40.

¿DONDE SE CELEBRARAN LAS CONSTITUYENTES?

Los periódicos madrileños se ocupan del lugar donde hayan de celebrarse las Cortes Constituyentes y abogan por que sea Madrid, mostrando su deseo de que, como capital de la nación, vea su nombre unido a la de las Cortes que instituirán la segunda República, así como Cádiz ha visto su nombre unido a la Constitución de 1812.

Dicen los periódicos que Madrid tiene poca ladequado para la celebración de las Cortes Constituyentes, y además carga gustoso con las cargas que suponen la capitalidad, sin compensación alguna, mientras que Barcelona y Sevilla tuvieron exposiciones a costa del Estado.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR COMPANYS

Al almuerzo que ayer celebraron el ministro de la Gobernación y el señor Companys asistió el director general de Seguridad, señor Galarza.

El señor Companys dijo a los periodistas que el ministro había accedido a admitirle la dimisión del cargo de gobernador civil de Barcelona, en vista de las razones que le expuso en apoyo de su determinación.

Añadió el señor Companys que pensaba presentar su candidatura para diputado a las Constituyentes en el partido de la Izquierda republicana catalana, que acaudilla el señor Maciá.

Dijo el señor Companys que la situación en Barcelona era buena, pues no pasaba nada de particular.

LOS DESCENDOS EN LA ESCALA DEL EJERCITO

Se dice que en virtud del reciente decreto de revisión de ascensos por elección, el teniente general Sanjurjo quedará en general de división; el general de división Saro quedará de general de brigada; el general de división Berenguer (Federico) quedará como general de brigada; los generales de división señores García Carrasco y Goded

quedarán como generales de brigada, y los generales de brigada Benito y Millán Astray quedarán como coroneles.

UN EXPEDIENTE CONTRA QUIÑONES DE LEÓN

El ministro de Estado, señor Lerroux, ha ordenado que se abra en París un expediente contra el ex embajador señor Quiñones de León por la desaparición de interesantes documentos que figuraban en los archivos y ficheros de la Embajada de España en París.

LA RESERVA DEL ALTO COMISARIO EN MARRUECOS

El señor López Ferrer, alto comisario de España en Marruecos, conferenció ayer con el señor Alcalá Zamora.

El señor López Ferrer expuso a los periodistas que le interrogaron acerca de sus proyectos en la alta comisaría que no podía manifestarles nada hasta que recibiese órdenes del Gobierno. Dijo que conferenciaría con el general Cabanellas de asuntos de la zona y que para el nombramiento de Gran Visir hablaría con el Jefe.

ALBA CENSURA A CHAPAPRIETA

Ha llegado de París un significado albisita y ha dicho que don Santiago Alba opina que sus amigos políticos deben ingresar en el partido radical.

Añadió que el señor Alba censura duramente la conducta política del señor Chapaprieta.

LA POSIBLE CONFERENCIA DE LAS CONSTITUYENTES

Continúan haciéndose cálculas acerca de la posible composición de las Cortes Constituyentes.

Según un significado político la Derecha liberal republicana conseguirá 120 diputados, los socialistas ciento, los radicales-socialistas ciento, los radicales noventa, los republicanos demócratas catorce y los monárquicos seis. Además pueden los federales obtener algunos puestos con el apoyo de sindicalistas y comunistas.

De los monárquicos consideraba que saldrían diputados los señores Sánchez Guerra, Bergamín, Romanones y algún otro monárquico no alfonsino.

DISOLUCION DE UN CIRCULO REFORMISTA

Comunican de Oviedo que los afiliados al Círculo reformista acordaron disolverlo y

sustituirlo por el Círculo republicano liberal democrático, que es el partido en que milita ahora don Melquiades Alvarez.

INTERESANTE DISCURSO DE D. FERNANDO DE LOS RIOS

Anoche se celebró la sesión de clausura del cursillo de conferencias organizado por el Ateneo de la Asociación profesional de estudiantes de Derecho. En dicho acto hizo uso de la palabra el ministro de Justicia, señor de los Ríos, que habló de la significación de la próxima Asamblea Constituyente ante los problemas de España.

Dijo don Fernando de los Ríos que los actuales momentos son los más interesantes para España, pues empieza a tratarse de su forma estatutaria.

Se ocupó extensamente de la política desarrollada en los primeros años del siglo, cuando empezaron las luchas de los elementos liberales con gran derramamiento de sangre para el logro de la libertad.

Dijo que se presentaba a las Constituyentes la necesidad de coordinar todo lo que significa autoridad y libertad, siendo preciso que a dichas Cortes fuesen todos los valores nacionales para resolver el problema de la estructuración política de nuestra nación.

Expuso—como según su criterio—podían ser ordenados todos los derechos individuales a base del antiguo derecho de amparo, para que desapareciera la posibilidad de las detenciones gubernativas.

Afirmó que las Constituyentes tendrán que recoger el valor jurídico del sindicalismo sobre el cual hay que estructurar la nueva ordenación política del país. Añadió que para los sindicalistas bastaba con la profesión y que para los socialistas tenían que subordinarse los intereses particulares al interés general.

Declaró que las Constituyentes deben recoger toda la substancia de la españolidad actual para la constitución de su economía por que en la actualidad esta economía sigue siendo autocrática, aunque se ha dado el primer paso que es el concierto del trabajo entre patronos y obreros. Añadió que precisaba que las Constituyentes realizaran la plena democratización del campo, del taller y de la fábrica con la representación de todos los que los integran, si bien no afirmaba que ello tuviese que hacerse de manera inmediata.

Habló después de la discontinuidad de los Poderes legislativo y ejecutivo, y para que se establezca la necesaria continuidad dijo que creía preciso rodear al organismo legislativo de Consejos técnicos profesionales que laboren en los proyectos que luego se presentarían al Parlamento.

Se mostró contrario a la Cámara profesional por entender que sus aspiraciones tendrían forzosamente que ser egoístas, y propuso en cambio los Consejos técnicos homogéneos conectados con las Comisiones parlamentarias, diciendo que de un Parlamento así concebido saldría un Gobierno con autoridad y responsabilidad.

Abogó por una organización judicial totalmente independiente, pero responsable ante el Parlamento.

Terminó su discurso haciendo un llamamiento a la juventud para que colabore intensamente en la obra emprendida.

El señor De los Ríos fué muy aplaudido.

LA CANDIDATURA DE LERROUX

Comunican de Barcelona que la Junta directiva de la Fraternidad Republicana de la Casa del Pueblo Republicana escribió al señor Lerroux rogándole a que accediese a que su nombre fuese en cabeza de la candidatura de diputados a las Constituyentes por Cataluña. A esta carta ha contestado con otra el señor Lerroux, en la que dice que lleva cuarenta y siete años de vida pública, siempre en primera fila, y que tiene el pecho y la frente llenos de cicatrices, creyendo por ello que tiene derecho a la espontaneidad de sus amigos políticos. No quiere presentar su candidatura a diputado por ninguna parte y deja su elección a la espontaneidad de sus correligionarios.

ELOLA, EN MONFORTE

Comunican de Monforte que ayer llegó el fiscal general de la República, señor Elola, tributándosele un entusiasta recibimiento. Por la noche fué obsequiado con un banquete de carácter popular.

El conflicto del puerto de Barcelona

Se ha solucionado y el lunes se reanuda el trabajo

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Telegrafían de Barcelona que ha quedado resuelto el conflicto del puerto de dicha ciudad, gracias a las gestiones realizadas por el presidente de la Generalidad, señor Maciá.

El próximo lunes se firmará el acuerdo que solucionará el citado conflicto, y se autorizará la reapertura del Centro comunista, que fué clausurado por haberse celebrado en él una reunión clandestina.

Las Cortes Constituyentes

San Sebastián está preparado para recibirlas dignamente

Nuestro amigo el ministro de Hacienda, don Indalecio Prieto, se opone resueltamente al traslado de las Cortes a San Sebastián porque ello acarrearía gastos cuantiosos. Esta es la declaración que en la madrugada de ayer hizo el ministro de la Gobernación a los periodistas y que nosotros transcribimos.

El alcalde donostiarrá, señor Sasian, llevaba este importante asunto a Madrid. Lo sabíamos porque nos constaba que acogió con entusiasmo la idea, publicada en estas mismas columnas, idea que fué acogida también con gran entusiasmo por sectores influyentes en la vida política y social de Donostia. El señor Sasian ha aprovechado el primer momento oportuno para hacer el ofrecimiento oficial al Gobierno provisional de la República, que seguramente lo ha acogido cuanto menos con simpatía, excepción hecha del señor Prieto, a quien, quizás, asuste un poco ese aspecto económico no del traslado de las Cortes a San Sebastián, sino la estancia del Gobierno, de los diputados y, sobre todo, de los funcionarios que han de prestar sus servicios a la Asamblea.

Si no hay más razón que esa para oponerse a que en San Sebastián se reúnan las Cortes constituyentes, es fácil salvar la dificultad. Nadie ignora que esta ciudad está preparada siempre para recibir, con la hospitalidad, con la comodidad exigida y con el entusiasmo peculiar en los donostiarras, a cuantos huéspedes vengan a ella, sobre todo si han de prestarle esta vida que hace falta para cubrir la extensa laguna abierta en estos largos años. Disponemos de lugares adecuados para la reunión de la Asamblea; disponemos de hoteles de todas las categorías y sabemos atemperarnos a las exigencias del momento. ¿Qué más puede pedirse?

La oposición del ministro de Hacienda, justificada desde su punto de vista, debe desaparecer con los escrúpulos administrativos que han podido sugerirle esa su oposición. Porque así como nos constaba que el alcalde de la ciudad acogió con gran entusiasmo la idea de traer las Cortes constituyentes a San Sebastián, nos consta que todos, absolutamente todos, en nuestra ciudad, están dispuestos a dar todo género de facilidades a quienes se verían obligados a ser nuestros huéspedes durante el verano si aquí se reuniera la Asamblea.

No ignora el señor Prieto, ni nadie, que

existen aquí hoteles—como antes decimos—de diversas categorías, en los que encontrarían albergue adecuado desde el presidente y los ministros hasta el funcionario más humilde de la Asamblea; pero sabemos más: que todos estamos dispuestos a facilitar el traslado de las Cortes precisamente para que no acarree ese traslado los gastos cuantiosos a que alude el ministro de Hacienda o, cuando menos, para que queden reducidos a la más mínima expresión.

Y hemos de insistir en lo que ya antes dijimos: En San Sebastián se realizó en el mes de agosto del año pasado el Pacto que ha tenido por consecuencia el cambio de régimen. Aquella reunión fué el punto inicial de la nueva vida nacional. ¿Por qué no terminan en San Sebastián lo que aquí comenzó? Porque la reunión de las Cortes constituyentes marca el término del período revolucionario antes de que la vida nacional entre en los cauces de la normalidad constitucional. Mucho hay de egoísmo en este ofrecimiento, no hemos de ocultarlo; pero también algo de sentimentalismo muy comprensible y de espíritu práctico. Porque es indiscutible que San Sebastián ofrece ventajas que ninguna otra población de España posee para esta época del año. Madrid arde en los meses de julio y agosto, y aun en algunos días de septiembre; en San Sebastián se disfruta de una temperatura que no hemos de alabar cuando todos lo saben. Y si en Madrid se presenta el obstáculo del clima ardiente del verano, que dificultaría grandemente la labor normal de las Cortes, ¿por qué no trasladar éstas a San Sebastián, donde nada se echaría de menos, donde se encontrarían todas las facilidades que pueden darse y donde las tareas parlamentarias ofrecerían alicientes que en ninguna otra parte se pueden ofrecer, precisamente por las condiciones excepcionales de nuestra ciudad? Además, a ninguna población se perjudicaría, ni aun, en realidad, a Madrid, pues que la capital de la nación está acostumbrada a que sus habitantes, los que pueden, la abandonen en la canícula.

No hay, por tanto, razón poderosa que impida el traslado de las Cortes constituyentes a San Sebastián, y menos ha de ser la del ministro de Hacienda, que puede tener la seguridad de que la Asamblea puede reunirse en esta ciudad sin que esa reunión acarree gastos cuantiosos.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

Los comedores económicos

Nuevos donativos recibidos en el Ayuntamiento para los comedores económicos:

Don Manuel María Gastón, 25 pesetas; Círculo San Ignacio, 400; recaudado entre los serenos de Comercio, 72; Damborenea y Bengoechea, 100; don Crescencio Pintor, 5; una señora, 250.

El alcalde interino, señor Torrijos, estuvo hablando con los periodistas acerca del ofrecimiento hecho por nuestra ciudad al Gobierno para que se celebraran en ésta las sesiones de las Cortes.

El señor Torrijos comprendió las dificultades que esto encerraba, por el trabajo que, además de los gastos expuestos por el ministro de Hacienda, suponía el traslado de archivos y el movimiento del personal. El lugar ofrecido para las reuniones era el edificio del Gran Kursaal, dedicándose el teatro a salón de sesiones.

La jornada veraniega la pasarán en nuestra ciudad el ministro de Estado y el Cuerpo diplomático, para que San Sebastián no pierda el rango de primera playa veraniega.

La caseta real de baños

Un periodista preguntó al alcalde accidental qué nuevo destino se depara a la que fué caseta real de baños, en la Concha, pues al parecer había el proyecto por algún industrial de habilitarla como bar de verano.

Como la caseta en cuestión pertenece a la Diputación Provincial, se ignora lo que sobre el particular se haya decidido, aunque bien pudiera ser que se destinara a pabellón de baños del presidente de la República española.

Varias visitas

El señor Torrijos recibió varias visitas en la Alcaldía y despachó la firma y asuntos de urgencia.

Diputación

Reuniones

En la Diputación se reunieron ayer las Comisiones Forestal, de Agricultura y Regaseguros, asistiendo numerosos representantes de los pueblos de la provincia.

Gobierno civil

El conflicto pesquero

El gobernador civil, al entrevistarse con los periodistas, les dijo que había celebrado por la mañana una conferencia con el presidente del Gobierno de la República, don Niceto Alcalá Zamora, quien le comunicó que después de formalizado el compromiso de aceptación del arbitraje del Gobierno, y al no haberse obtenido en las nuevas gestiones practicadas el acuerdo de patronos y obreros, ayer tarde quedaría dictado el laudo, que con carácter obligatorio regulará las relaciones futuras de armadores y pescadores. Por consiguiente, se anunciaba que para mañana, lunes, se reanudaría el trabajo.

Una comisión de obreros huelguistas de Pasajes, visitó al gobernador, para exponerle algunas relaciones con los patronos por la reanudación del trabajo.

El señor Aldasoro celebró una conferencia con el general Villa-Abrille y para disminuir las diferencias existentes que pudieran dar origen a un conflicto al reanudarse el trabajo, decidieron ambas autoridades celebrar esta tarde una reunión en el Gobierno militar, a la que asistían las representaciones patronales y obreras.

Otras cuestiones sociales

El ministro del Trabajo ha autorizado la creación de un Comité paritario circunstancial, para resolver las diferencias que puedan existir entre obreros y patronos de la industria de hojas de afeitar.

—El delegado del ministerio del Trabajo, señor Zancada, comunicó ayer al gobernador que por la tarde le daría cuenta oficialmente de las bases para la resolución del conflicto de la industria del mueble y de la forma en que ha de actuar el Comité paritario del ramo que se trata de estructurar de manera definitiva en la provincia, va que hasta ahora ha estado acoplado al Comité paritario de Bilbao.

El laudo del Gobierno

El gobernador civil dijo a los periodistas, por la noche, que todavía no se había dictado el laudo del Gobierno para la solución del conflicto pesquero. El laudo, según le

Santoral

Domingo, 7 de junio.—Santos Pablo, obispo; Pedro, presbítero; Vallalón; Abrencio, monje.

Lunes, 8.—Santos Maximino, Guillermo, Medardo, Gildardo y Clodulfo, obispos.

Ortos y ocasos.—El sol sale hoy a las 4,45, pasa por el meridiano a las 12,13 y se pone a las 19,42.

La luna sale a las 0,28, pasa por el meridiano a las 5,46 y se pone a las 12,13.

—Mañana sale el sol a las 4,44, pasa por el meridiano a las 12,13 y se pone a las 19,42.

La luna sale a las 0,48, pasa por el meridiano a las 6,26 y se pone a las 13,13.

Mezcilla

Natalicio. — Con toda felicidad di 6a luz una niña la señora de don Jorge Maumegon (nacida María Luisa Elósegui).

comunicaron de Madrid, se dictará mañana, lunes.

Añadió el gobernador que, no obstante, esta tarde se celebrará la anunciada reunión de patronos y obreros en el Gobierno militar. Astigarrabía

El gobernador civil nos confirmó la noticia de haber sido detenido en Bilbao, Astigarrabía, secretario del Sindicato "La Unión", de Pasajes.

Gobierno militar

El nuevo juez militar

Posesionado de su cargo el nuevo juez militar, señor Martín Lucía, ha dado comienzo a sus actuaciones para activar los procedimientos instruidos con motivo de los últimos sucesos.

Varios libertados

El gobernador militar dijo a los periodistas que se había decretado la libertad de varios detenidos como derivación de los últimos sucesos, cuya lista no facilitó porque continuaba poniendo en libertad a más detenidos.

Viajes

Se ha trasladado a Bilbao don Juan Baustista Juanena.

MOLINS — ODONTÓLOGO — P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.173

—Marchó a Pamplona don José Solchaga. —De dicho punto, vino don Rafael Pérez Ganado.

—Vino de Vitoria don José Pangina.

OLAVIAGA.— Odontólogo especializado en corrección de malposiciones dentarias. URBIA, número 1.

CONSERVACION DE PIELES DURANTE EL VERANO contra todo riesgo. Transformaciones. Repasos generales.

PELETERIA ISABEL, ALAMEDA, 2 (Boulevard).

MOTOKES A. E. G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO — San Sebastián

Letras de luto

La conducción al cementerio del cadáver de la señora doña Carmen Artal Odena, verificado ayer, a las doce de la mañana, constituyó una sentida manifestación de duelo.

Mañana, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

—Ayer, a las nueve de la mañana fué conducido al cementerio de Hendaya el cadáver de don Víctor Lassiette.

Reiteramos a los deudos de los finados nuestro sincero pésame.

Joven suizo

22 años, práctico en trabajos de oficina, se ofrece para dentro o fuera de la provincia, conociendo a la perfección el alemán y con nociones de francés, inglés y español. Razón en esta Administración.

CABELLO NUEVO

REDFOL MOSSE



No puede fallar...

A menos que su cabeza esté como una Bola de Billar.

¡MIRE LO QUE ESTA HACIENDO!



¡hacerse crecer el cabello!

Si aún viven las raíces, su cabello crecerá de nuevo si usted usa el Peine WHITE'S una o dos veces por día. Aunque usted nada sienta, que no halle diferencia al peinarse con nuestro peine y uno corriente, sin embargo el Peine Eléctrico WHITE'S le va haciendo revivir las raíces del cabello—las "despierta", volviéndolas a la vida. Hace que las raíces dormidas adquieran nueva vitalidad, que realicen de nuevo su trabajo, que retoñen en cabellos fuertes.

Ni sacudidas de corriente ni chispazos

Este peine no produce choques de corriente eléctrica ni chispazos, ni fenómenos por el estilo. Por otra parte, no hay que decir que la electricidad vivificadora se enciende sólo en la pequeña bombilla que se enciende cuando se coge el peine por el mango para usarlo.

La electricidad está en el peine mismo: en el mango hay una batería continua. Esta minúscula y maravillosa batería tiene una duración de tres meses... y la nueva que la reemplaza solamente cuesta pesetas 1'90. ¡Calcule usted: pesetas 7'60 anuales por este masaje científico eléctrico diario del cabello! (El mismo masaje eléctrico diario efec-

tuado por el peluquero le costaría anualmente varios miles de pesetas.)

Hoy en día pocas son las personas cuyos cabellos poseen suficiente electricidad natural, y en gran parte a esto y a su decadente vitalidad se debe que el cabello pierda su ondulación, se llene de caspa, se vuelva canoso y caiga.

Lo que necesita ese cabello es que lo peinen con regularidad todos los días con el Peine Eléctrico WHITE'S: las perturbaciones que padece desaparecerán. La corriente eléctrica pasa de un diente a otro del peine, atravesando el cabello. Este se vigoriza mientras crece y se despiertan las raíces.

Insista y pida el legítimo PEINE ELECTRICO WHITE'S

¿Duda Vd. de nosotros?

¡Más de UN MILLON de personas que hoy usan y hablan en términos elogiosos del Peine Eléctrico WHITE'S también dudaron! Pero nosotros no queremos que usted arriesgue un solo céntimo. Pida al agente (vea el cupón) o cualquier establecimiento indicado al pie de este anuncio que le enseñen un Peine Eléctrico WHITE'S. Cuando vea lo bonito que es, lo sencillo de su manejo, deseará adquirirlo. Cómprelo entonces. Pero aun así no arriesgue usted ni un céntimo, porque nosotros le ofrecemos esta garantía.

SIENTE USTED MATERIALMENTE



cómo actúa.... haciendo crecer el pelo.

Cupón 20.000 pesetas de garantía

JAVIER COLL, Santísima Trinidad del Monte 3-Barcelona-Agente de la WHITE'S MANUFACTURING Co., Ltd., de Londres.

Tengo el gusto de adjuntar pías.... en.... (sellos, metálico o por Giro Postal).

Para que se sirva mandar a vuelta de correo un Peine Eléctrico White's completo, con la garantía de devolverme este importe de no encontrar resultados satisfactorios en el plazo de 7 días después de mandado el peine. Es sólo con estas condiciones que le paso el pedido.

NOMBRE..... DIRECCION.....

DE VENTA EN LAS BUENAS PERFUMERIAS, DROGUERIAS, PELUQUERIAS, etc.

15 PTAS PEINE ELECTRICO WHITE'S 35 PTAS

Información de Navarra

En Mendigorria ha habido un milagro

Festivales.-Actos de propaganda.-La prosa de la vida

(POR TELEFONO)

Pamplona, 6.

EL MILAGRO DE LA VIRGEN

No podía faltar el milagro, con lágrimas —necesarias para que el milagro tenga fuerza emotiva—, con niñas que se asustan y la Virgen del manto y del rostro que se oculta angustiado.

El periódico jaimista "El Pensamiento Navarro" nos lo ha contado con pelos (perdón, sin pelos!) y señales.

Ha sucedido el milagro en Mendigorria y el día del Corpus, este jueves último, y debiera haber sido acompañado con la música de la Consagración del Graal, porque la fecha era indicadísima. Se encontraba un grupo de niñas orando frente a una imagen del Sagrado Corazón de Jesús cuando de pronto gritó una niña y luego gritaron las otras: "¡La Virgen, la Virgen!". Esto lo gritaban las niñas, y era cosa de tomarlo en serio porque dicho por otras personas no podría haberse tomado así.

Suponemos que acudieron personas mayores, preguntaron a las niñas y éstas contaron que mientras rezaban vieron que una dama enlutada se paseaba sobre la mesa en que estaba emplazada la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, aunque la mesa no dejaba mucho espacio. La dama se cubría el rostro, unas veces con el manto y otras con las dos manos. Después de pasearse la dama enlutada dijo a una de las niñas: "Ven, hija mía". Alargó la mano la dama, alargó una de las suyas la niña, y al tocarse las dos manos la niña cayó sobre una silla y al caer (es copia) "la dama se corrió encima de la credencia situada entre el altar mayor y el altar de San Francisco.

Mientras, en la puerterita del Sagrario brillaba una estrella luminosa. Sonaron las campanas, que fueron echadas a vuelo; las mujeres lloraban, y la multitud, abrumada por su religiosidad, vitoreaba al Sagrado Corazón de Jesús, a la religión, a la Virgen y... ¡a los jesuitas!

HOMENAJE

Mañana se celebrará en Fitero un acto solemne para honrar la memoria de Pablo Iglesias. Este acto consistirá en descubrir la lápida que dará el nombre del apóstol del socialismo en España a unas calles de aquel pueblo. Asistirán las autoridades.

ACTO REPUBLICANO

El gobernador civil marchará mañana a Cervera del Río Alhama para tomar parte en un acto de propaganda republicana que se celebrará en aquella localidad para preparar la próxima elección.

MAS PROPAGANDA

Esta noche se ha celebrado en Villafranca un acto de propaganda socialista en el que han tomado parte los oradores Goñi, Dorronsoro y Saez Morilla.

CURSO DE APICULTURA

La Diputación ha acordado organizar un cursillo de apicultura para los camineros y capataces de carreteras de Navarra.

EL CORPUS EN EL MANICOMIO

Mañana se celebrará en el Manicomio Asilo de Navarra la festividad del Corpus Christi. Aparte de la ceremonia religiosa que se celebre, se servirá una comida extraordinaria a los reclusos, y luego se les obsequiará con una sesión de cinematógrafo y otra de fuegos artificiales.

FESTIVAL PRO-OBRREROS

Mañana se celebrará en la Plaza de Toros un festival artístico en favor de los obreros parados.

En este festival tomará nparte el Orfeón Pamplonés y la Banda de Pamplona.

UNA SUSTRACCION

Esta mañana, mientras se encontraba vendiendo en el mercado una vendedora, le sustrajeron quinientas pesetas que había guardado en una cesta.

El Círculo Mercantil y las Constituyentes

Reunida la Junta directiva del Círculo Mercantil e Industrial en sesión extraordinaria, ayer, sábado, 6 de junio, para tratar de la conveniencia de la celebración de las Cortes constituyentes en nuestra ciudad, tomó acuerdos favorables a la iniciativa de nuestro alcalde, que se harán públicos después de la visita que dicha Junta celebre el próximo lunes con la primera autoridad municipal.

Juventud Socialista

Una conferencia de cultura femenina

Esta Juventud, atenta siempre a difundir la cultura entre ambos sexos, el lunes, a las ocho y media de la noche, en los locales de la Academia de la Declamación Vasca (cañe Garibay), dará una conferencia el compañero Luis Polo, cuyo tema es "La estética en el vestido femenino".

El acto será público.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA

LA VIDA EN VIZCAYA

Detención de sindicalistas

Cuestiones obreras.-Agresiones y atracos.-La promesa a la bandera

(POR TELEFONO)

Bilbao, 6.

LOS CONFLICTOS OBREROS

Esta mañana se ha reunido en Sestao la asamblea de los obreros huelguistas de la factoría «Aurrerá», que ayer se reunieron en la alcaldía de aquella localidad.

Los obreros han aceptado las bases aprobadas ayer y acordaron reanudar el trabajo el próximo martes.

El gobernador civil ha dicho hoy a los periodistas, que le había visitado una comisión del Sindicato Unico de Sestao y Baracaldo para hacer constar ante él que el Sindicato no ha tenido ninguna participación en el movimiento proyectado para declarar la huelga en la factoría «La Vizcaya».

Por la tarde, hubo una entrevista, a la que asistieron el gobernador, el gerente de Altos Hornos y una representación obrera para tratar de este asunto.

PARA LOS OBREROS PARADOS

Para los obreros sin trabajo fueron entregadas al gobernador civil dos mil pesetas de la Babcock & Wilcox; 500 de R. Eguren, y 360 del gremio de coloniales y coloniales.

INFORMALIDAD

En el Gobierno civil se ha recibido un escrito de los obreros de los talleres de Murguza, en el que dan cuenta que en la última asamblea celebrada por ellos acordaron no aceptar las mejoras ofrecidas por los patronos, porque no se ajustan al convenio concertado en el mismo Gobierno civil entre los patronos y los obreros.

En el escrito figuran 21 firmas de otros tantos obreros a quienes no alcanzan las mejoras propuestas por los patronos.

COMUNISTAS DETENIDOS

También dijo el gobernador a los periodistas que habían sido detenidos los comunistas Pantaleón Aramayo y Juan Astigarrabía, reclamados por el Juzgado de San Sebastián, como instigadores de los sucesos desarrollados recientemente en la capital donostiarra, a donde serán trasladados.

El gobernador añadió que no conocía los detalles de la detención.

AGRESORES DETENIDOS

Los millones de Zalla han detenido a Félix Alvarez, Bernabé García Barrio y Paulino Díaz, presuntos autores de las heridas graves causadas, en una riña que se suscitó por cuestiones de trabajo, a Albino Riego y Baldomero Collado, a altas horas de la madrugada pasada.

LOS ATRACOS

Cuando se dirigía al trabajo por la carretera de Ermua, Vicente Marzalo, le salió al encuentro un mendigo, el cual le pidió una limosna. Al negársela el que iba a trabajar —cosa que no está dispuesto a hacer ningún mendigo— el «desgraciado» paría le insultó, sacó una navaja y con ella le agredió, causándole una herida de pronóstico reservado en el epigastrio.

El mendigo se dio a la fuga y más tarde fue detenido por la Guardia civil Alfonso Gil, de quien se sospecha es el autor de los insultos y dueño de la navaja reivindicadora.

UN ROBO

El tabernero Toribio Badiola, que tiene su establecimiento en el pueblo de Anazueles, en jurisdicción de Guernica, denunció a la Guardia civil que mientras dormía, por la noche, le arrebataron la cartera que contenía 2.600 pesetas.

Como presunto autor fué detenido el tratante en ganado Tomás Barterra, que había pasado la noche en la casa del Badiola.

El tratante negó que hubiera robado; pero le perdieron unos billetes que se encontraron en su poder y que Toribio reconoció como suyos. (¿En qué los conocería?)

OTRO ROBO

En el cuartel de la Guardia civil de Dima se presentó el vecino Juan Solaguren, de Mañaria, para denunciar que gente extraña que había penetrado por una ventana en su casa se le había llevado 550 pesetas que guardaba en un colchón.

Y la Guardia civil busca a los ladrones.

OTRO ROBO

El dueño de una restaurante establecido en la calle de la Autonomía, denunció también que al abrir el establecimiento observó que habían entrado ladrones, los cuales se habían llevado 20 pesetas en plata y 15 en calderilla, además de unos cuantos embutidos.

LA CRISIS DEL TRABAJO

El martes volverán a reunirse en la Diputación las fuerzas vivas de Bilbao para seguir tratando sobre la cuestión tan importante de la crisis del trabajo y buscar soluciones rápidas.

LOS SOCIALISTAS

Esta noche se ha reunido en asamblea la Agrupación Socialista de Bilbao, para tratar de la cuestión de las elecciones próximas.

Se cree que se ratificará el acuerdo de continuar la conjunción con los republicanos, para estos fines.

LA PROMESA DE LOS SOLDADOS

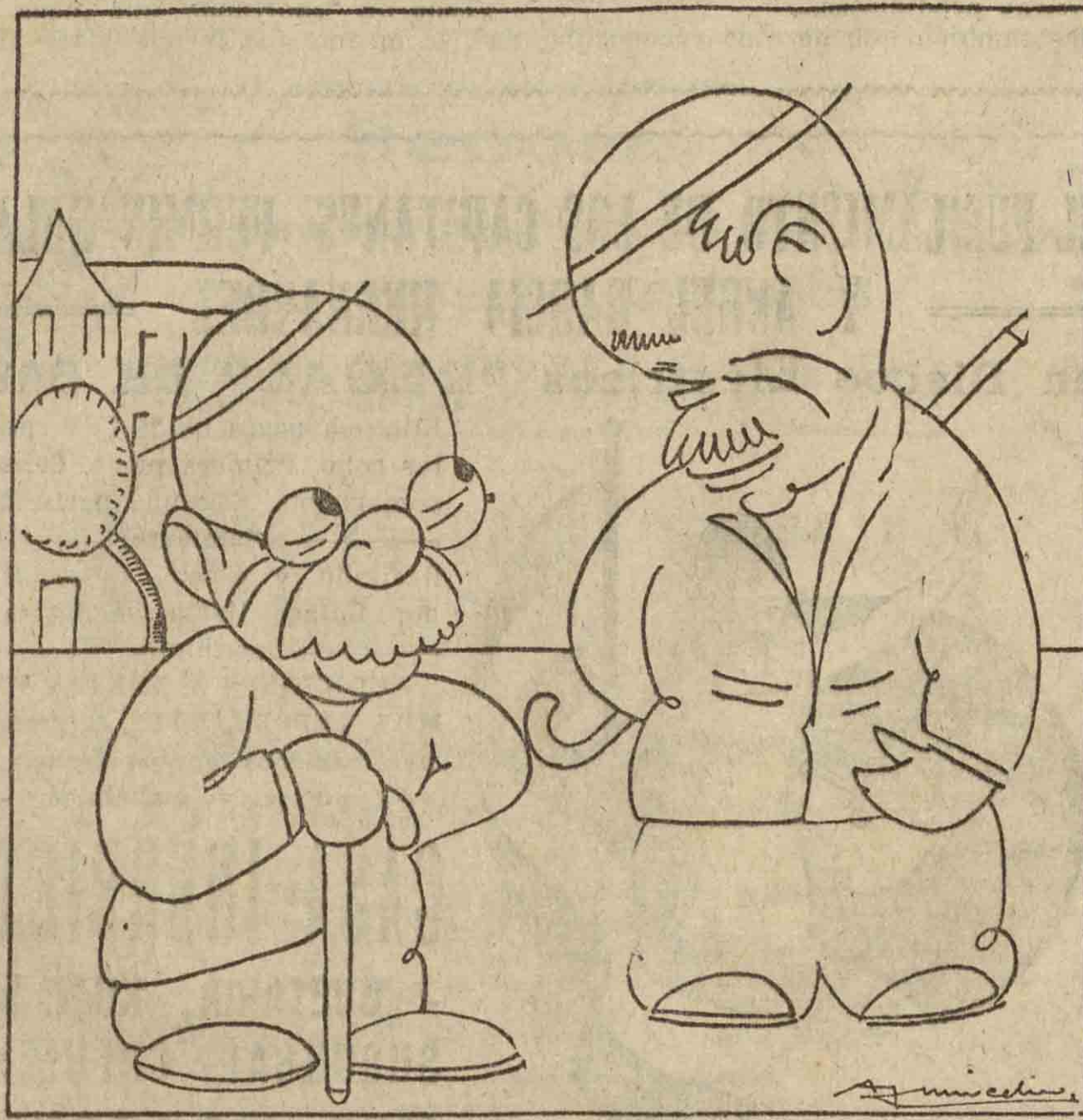
Esta mañana, a las diez, se ha procedido en el cuartel de Basurto a la ceremonia de la promesa a la bandera por los nuevos reclutas del cuño de instrucción pertenecientes al cuarto batallón de Montaña (antes Garrellano).

La promesa fué tomada por el teniente coronel señor Piñerúa, a quien acompañaban otras autoridades.

También han prometido los soldados de Artillería destacados en Algorta.

Asociación musical

Se convoca a sus afiliados a Junta general extraordinaria, como continuación de la anteriormente suspendida, que tendrá lugar el próximo lunes, 8 de junio, a las tres de la tarde en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, en su domicilio social (Embeltrán, 11).— El secretario, Antonio Múgica Oteiza.



—¿Y qué me dice usted de la cantidad y del género de cosas que pide Cataluña?

—Pues... ¡género catalán!

Noticias de Zaragoza

Huelgas resueltas y huelgas declaradas

Capítulo de sucesos desagradables.- Muerte repentina

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 6.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Hoy se han declarado en huelga los limpiadores de máquinas, escaso número y por tanto poca importancia para el conflicto.

En cambio ha quedado resuelta la huelga de la Casa "Criado y Lorenzo", donde estaban parados ciento sesenta obreros.

—Comunican de Cariñena que ha vuelto a plantearse el conflicto de los obreros que trabajan en la construcción del ferrocarril de Caminreal.

Estos obreros piden aumento de salario.

MUERTE REPENTINA

Dicen de Arandago que en una era fué hallado el cadáver de Antonio Gruña.

El médico que acudió para reconocer el cadáver certifió que la muerte había sido producida por un ataque cardíaco.

CAPITULO DE ACCIDENTES

En el Hospital provincial ha ingresado hoy Julián Lando, que presentaba heridas importantes, entre ellas una en la frente. Este, cuando iba montado en una motocicleta, atropelló a la niña de once años Asunción Barranco y los dos cayeron violentamente a tierra, resultando la niña con la fractura total del hombro derecho y una herida en la cabeza.

También ingresó en el Hospital en gravísimo estado.

Al caerse por las escaleras de su casa la niña de seis años Pilar Cindolén sufrió la fractura del cúbito y radio izquierdos. Fué asistida en el Hospital.

Luis Aineto, muchacho de diecisiete años que trabajaba sobre un andamio como peón de albañil, tuvo la desgracia de perder pie y caer desde bastante altura causándose heridas de importancia.

Ingresó en el Hospital.

Cuando conducía un carro por las afueras de Zaragoza cayó el carretero Cecilio Santamaría delante del carro pasándole las ruedas por encima.

Resultó gravemente herido.

La situación en Portugal

Una nota sobre la revuelta de Santo Tomás

LISBOA, 6.—El ministro de las Colonias ha publicado una nota oficial, en la que dice que el 12 de mayo la residencia del gobernador de la colonia de Santo Tomás fué asaltada por un grupo de individuos armados, compuesto en su mayor parte por funcionarios, que previamente se habían apoderado de un depósito de material de guerra y de un cuartel de Policía.

Los revoltosos se apoderaron también de la persona del gobernador, a quien hicieron embarcar a bordo del vapor "Angola" para enviarlo a Portugal.

Al conocer estos hechos el ministro de las Colonias envió a Santo Tomás el cañonero "Quanza", ordenando al comandante del buque que tomara posesión de la colonia, lo que se hizo.

Sin embargo, como no podía aceptar la situación creada por los rebeldes, el ministro ordenó al gobernador que volviera a hacerse cargo del mando de que fué despojado. En cuanto el gobernador volvió a Santo Tomás los funcionarios se declararon en huelga, tratando de que participaran en el movimiento el comercio y los agricultores de la colonia. Y como no consiguieran su objeto, se lanzaron a la violencia y arrojaron varias bombas.

También atacaron a los marinos que defendían la residencia del gobernador, pero fueron rechazados. Entonces el ministro envió una compañía indígena de infantería, llegada de Angola, que detuvo a los jefes del movimiento, todos jefes de servicio o funcionarios superiores de la colonia, los cuales fueron embarcados.

Como consecuencia de estas detenciones, la huelga de funcionarios cesó inmediatamente y todos los servicios funcionan ahora normalmente.

Un despacho del gobernador dice que varias asociaciones de la colonia se han mostrado favorables al Gobierno.

A todos los republicanos

LA ANTEVOTACION DE HOY

Con arreglo a los procedimientos verdaderamente democráticos, el Partido de Unión Republicana designará hoy los dos candidatos que en su nombre lucharán en las próximas elecciones de diputados para las Cortes constituyentes.

Se ruega encarecidamente a todos los afiliados pasen por el domicilio social del Partido (Garibay, 4, primero) hoy, domingo, desde las diez de la mañana a las diez y media de la noche, hora en que se realizará el escrutinio.

El número de candidatos que cada elector tendrá derecho a elegir es el de dos, entre los que figuran en la lista aprobada por el Comité provincial de Guipúzcoa, con las voluntarias exclusiones, y cuya lista es la siguiente:

Don Juan Usabaga.

" José María Amilibia.

" Luis Castro.

" Francisco Andonaegui.

" Nicolás M. de Urgoiti.

" Rodrigo Soriano.

" Ramón Ruiz de Arcaute.

" Pedro Sarasqueta.

" José Miguel Gomendio.



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los vapores "Asunción", con cargamento de hierro, procedente de Gijón; "Begoña número 7", en lastre, de Zumaya; "Aller", con carbón y sosa, de Bilbao, y "Hernani", con carbón, de Avilés.

Salieron el "San Eduardo", en lastre, para Gijón, y el "Begoña número 7", con cemento, para Santa Marta de Orlizueira.

En el vecino puerto de Pasajes entraron con carga general a bordo los vapores "Castelar", procedente de Londres; "Artiba-Mendi", de Bilbao, y "Rio Tajo", de Santander. Entró también el "Schleswing-Holstein", con automóviles, de Nueva York.

Salieron el "Pepín", en lastre, para San Esteban de Pravia; el "Schleswing-Holstein", con carga general para Nueva York, y el "Castelar", con resto de carga para Bilbao.

LA PESCA

Los vapores trajeron ayer al puerto, de regreso de sus faenas por mediada la tarde, algunas arrobas de sardina, pocas, y mucha anchoa, que se vendió bien por su excelente calidad. También trajeron otros vapores cierta cantidad de atún.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detalle: Merluza de primera, 971 kilos, a 6'25 pesetas el kilo; merluza mediana, 737, a 4'75 la grande y 4'35 la pequeña; pescadilla, 1.867, a 3'25 la de bou y 2'45 la de pareja; gallos, 307, a 3'40; cabras, 50, a 1'70; congrio grande, 117, a 4'40; panchos, 446, a 2'05; marlines, 56, a 1'35; ordinarios, 5.681, a 0'75; atún, 8.631, a 2'25; langosta, 81, a 8'40.

MAREAS PARA HOY

Pleamar: A las 8'9 de la mañana; a las 8'39 de la noche.

Bajamar: A las 2'9 de la madrugada; a las 2'37 de la tarde.

MAREAS PARA MAÑANA

Pleamar: A las 9'9 de la mañana; a las 9'41 de la noche.

Bajamar: A las 3'6 de la madrugada; a las 3'36 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.—Presión al nivel del mar: 1.017'4 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 20'7.
Humedad: 71 por 100.
Tensión del vapor de agua: 17'2 milibares.
Dirección del viento: Norte.
Velocidad: 2 metros por segundo.
Nubosidad: 4 décimos.
Estado de la mar: Bella.
Meteoro: Bruma hacia el mar; galerna.
Temperatura máxima: 22'7.
Temperatura mínima: 13'3.
Temperatura sobre hierba: 8'2.
Lluvia: 8'5 litros por metro cuadrado.
Recorrido del viento: 323 kilómetros.
Insolación: 1 hora y 35 minutos.
Evaporación: 1'4 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: La depresión atlántica situada entre las Azores e Irlanda se ha desplazado más al Norte y se prolonga por un pasillo de bajas presiones hasta el Mediterráneo, pasando sobre Inglaterra, los Países Bajos y Francia.

Al norte de Europa existe un anticiclón y otro se extiende desde las Islas Madera hasta el suroeste de Portugal.

El tiempo tormentoso sigue sobre el País Vasco, pero tiende a mejorar. En el Cantábrico, el viento sopla del Suroeste, flojo o moderado. La mar está bella o rizada.

Tiempo probable: Viento del sector Sur, moderado. Algún aguacero tormentoso. Mar rizada.—Doperto.

Nueva atracción en Martutene

Junto al apeadero del tranvía Hernani, en la carretera general y circundada de otra hermosa carretera (propia para dejar los coches con toda tranquilidad) ha abierto al público el conocido barman Domingo Alvarez un BAR RESTAURANT y CERVECERIA dotado de todo confort e higiene y rodeado de hermosas terrazas, con precios verdaderamente económicos, tales como café expreso 0'40; copas de marca, 0'50; bock cerveza 0'40; limonadas, 0'40; etc. Meriendas, bocadillos, a precios de bar. Tés, chocolates, recreos de juego de ranas, etc. En Martutene.

BAR-RESTAURANT "EGUZKI-EDER" (Antiguo Café Ochoa)

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etc. Niquelado y cromo. Fábrica de parachoques para automóviles.

Lorenzo Apeulániz.—EIBAR.—Teléfono 377

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Roncero (corriente de alta frecuencia). Horas de diez a una y de tres a siete.

CHURRUCA 2. primero Teléfono 1-20-78

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º — Teléfono 1-26-48

FAKIRISMO

El hombre que se ha enterrado doscientas setenta y nueve veces

Una apuesta ganada y la enterrarse en vida! - Cuarenta y cinco minutos en un ataúd y en una fosa de metro y medio. - Un partido de fútbol sobre su "cadáver"

Eu busca de tema

En la terraza de un café. Público heterogéneo, en una de estas tardes calurosas, en las que el verano nos arroja las primeras bocanadas de calor casi asfixiante. La ciudad empieza a recobrar sus pulsaciones aceleradas de playa cosmopolita. Se ha replegado con la misma coquetería que una mujer bonita, y con las fachadas limpias—pintura nueva y esmalte— los bancos, faroles y columnas del alumbrado brillantes con la última mano de pintura, se dispone a recibir al forastero que busca en la brisa del Cantábrico un alivio al calor que, por el primer heraldito enviado ahora promete ser muy temido.

En la terraza del café vamos componiendo este tópico de cronista veraniego, en espera de que la casualidad en forma de colaboradora nos preste algún motivo periodístico. Y la casualidad, como buena compañera, nos presta este favor, como excusa para que, haciendo un inciso en los temas políticos, hilvanemos unas líneas para el periódico. Tenemos un tema, nada nuevo—ya no lo hay bajo el sol—, pero sí un poco diferente de los que hemos barajado estos días.

Un fakir

Y la casualidad, nuestra compañera, nos presenta a un fakir. No es cosa que se encuentre uno todos los días y por eso lo acogemos como tema para unas líneas de labor periodística.

La presentación nos produce cierta desconfianza. ¿Un fakir? Así, por sorpresa, no desechamos la idea de que un fakir sea algo muy exótico: cabellera descomunial, como león mimado de parque zoológico; vestuario extravagante; habla desconocida para nosotros... Nada de eso. Claro está que nuestro personaje no es ningún "Ba-schar" ni "Bi-schar". Nada tiene que ver con el Islam, ni se da la mano con toda esa clase de derviches que se dedican a las prácticas superstitiosas. Es, sencillamente, un simpático malagueño. Llamado Antonio Campoy, que practica el fakirismo más macabro: el de enterrarse en vida a la vista del público, encerrado en un ataúd y bajo metro y medio de tierra, permaneciendo más de cuarenta y cinco minutos en perfecto estado de catalepsia total.

Una apuesta ganada

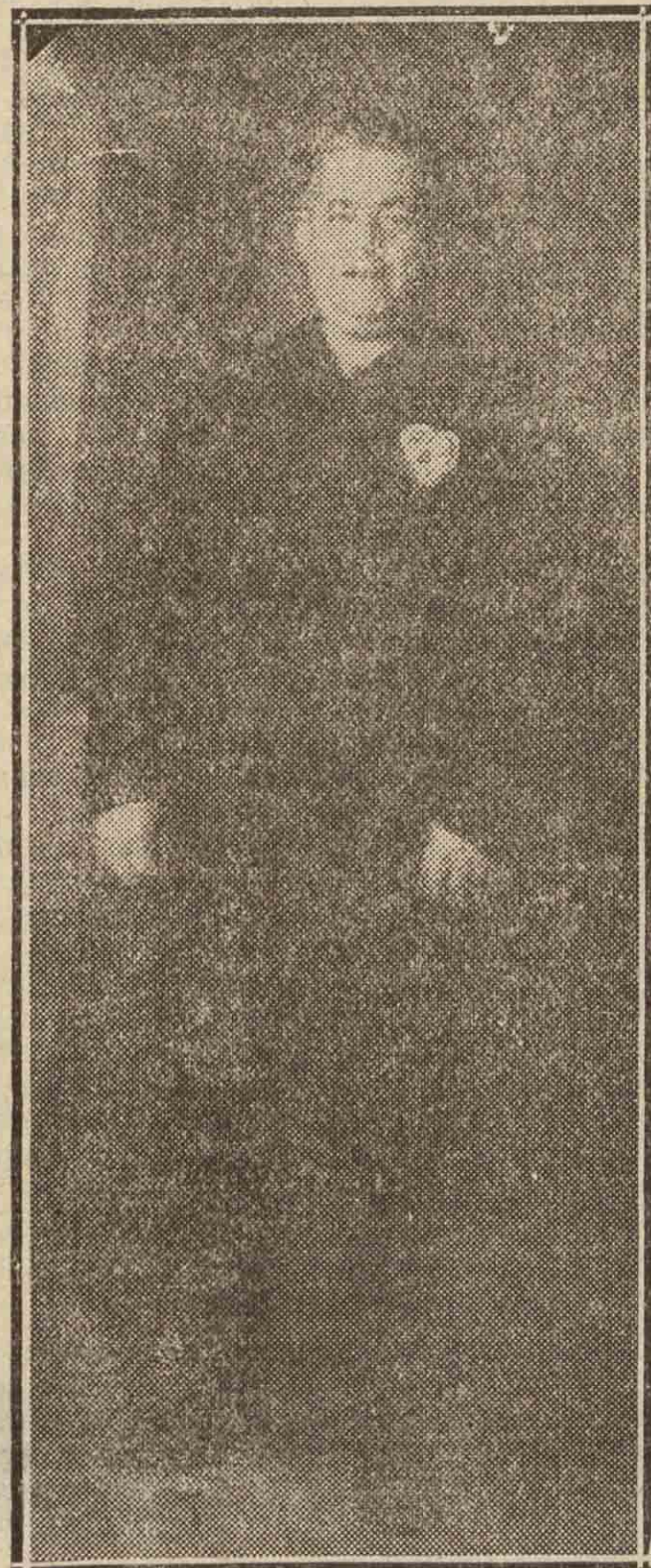
Campoy empezó sus experimentos arriesgados en Málaga, el año 1929. Actuaba el fakir Blackaman, que lanzó un reto ofreciendo 10.000 pesetas a quien, como él, se enterrara con "todas las formalidades", permaneciendo así diez minutos.

Campoy, que por entonces se dedicaba a otro género artístico, aceptó el reto y permaneció enterrado durante media hora. Blackaman perdió 10.000 pesetas y Campoy conquistó una fama de "hombre resucitado", que desde entonces ha venido explotando con éxito en sus múltiples actuaciones. Hasta el día, se ha enterrado 279 veces. Tiene 48 años, una obesidad de hombre aburrido y un temperamento casi infantil. Ha practicado en Algeciras la terapéutica por sugestión, realizando—según nos dice—algunas curas prodigiosas...

Nos dice también que ha sido reconocido

por Marañón y Royo Villanova y que en Zaragoza hizo uno de sus peligrosos experimentos enterrándose en la Facultad de Medicina.

El tema es interesante para tratado con mucha calma. En la labor diaria del periodista no hay espacio ni tiempo. Tenemos que pasar por alto casi un curso de explicaciones con sello científico a propósito de



EL FAKIR CAMPOY

la autosugestión, estado de catalepsia, hipnotismo y otras ramas de la ciencia oculta. Nos rodeamos del misterio, como él ha de rodearse en sus experimentos, ya que es uno de los factores principales del éxito. Siga el misterio. Nos habla de sus actuaciones en el extranjero: París, Nueva York, Buenos Aires, y todo ello nos lo acredita con recortes de prensa extranjera, certificados, programas...

De sus experimentos nos llaman la atención algunos enterramientos en la nieve, en fosas encharcadas y hasta en un campo de fútbol, donde se jugaron los equipos un partido sobre el "cadáver" enterrado a metro y medio.

¡Todo un "sportman" que juega "a la vida", lo mismo que podría jugar al polo!

¿Un experimento?

Nuestro fakir, que inesperadamente hemos conocido en la terraza de un café, quiere hacer ante nosotros un experimento.

—Ahora mismo, en la playa, en el campo, donde quieran—se ofrece.

—¡No, por Dios! Todos los enterramientos nos han causado mucha impresión.

El fakir sonríe:

—No teman. Cuando saiga del ataúd después de permanecer en la fosa más de media hora, con unos cachefos en el rostro reacciono en seguida. No necesito para reaccionar y volver a mi estado normal sino unos minutos escasos. Esto no tiene importancia... para mí. Estoy acostumbrado a "morirme y resucitar".

—¿Algún momento de peligro? Sí; todo el peligro está en que la caja no resista a la tierra que se echa a paleadas. Entonces corre muy serio peligro el "enterrado". Y esto me ocurrió a mí en Miranda de Ebro en 1930. La caja, confeccionada con madera débil y mal claveteada, cedió a la cantidad de tierra considerable que sobre ella echaron y pasé momentos muy apurados. Cuando me desenterraron estaba amoratado. Afortunadamente, reaccioné pronto, y para no causar zozobra al público ni a los organizadores, hube de decir que siempre salía de aquella forma después de mi experimento. Claro está que no era cierto. Lo hice por tranquilizarles.

Según parece, este fakir se propone actuar ante nuestro público y hasta está decidido a desafiar a cualquier competidor que hubiera, con la cantidad de 5.000 pesetas. Campoy se compromete a permanecer metido en un ataúd y en una fosa de metro y medio de profundidad durante treinta y cinco minutos.

No seremos nosotros quienes recojamos un desafío tan macabro. También pensamos que fakires de estas condiciones no se encuentran uno al doblar una esquina.

Hemos hilvanado las líneas y cumplido con una misión: la de llevar unas cuartillas para el periódico, si bien el tema es un tanto fúnebre, aunque de funeraria teatral.

Nos despedimos del fakir, a quien en sus modales y manera de hablar encontramos cierto parecido con el popularísimo León Salvador.

Esta espontánea declaración hace gracia al "resucitado" y nos asegura que no es la primera vez que oye esto. Nos cuenta a este propósito una anécdota:

La escena en una carretera de un pueblecito donde actuaba de paso para cierta capital. Día lluvioso y de ventarrón infernal. El fakir, huía del agua que caía a cántaros. De pronto el viento, ¡zás!, le vuelve el paraguas como un guante. El fakir arroja lejos de sí el trasto inútil y mascullando algo contra Eolo y Neptuno se cobija en el quicio de una puerta. Un aldeano se acerca y le dice:

—¡Bah! Eso poco le importará a usted. Con los paraguas y el dinero que usted tiene...

—¿Yo dinero... y además muchos paraguas?—preguntó extrañado.

Y el aldeano, convencido, contestó:

—¡Anda! Como que no sé que es usted León Salvador...

El fakir pensó en autosugestionarse, si quiera para creerse al amparo de los muchos paraguas imaginarios de su propiedad...

OLIVANTE.

EL FUSILAMIENTO DE LOS CAPITANES FERMIN GALAN

Y ANGEL GARCIA HERNANDEZ

en Discos Eléctricos "REGAL" DK 8418



Etiqueta negra de 25 C/M, pesetas ocho. Primera parte, Consejo sumarisimo. Segunda parte, Fusilamiento.
Recitado y escena descriptiva, por Rafael María de Labra y conjunto.

AUDICIONES Y VENTAS EN MUY IMPORTANTE: A provincias hacemos envíos franco de portes y embalajes.

CASA INURRIETA

- GUETARIA, NUM. 5 -

SUCURSAL COLUMBIA

San Sebastián

MUY IMPORTANTE: A provincias hacemos envíos franco de portes y embalajes



Gran Taller de Cestería

Se fabrica toda clase de butacas y cestería fina. Encargos especiales y composturas. Saldo de butacas: las de 12 a 8 ptas. SAN LORENZO, 17. — Teléfono 12-3-02.

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE

QUIRURGIA OSEA Y ARTICULAR
Fracturas. Luxaciones. Afecciones de los miembros. Rayos X. transportable.
ELECTROTHERAPIA
GRAN VIA, A. de 3 a 6.—Teléfono 13-1-03.

Academia de Corte Paris

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.
BUEN PASTOR, 11. 2.º :: Teléfono 1-32-62

R. BUENO

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES
Consulta de 3 a 6 :--:--:--: Larramendi, 2

J. M. Sansinenea

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Consulta de tres y media a seis
Excepto los miércoles y sábados
GARIBAY, 5. Teléfono 1-24-63.

Movimiento obrero

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES

El Gremio de Ultramarinos convoca a junta general extraordinaria para mañana, lunes, a las ocho y media de la noche, a todos los dependientes, dependientes y aprendices. Compañeros: acudid todos y procurad asoslaros, para dar fin a los muchos abusos que está cometiendo la clase patronal.—La Comisión.

A los dependientes de carnicerías y charcuterías.—Se convoca a todos los empleados en carnicerías y charcuterías para el próximo martes, a las ocho y media de la noche, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero), para tratar sobre las horas de trabajo que tienen en vigor, pues según noticias que tiene esta Asociación están trabajando de diez a catorce horas, cuando la jornada legal es de ocho. Ahora, compañeros, es el momento oportuno para que os organicéis, pues es una injusticia lo que con vosotros se hace.

Creemos no dejaréis de acudir a esta reunión, pues tiene mucha importancia para vuestro Gremio.

A toda la dependencia, mozos y repartidores.—A oídos de esta Asociación llegan muchas quejas de que hay compañeros que infringen la jornada legal, por lo cual se pone en conocimiento de todos los asociados que se hallan en la obligación de enterar a la Directiva de estas anomalías, a fin de procurar corregirlas por los medios legales.

Sección gremial.—Se convoca a todos los dependientes de carboneras, almacenes de vinos, de aceites y de cereales a junta general extraordinaria para hoy, domingo, a las diez de la mañana, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero), para tratar el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; nombramiento de cargos; gestiones de la Comisión, y aprobación del contrato de trabajo, que lo antes posible ha de presentarse a los patronos.

Por la importancia de los asuntos a tratar, se encarece a todos la puntualidad.

IMPORTANTE REUNION EN LA CASA DEL PUEBLO DE TOLOSA
Ayer, a las siete y media de la tarde, se celebró un pleno de Directivas de todas las Sociedades que integran la Federación local para tratar de la huelga de los tranviarios de San Sebastián-Tolosa.

El presidente de la Federación dio cuenta de su gestión en dicho litigio, ya que ha intervenido como asesor de los obreros tranviarios en las conversaciones sostenidas con el director de la Compañía, gobernador de la provincia, etc. Dijo que su gestión no había dado el resultado apetecido, porque dicho director se obstina en no querer admitir a los cinco compañeros despedidos con motivo de la huelga revolucionaria de diciembre.

Es aprobada la gestión, y a continuación se da lectura a una comunicación de la Sociedad de Tranviarios de Andoain, que piden solidaridad. Después de una breve discusión, en la que intervienen varios delegados, todos en sentido favorable a que se les preste el apoyo necesario, se acordó convocar a una asamblea magna para hoy, domingo, a las once de la mañana, donde se fijará la cuota con que cada afiliado ha de contribuir para el sostenimiento de dichos compañeros.

Causó muy buena impresión entre los reunidos el buen estado de ánimo de los huelguistas, que están dispuestos a persistir en su actitud hasta que la empresa acceda a sus justas pretensiones.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE TOLOSA

Se convoca a todos los compañeros que pertenecen a las distintas Sociedades de esta Federación a la asamblea magna que tendrá lugar hoy, domingo, a las once de la mañana, en la que se tratará de la solidaridad que ha de prestarse a los compañeros tranviarios que se encuentran en huelga.—El Comité.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN

Según acuerdo tomado en asamblea general de 15 de mayo último, puede todo dependiente municipal inscribirse en esta Agrupación, sin que se le exija la cuota de entrada (equivalente a cinco pesetas; pero una vez transcurridos dos meses a partir de esta fecha, tendrán que abonarla todos los que ingresen.—El secretario.

SOCIEDAD DE CAMAREROS LA PROSPERIDAD
Se convoca a junta general para la madrugada de hoy, domingo, al lunes, a las dos y media, en su domicilio social (calle del Puerto, 7, primero), encareciéndose la puntual asistencia por la importancia de los asuntos a tratar.—El secretario.

U. G. T. DE ZUMARRAGA
Hoy, domingo, se celebrará en Zumarraga una importante reunión de elementos obreros de dicha localidad y de Villarreal, para tratar de la organización de un Centro de Sociedades Obreras afiliadas a la Unión General de Trabajadores. Los organizadores convocan a la clase obrera a dicha reunión, cuyo orden del día es el siguiente: Organización; lectura del proyecto de reglamento; lectura de las bases aprobadas por el ministerio del Trabajo para el gremio de ebauistas, y diversas proposiciones.

FEDERACION DE PAPELEROS
La Sección de Hernani convoca a junta extraordinaria para hoy, domingo, a las once de la mañana, a fin de continuar el estudio de los puntos cuarto y quinto del orden del día de la asamblea del 31 del pasado, que por falta material de tiempo no pudieron ser tratados.

Al mismo tiempo, y con objeto de abreviar los trámites preliminares, se pone en conocimiento de los compañeros que las diez de la mañana es hora hábil para la cotización de la cuota correspondiente al mes de mayo.—El presidente.

Jefe de contabilidad

Se ofrece contable experto, con veinticinco años de práctica, conociendo perfectamente métodos modernos de organización. Inmejorables referencias. Informarán en esta Administración.

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO
Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7
Fuenterrabía, 6, 1.

OBRA REVOLUCIONARIA

La reducción del Ejército

por LUIS BELLO

Una reforma de este género, en sí, limitándola a su estricta acción ordenadora, no podría ser llamada revolucionaria por quienes solo vean revolución en la sustitución violenta de un régimen que se defiende manteniendo hasta morir. Pero si tenemos en cuenta que la verdadera constitución del Estado español, hasta ahora mismo, era un compuesto de viciosas prácticas establecidas por circunstancias históricas que parecían fatales, el hecho de irse rápidamente sobre esas malas prácticas y acabar con ellas, es un hecho revolucionario.

Más que revolución podríamos llamarlo nueva ordenación. Repase el aficionado al mito y a la hipérbole las hazañas de Hércules y alguna encontrará semejante a la labor de la República en el ministerio de la Guerra. Al hablar de viciosas prácticas no hay que referirse a los abusos y malos usos, sino a los usos, que eso es lo grave y lo que justifica un cambio de régimen. Hasta en los prontuarios de Historia contemporánea que estudian los niños franceses, las luchas civiles del siglo XIX en España y las oscilaciones del espíritu constitucional quedan explicadas por la singular estructura de nuestro ejército. Desde la guerra de la Independencia viene esta acumulación excesiva de personal a cargo del presupuesto de Guerra. Hubo que premiar y mantener en el ejército a aquellos héroes improvisados militares; y abrir también las escalas, ya muy recargadas, a voluntarios y guerrilleros. Pues ¿y las tropas que volvían de América? Mejor dicho, los cuadros de esas fuerzas, sostenidas antes en la gran vastedad de nuestras Indias. Hubo que darles entrada en los escalafones. Luego las huestes del pretendiente, después del abrazo de Vergara. Más tarde, la segunda guerra carlista y las guerras de Cuba. Lo que nos restaba del gran imperio colonial, las Antillas y las Filipinas, acabó de hundirse, pero sus gastos de conservación subsistieron en la parte considerable de Guerra y Marina. En el 98 ocurrió el caso extraño, duramente censurado por los patriotas, de que la peseta subiera al llegar la noticia de los primeros desastres, considerando las gentes de Bolsa que ya se acercaba el fin de tantos sacrificios estériles. Pero sólo cesaron en unos capítulos. Meses después de Cavite y Santiago de Cuba los diarios militares, atacados por la opinión, defendían su causa diciendo que también en la Armada había 142 generales —79 en la escala activa, 63 en la de reserva— para dos buques de combate: el "Peláyo" y el "Carlos V". Y entonces el presupuesto de personal de Guerra era de 110 millones y el de material artillero, 5. En vez de reducir, hubo que seguir aumentando personal. No existían ya las dos capitanías generales, los dos últimos virreinos, los dos sumideros, que esa fueron las colonias para el erario aunque no para las altas autoridades. Pero pronto llegó la campaña de Marruecos. Entre el ensayo de 1909 y la pacificación de 1925 ponga el lector un período que bien podría llamarse de inflación

progresiva y acelerada de los escalafones. Acabada la guerra en Marruecos, España entera vivió permanentemente en estado de guerra. No era la mejor ocasión para poner remedio, una Dictadura militar.

Sin embargo, tan necesaria era la obra que más de una vez Primo de Rivera se jactó de haberla emprendido. Ni lo hizo ni por sus circunstancias podía hacerlo. Inició algunos movimientos—desautorizados por su conducta subsiguiente. Nadie hasta ahora había hecho nada serio. Junto al cuartei de Montaña erigieron una estatua al general Cassola, que se limitó a arañar la cuestión, dejándole íntegra y en la realidad, agravada. Tan viva y tan aguda, que ella ha envenenado los últimos años de la monarquía, a partir de 1917; y tras el primer conflicto de las juntas de defensa creó la posibilidad de una dictadura y suscitó la protesta, la repulsa, que culmina en la Revolución.

Sólo una Revolución podía poner mano con justo título en lo que consideraron intangible los gobernantes de más de un siglo. Agréguese la fortuna de haber logrado una revolución de carácter civil; sin cursos que la comprometan; ni financieros ni militares; por la fuerza de los votos que representaban una voluntad ya muy resuelta y muy profunda del sufrido pueblo español.

Pero hay dos maneras de hacer las cosas que es necesario hacer: hacerlas bien o hacerlas mal. Aquí el viento de los destinos de España se nos ha revelado soplando por el cuadrante más favorable. Ha puesto manos a la obra un hombre perfectamente preparado, que venía pensando en ella desde hace mucho tiempo y que a las más raras cualidades de talento y capacidad une una esencial para toda acción de fondo revolucionario: el carácter. Una sola misión de dos fines hermanos, inseparables. Reducir el ejército hipertrofiado. Crear el ejército eficaz. Para que el brazo del Estado sea capaz de prestar verdadero servicio hacía falta descargarlo de materia inerte. Todo militar que haya entrado en la profesión de las armas por amor a ella, con entusiasmo y con pleno conocimiento ha de comprender que sólo ahora puede haber un ejército útil a la nación. La preparación, la inteligencia y el carácter de Manuel Azaña, un hombre de la Revolución, desconocido ayer para el pueblo, ha logrado dar cima, rápidamente, a la primera parte de la obra, la más difícil. Cuantos le conocemos desde mucho antes de que apareciera su nombre en la lista del Gobierno provisional sabemos que en la defensa de su reforma en el banco azul, en los más altos debates parlamentarios, el prestigio de Azaña ha de asegurarse y acrecentarse. La misión que le ha correspondido—acaso la más significativa del espíritu de la nueva nación española—no está por encima de su aliento y de sus facultades.

(Prohibida la reproducción).

Salón Miramar

Hoy, a las 4, 5 y media, 7 y cuarto y 10 y media

Últimas proyecciones de "VIDA NOCTURNA" por Stan Laurel y Oliver Hardy

Mañana, lunes, estreno extraordinario de "EL ULTIMO DE LOS VARGAS", (española)

Señora:

para que no quede ni uno desde mañana LIQUIDAMOS

TODOS LOS JERSEYS DE SEÑORA Y NIÑO

3 JERSEYS PODRA COMPRAR 1

:: POR LO QUE VALE ::

No lo ovide y aprovechése en iguales condiciones liquidamos

La sedería y demás artículos

"LA CONFIANZA"

LEGAZPI, 5

A 2,25 el metro

El verdadero

CRESPON DE SEDA ESTAMPADO

A 1,75 el metro

de 4,50 el metro

de Los

Los opales de 1,50

A 0,95

metro

Crespón seda liso

Gran colorido

A 2,75

VALDESPINO - Jerez
Casa fundada en 1837

Macharnudo Inocente - Jerez Quina
Coñac F. L. B. - Solera 1842

"La Voz" en Eibar

LA GRAN CARRERA DEL DIA DE SAN JUAN

Merced al Ayuntamiento de Eibar y a unos cuantos deportistas que componen la Directiva de la Unión Deportiva Eibarresa vamos a tener el día 24, festividad de San Juan, la séptima gran prueba eibarresa, de cuya trascendencia y brillantez nadie puede dudar y que viene avalada con la participación de los grandes "routiers" nacionales.

Para esta gran prueba se han destinado 900 pesetas en metálico para premios, aparte de la cantidad de objetos de arte, etc., que recibirá la Comisión organizadora a tal fin. El primer premio será de 300 pesetas, el segundo, 200; el tercero, 150; el cuarto, 100; el quinto, 75; el sexto, 50; el séptimo, el octavo y el noveno, 25.

El recorrido, el de todos los años, o sea el siguiente: Eibar, Elgoibar, Azpetia, Cestona, Lekeitio, Ondárroa, Marquina, alto de San Miguel, Elgoibar y Eibar. Total, 108 kilómetros.

Iremos dando más detalles de esta interesante prueba.

OTRA ARTISTA DEL VIOLIN

En el Conservatorio de la capital ha obtenido brillantísimas notas con varios sobresalientes en sus estudios de violín la jovencita Pacita Delgado, hija de nuestro buen amigo don Ignacio.

También ha obtenido brillantes notas la señorita Mercedes Sáinz.

A las dos estudiantes jóvenes y a su profesor, señor Larrocha, enviamos nuestra felicitación.

NATALICIO

Ha dado a luz con entera felicidad una preciosa niña doña Lorenza Yarza, esposa del profesor de la Escuela de Armería don Benito Gallarraga. Nuestra enhorabuena.

MUCHO OJO!

A pocos metros de nuestra población y en jurisdicción de Vizcaya vienen ocurriendo sucesos capaces de llevar la intranquilidad a nuestro vecindario. Días pasados fué asaltada y robada una vecina de Mallavia, de vuelta de nuestro mercado, siendo despojada de 18 pesetas. Posteriormente se intentó otro atraco a un panadero que venía a su habitual trabajo en esta ciudad, saliendo del trance con heridas de arma blanca.

Hasta ahora se desconoce el paradero de los atracadores.

DEPORTE VASCO

Hoy, domingo, se juzarán en el Astelena los partidos siguientes: Ulacia y Chapasta contra Ubiña I y Chiquito de Mallavia, ambos a sacar del tres, y en segundo lugar Echániz II y Olalde contra Arrien y Aulestiarte, también sacando del tres.

DE SOCIEDAD

Han venido de Méjico a pasar una larga temporada, y tal vez fijar su residencia en esta ciudad, don Domingo Aguirre, su esposa doña Victoria Iraegui y su bella hija Liria. Se hospedan en el hotel Comercio.

Ha marchado a Madrid con sus hijas doña Toribia Arrizabalaga, esposa del eibarrés don Toribio Echeverría, delegado en el Monopolio de Petróleos. Por ahora residirán en la capital de la República.

También hoy saldrán para Madrid doña Trinidad Gallastegui y doña Teresa Aguirre con objeto de visitar a sus hijas, las famosas raquetistas Aureli, Emili, Luz y Alegría.

ENTIERRO DEL SEÑOR AGOTE

En nuestra crónica de ayer dábamos cuenta de que el infortunado joven había sido traído a esta ciudad para su inhumación, que se verificó a las tres y media de la tarde.

Para dicha hora se había congregado en los alrededores de la casa mortuoria un inmenso gentío para acompañar al cadáver, constituyendo el entierro una imponente manifestación de duelo. En la presidencia figuraban sus familiares y numerosos amigos del finado y compañeros de trabajo. El féretro fué llevado a hombros por seis obreros de la casa donde el finado prestaba sus servicios como chofer, y varios jóvenes eran portadores de preciosos coronas de flores naturales.

Reiteramos a los padres y demás familiares del malogrado joven nuestro más sentido pésame.

Se ha extraviado desde Macharia a la estación del ferrocarril un reloj-pulsera de oro a una señorita. Se gratificará a quien lo entregue a este corresponsal.

LA REUNION DE LOS REPUBLICANOS

Conforme a lo que habíamos anunciado, anoche, a las nueve, se celebró la asamblea extraordinaria del Partido Republicano.

Abierta la sesión, el presidente, señor González, hizo ver que el objeto de ella era el nombrar por votación los candidatos para las elecciones de las Constituyentes. Seguidamente hizo ver la necesidad de establecer una cuota extraordinaria de 50 céntimos para subvenir a los gastos de propaganda de las elecciones, y fué aprobado por unanimidad.

Se refirió después a las hojas que desde un automóvil fueron repartidas durante el día recomendando determinada candidatura. Estimó que esta actitud constituía una coacción, y propuso se protestara de ello ante el Comité provincial.

Don Tomás Echaluze hizo uso de la palabra, como representante de LA VOZ DE GUIPUZCOA, para dar cuenta de que tanto este periódico como el Partido Republicano son en absoluto ajenos a los desaprensivos señores que se han dedicado a repartir hojas por la provincia.

Inmediatamente comenzó la votación, que seguirá hoy de diez a doce de la mañana.

No es preciso poner de relieve la extraordinaria importancia que tiene esta votación decisiva para la causa republicana. Ningún afiliado debe dejar de depositar su voto.—T. E.

Dr. Irigoven

MEDICO DENTISTA — FUENTERRABIA número 19

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete

ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

CAPITULO DE SUCEOS

NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD

MORTAL ATROPELLO DE AUTOMOVIL

Comunicaron ayer de Guetaria al Gobierno civil, que había ocurrido en aquella villa un mortal accidente de automóvil.

Según la referencia facilitada a este Centro oficial, a las doce y cuarto de la noche del día anterior, caminaban por la carretera cuatro individuos; al llegar al kilómetro 31, en el alto denominado de «Meagas», acertó a pasar el autobús de servicio entre Guetaria y Zarauz, que al doblar una curva alcanzó con una aleta posterior a José Joaquín Azcue y Zubizarreta, de 64 años, casado y de oficio labrador. El arrollado resultó con una herida en la cabeza, siendo conducido a su domicilio, donde falleció momentos después.

Conducía el autobús el chofer Rafael Larrañaga, de 28 años, que ha sido puesto a disposición del Juzgado.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la Casa de Socorro, fué asistido ayer el obrero albañil Julio Ardanaz, de 31 años, el cual se produjo en accidente del trabajo quemaduras con cal viva en un ojo. Las lesiones fueron calificadas de pronóstico reservado.

SERENO ABOFETEADO

Comunicaron de Deva al Gobierno civil que habían sido detenidos tres individuos por abofetear al sereno de servicio en la villa.

Han sido puestos a disposición del Juzgado.

PUERTA VIOLENTADA

En la Comisaría de Vigilancia ha denunciado don José Guzmendi que una puerta de hierro que cerraba en Miracóncha unos terrenos de su propiedad, ha sido violentada y arrojada al suelo, con objeto de facilitar el paso a determinados vecinos, con perjuicio de su finca.

RELOJ SUSTRAIIDO

Don Valeriano Caballero ha denunciado en la Comisaría de Vigilancia, que le ha desaparecido un reloj de su propiedad valorado en 150 pesetas.

UN ATROPELLO

La camioneta de la matrícula SS. 7.238 arrolló ayer por la mañana en la calle de San Francisco, al niño de nueve años, Jacinto Castañeda.

En la Casa de Socorro recibió asistencia de erosiones en ambos muslos, vientre y escroto.

El asunto ha pasado al Juzgado.

ACCIDENTADA DETENCION DE UN CARTERISTA

Ayer tarde a las siete, ocurrió en nuestra ciudad un suceso que dió lugar a que se movilizaran numerosos ciudadanos, dispuestos a salir en defensa de la propiedad del prójimo contra los ataques de los indeseables.

Al subir a un autobús en la calle de Peñaflorida el vecino de Aya, Francisco Lizarralde, de 42 años, jornalero, alguien le advirtió que un individuo había manipulado en el bolsillo de su blusa, robándole, sin duda la cartera. Efectivamente, un sujeto se daba a la fuga más precipitada llevando en la mano una libreta de notas que el vecino de Aya llevaba en uno de sus bolsillos, con algunos documentos. El perjudicado salió corriendo tras el "caco", y muy pronto se sumaron a esta captura cuantos hombres, mozaletos y chiquillos había por aquellas inmediaciones. Tras el fugitivo echó a correr un considerable número de espontáneos capturadores de carteristas, y al fin lograron darle alcance en la Alameda, tras no pocas fatigas, casi en la esquina de la calle Mayor.

El público que había corrido tras el "caco" fugitivo—que había arrojado su cuerpo del delito al suelo—, al alcanzarle le propinó una paliza tal, que hubieron de amparar al delincuente otras personas para evitar que la cosa pasara a mayores.

El carterista, con la ropa deteriorada y probablemente el cuerpo con algunos cardenales, fué llevado en automóvil a la Comisaría, conduciéndole el teniente de Seguridad, don Félix Blázquez, el agente de Vigilancia don Julio García y el municipal número 121, don Fermín Martínez. La indignación del público contra el carterista todavía se manifestó al ser encerrado en el automóvil, teniendo que partir rápidamente el vehículo.

En la Comisaría, el detenido, dijo llamarse Juan Bériz Aspirtarte, de 27 años, de la provincia de Vizcaya, soltero y jornalero, que había conseguido sustraer al vecino de Aya una libreta con anotaciones y documentos, entre los que había un libramiento de la Diputación de Guipúzcoa, por un valor de 1.362 pesetas.

Fuó puesto a la disposición del Juzgado. El hecho de ayer, demuestra la actitud del público, dispuesto a defenderse de cuantos ataques se hagan al orden y a la propiedad ajena.

El ejemplo dado con este maleante pueda ser que sirva para poner en fuga a los carteristas que hayan aterrorizado en nuestra ciudad con vistas al veraneo. La lección es como para que emigren.

ATROPELLO DE MOTOCICLETA

En el Paseo de la República (antes del Príncipe de Asturias), fué arrollado ayer por una motocicleta que se dió a la fuga el niño de 7 años, Máximo Gutiérrez Urraca.

Conducido a la Casa de Socorro se le asistió de la fractura de la clavícula izquierda, heridas contusas en la región occipital y conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

UN OBRERO FALLECE REPENTINAMENTE

Ayer tarde, a las seis y media, al regresar a Rentería después de haber abandonado su trabajo en los muelles de Pasajes, el obrero José Zapirain, de 28 años, soltero, natural y vecino de Oyarzun, penetró en unión de varios compañeros en el establecimiento de bebidas del señor Albizu. Al poco rato, José se sintió repentinamente enfermo y falleció a los pocos minutos, a pesar de los esfuerzos que hizo para reanimarle el doctor Samperio, que acudió inmediatamente.

El desgraciado José Zapirain, falleció a consecuencia de un ataque cardíaco.—C.

BICICLETA ROBADA

Ayer le fué sustraída una bicicleta al joven Modesto Martínez San Julián, que más tarde apareció en un establecimiento de la calle de Eso, donde había sido vendida en la cantidad de 25 pesetas por un tal Ramón Igarúa.

ROBO DE UN BOLSO

En un establecimiento de la calle de Larramendi fué detenida una joven de servicio por sustraer el bolso a una señora. El bolso contenía 100 pesetas, de las que luego faltaron 22. La muchacha, en la Comisaría entregó tres duros, y como se hallaran en su poder siete pesetas más, la muchacha dijo que eran suyas, para justificarse.

El asunto pasó al Juzgado.

HERNIADO

RECUPERE USTED SU SALUD

Es creencia aun muy extendida entre los HERNIADOS que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Otros piensan curar radicalmente y para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuán equivocados están; llevar esos bragueros es ofrecerse a la fatal ESTRANGULACION HERNIARIA; una operación, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

La HERNIA debe combatirse con decidida resolución mediante una acción eficaz y constante sobre la misma, localizando primero la lesión, descartando en el acto todo peligro, haciéndola desaparecer después. Esta seguridad se obtiene hoy

CON EL METODO C. A. BOER

al cual deben la salud miles de HERNIADOS, cuyos testimonios públicos patentizan con hechos positivos los éxitos obtenidos:

SAN SEBASTIAN, a 26 de enero 1931.—Señor D. C. A. BOER; Pelayo, 60; BARCELONA.—Muy Sr. mío: Le autorizo para que pueda usted publicar que mi hijo Lorenzo, de cinco años de edad, ha sido curado de una hernia escrotal con su aparato. Como nuestra casa es conocida en toda España, y principalmente en las provincias vascongadas, espero que con este apellido se hará usted una buena propaganda, ya que bien se lo merece. Sin más, quedo de Vd. affmo. s. s. JOSE ARANZABAL; Loza y Porcelana; San Marcial, 40. SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)

ARRIGORRIAGA, 16 de marzo 1931.—Señor don C. A. BOER; Pelayo, 60; BARCELONA.—Muy Sr. mío: Habiéndome curado satisfactoriamente de mi dolencia, gracias a sus Aparatos, quedo sumamente agradecido, pues nunca hubiese creído, de no haberme puesto a tratamiento, que los Aparatos C. A. BOER fuesen tan eficaces. Sin más, se despide su affmo. s. s. DIONISIO VILLA LARREA; Casa Aguirre, en ARRIGORRIAGA (Vizcaya).

HERNIADO: Reflexione y decídase. Pida consejo a su médico y no vacile más. Asegure usted su existencia antes de que sea demasiado tarde. Cuide su HERNIA, pero no con peligrosas rutinas. Hágalo con inteligencia y sanará merced al METODO C. A. BOER. El eminente especialista recibe en:

Vergara, domingo 7 junio. Hotel Idarreta Guernica, lunes 8 junio. Hotel Comercio Durango, martes 9 junio. Hotel Miota Villafranca Oria, miércoles 10. Hotel Urteaga.

Estella, jueves 11 junio. Hotel Comercio. Logroño, viernes 12 junio. Gran Hotel. Pamplona, sábado 13. Hotel Quintana. Elizondo, domingo 14. Fonda Julián Lázaro.

SAN SEBASTIAN, lunes 15 junio, HOTEL EUROPA.

Bilbao, martes 16. Hotel Inglaterra. Miranda Ebro, miércoles 17. Hotel Troconiz. C. A. BOER (especialista herniario). — Pelayo, 60. — BARCELONA.

La mujer y la playa

Nada más bonito que un vestido de baño hecho sobre medida y que no destifta. Desde 20 pesetas hace la

CASA ANZIZU
17, San Martín, 17.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PEÑAFLORIDA, 10.—Teléfono, 1-41-88



MADRID. — Don Angei Pestaña al terminar su interesante conferencia dada en el Ateneo, en la que trató del tema: "Evolución de las clases proletarias".

(Foto Contreras y Vilaseca.)

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON URUMEA

Animado se vió la tarde del sábado este centro pelotístico donde acuden los aficionados al viril deporte de la pelota para admirar el bello y atlético arte que encierra este juego.

El partido a cesta-punta.—A primera hora de la tarde se presentaron en la palestra los jugadores de la modalidad de cesta-punta Uría y Ramos II, con distintivo colorado, para medir sus fuerzas con Burgoa y Ulacia III, que ostentaban distintivo azul. Los dos delanteros iniciaban la jugada del cuadro once y medio.

La "cátedra", siempre impresionable, se inclinó por el bando integrado por Uría y Ramos II con momio de 40 a 36.

Acertados estuvieron los señores catedráticos en la elección de favoritos. De los empates habidos en los tantos 13, 14 y 15 se impusieron francamente los colorados que llegaron a los 50 estipulados cuando Burgoa y Ulacia no habían pasado del tanto 35; uno menos de la proporción en que se dió el dinero en contra de ellos.

En encuentro de remonte.—Contendieron los noveles Berra y Guetaria II, colorados contra Amezttoy y Echeveste, azules, con saque del diez y medio Berra y del once el navarro Amezttoy.

Los adinerados no tuvieron "simpatías" por ninguno de los bandos haciéndose las traviesas indistintamente a la par.

Este segundo encuentro tuvo las mismas características que el anterior. Como en el primer partido se registraron tres igualadas, y éstas fueron 1, 2 y 15. De aquí se acabó lo que se daba. Berra y Guetaria, haciéndolo mejor que sus adversarios, salieron por delante para apuntarse el tanto de la victoria cuando Amezttoy-Echeveste se encontraban en el "quince" 33.

El tercer partido.—Lo jugaron a remonte, Ormazábal y Abarisqueta (rojos) contra Larramendi y Marich (azules), sacando el donostiarra del cuadro once y medio y el paisaitarra del diez y medio.

El dinero se dió por Ormazábal y Abarisqueta con momio de 40 a 38. Se registraron igualadas en los tantos 3, 14, 15, 23 y 24. De este último empate se impusieron rotundamente Larramendi y Marich que llegaron a los 50 por 30 en que quedaron Ormazábal y Abarisqueta.

Partidos para hoy, domingo.—Primero, a cesta-punta, Félix y Maguregui contra Txitibar y Ramos I; segundo, también a cesta-punta, Barrenechea y Aguinaga contra Isidoro II y el elegante Urrestarazu; tercero, a remonte, Muguetta y Abarisqueta contra Ormazábal y Marich.

Para el lunes.—Primero, a remonte, Chacón y Bengoechea contra Ormazábal y Fiteiro; segundo, a cesta-punta, Isasi y Ulacia III contra Taboada y Rego.

—Próximamente reaparición de los notables remontistas Zabaleta y Ostolaza.

EN BILBAO

Ayer jugaron el primer partido, a pala, en el frontón Euskalduna, Chistu I y Urzáiz contra Gallarta II y Campos. Ganó la segunda pareja por cinco tantos.

—El segundo partido lo jugaron a cesta-punta Galarraga y Ardanaz contra Gorospe y Osa, venciendo los segundos por cuatro tantos.

EN PAMPLONA

Jugaron ayer en el Euskal-Jai, Mora y Olague contra Irigoyen II y Cildoz. Vencieron los primeros, que dejaron a sus adversarios en el tanto 45.

Teatro del Principe Hoy, domingo, cuatro sesiones cinematográficas

Billie Dove en "EL ANGEL PINTADO"

A las cuatro de la tarde, infantil. Noche, doble, con "LA FUERZA DEL BLUFF".

30.000 PESETAS EN RETALES!!

EL LUNES PONEMOS A LA VENTA RETALES DE PAÑOS, LANAS, CRESPONES, CREP SATIN, CREP GEORGETTE, TERCIOPELOS, OTTOMANES, ETAMINAS, PERCALES etc. ENAGUAS SEÑORA, 0'95; CAMISAS SEÑORA, 0'95; VESTIDO NIÑA, 0'95; COMPRANDO 10 PESETAS SE REGALARA UN VESTIDO por 0'45.

Bajos del Teatro Victoria Eugenia



EGOS DE TODAS PARTES

Hoy, en Logroño y Las Arenas, se juegan los partidos semifinales

La jira del conglomerado Madrid-Español a Sudamérica. - El Celta reclama 20.000 pesetas al organizador argentino. - Los santanderinos a París

HOY, LAS SEMIFINALES

Hoy se juegan los dos primeros partidos correspondientes a las semifinales del campeonato de España. Nuestros lectores saben que estos encuentros se celebrarán en Logroño y en Las Arenas, arbitrados, respectivamente, por Escartín y Comorera.

Los equipos se alinearán como sigue:
D. Logroño: Omis; Alcalde, Recarte; González, Mugarra, Tell; Araujo, Julián, Escalá, Luisín, Poli. Completo, con sus mejores elementos.

Athlético: Blasco; Moronati, Castellanos; Uribe, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Sainco, Aguirrezabala, Gorostiza. Falta en el Athlético Careaga, lesionado en un entrenamiento, y Garizurieta, el pasado domingo, en el encuentro con el Unión. Urquiza sigue sin reponerse del accidente que sufrió este verano.

Arenas: Zarracandía; Llantada, Arrieta; Cilaurren, Urresti, Gerardo; Saro, Rivero, Yermo, Menchaca y Emilín. Lo mejor de lo mejor al reaparecer Yermo.

Betis: Jesús; Aranda, Jesús; Peral, Soladrero, Adolfo II; Timimi, Adolfo I, Romero, Enrique, Sans. El mismo equipo que eliminó al Madrid.

OLASO ABANDONA AL CASTELLON

Eliminado el Deportivo Castellón de la copa de España, el defensa madrileño Olaso ha dejado de pertenecer a dicho Club.

Queda en libertad.

EL ESPAÑOL-MADRID, AL NUEVO MUNDO

Se están ultimando los preparativos para la excursión que han de realizar a América los Clubs Español y Madrid, habiéndose celebrado en Barcelona algunas reuniones entre don Juan Doce, hermano del promotor argentino de la excursión, y el secretario del Español, señor Cafiellas. Ambos están ya de completo acuerdo. Integrarán el combinado 22 jugadores, pero por ahora no han sido contratados en firme más que 18, entre ellos Zamora, Quesada, Esparza, Peña, Leoncito y Gurruchaga, del Madrid, y Moliné, Trabal, Solís, Pausas, Prats, Edelmiro, Bosch y Juvé, del Español. La pareja defensiva del Deportivo Alavés participará seguramente en la excursión, pero de momento no está aún resuelta su incorporación, pues falta resolver la cuestión económica con el Club de Vitoria.

Según tenemos entendido, ayer debía resolverse el asunto en una conferencia telefónica a celebrarse con la Directiva del Alavés. El meta españolista, Aznar, es posible que participe en la excursión que proyecta el Madrid al Centro de Europa, junto con algún otro jugador blanquiazul.

No se conocen a punto fijo los adversarios que encontrará la conjunción Español-Madrid en América. La delegación desembarcará en Buenos Aires y actuará en dicha capital. Después es posible que celebre varios partidos en otros puntos de la Argentina y Chile, jugando en esta última República dos días.

El combinado embarcará completo el 20 en Barcelona, haciendo el viaje en el "Comte Rosso".

¡VAYA LIO!...

Se ha reunido la Directiva del Club Celta al enterarse de que se encuentra en Madrid el empresario argentino que contrató al equipo vigués para ir a América. A última hora, dicho empresario se declaró insolvente, dejando de pagar al Celta 20.000 pesetas.

La Directiva acordó dirigirse a la Federación Nacional para que ésta no conceda ningún permiso sin antes pagar dicha deuda, pues el mismo empresario trata de llevar a la América del Sur a un equipo formado por jugadores residentes en Madrid.

UN APERITIVO PARA CARNERA

Se confirma que Primo Carnera luchará el 10 del actual con el irlandés Pat Redmond, en Ebbets Field, Brooklyn, como vermouth de su "match" contra Sharkey.

Pat Redmond es un "joven coloso", de 250 libras, que ha disputado 20 encuentros hasta ahora, venciendo en 18 por k. o.

Entre sus víctimas figuran Bertazzolo y Roberti.

LOS SANTANDERINOS, A PARÍS

Ha salido para París el equipo del Racing Club, para tomar parte en el torneo de la Exposición Colonial.

El viaje lo hacen directamente en el rápido de la frontera.

Los jugadores que se desplazan son los siguientes: Solá, Joven, Picó, Ceballos, Hernández, Baragaño, Ibarra, Santi, Telete, Oscar, Larrinaga y Cisco.

Suplentes: Mendaro y Larrinaga. Acompañando al equipo va el entrenador, mister Firth, y como delegado, don Ramón Santiuste.

FLORENZA, LESIONADO

Al terminar el encuentro del jueves (Barcelona-Praga), los médicos reconocieron a Florenza, apreciándole la fractura de la sexta costilla del lado derecho, de pronóstico menos grave, calculando que tardará en curar unas cuatro semanas.

Hoy, domingo, día 7

CAMPO DE ATOCHA

A las CUATRO tarde

GRAN PARTIDO DEL TORNEO "COPA DE LA REPUBLICA" entre los equipos

DEPORTIVO ALAVES - SOCIEDAD DE FUTBOL

(DE VITORIA)

(DE SAN SEBASTIAN)

En Atocha

ABANDOTARRA F. C. - IZARRA DE EGUIA

Ha sido acogida con gran interés entre los aficionados a estas luchas de "tercera", la celebración de este emocionante partido, y digo emocionante porque como siempre que han jugado estos rivales la emoción ha sido nuestra compañera durante todo el partido, y además el partido de hoy tiene el aliciente de que ambos equipos están empatados a puntos, juntamente con el del Sporting, y el que experimente el menor tropiezo quedará irremisiblemente alejado.

El Izarra, deseoso de no "tropezarse", alineará este equipo: Del Duque; Jáuregui, Otaño; Ubieta, Sans, Aguirreche; Alicia, Arana, Viriato, Bujanda, Hermosilla.

Ignoramos la composición de los del Abandotarra, que será muy "descangayada", por tener varios jugadores lesionados seriamente.

Este partido dará comienzo a las once en punto de la mañana, estableciéndose un precio módico, cuyos productos serán destinados a beneficio de un jugador lesionado.

De dirigir esta contienda se encargará un competente aspirante a "nazareno", que esperamos lo haga a satisfacción de todos. — Coecha.

En Larzábal

TOLOSA F. C. - C. D. EUZKALDUNA

¡Grandioso partido en el campo renteriano! Ha de resultar sumamente emocionante el encuentro que hoy, a las cuatro y media de la tarde, dará comienzo en Larzábal.

El equipo invencible del torneo de promoción, el C. D. Euzkalduna, desea ansiosamente terminarlo de igual modo. Para ello se aprestan con todo su entusiasmo sin límites, que se verá representado, además, por un fútbol de alta calidad.

Asimismo, el Tolosa, con todo su gran equipo, pretenderá renovar los grandes triunfos obtenidos con anterioridad sobre el "once" renteriano. ¿Lo conseguirá?...

Ambos precisan de los dos puntos que se ventilarán en la contienda, para verse libres del peligro que les acecha: el C. D. Aurera, que con grandes arrestos pretende destruir a cualquiera de ellos. En consecuencia, han de prodigarse en su esfuerzo de salir vencedores al cabo de los noventa minutos de fútbol emotivo que han de presenciar, embelesados, la totalidad de aficionados, que han de acudir en gran número a Larzábal.

Ignoramos la composición del conjunto tolosarra. El Euzkalduna presentará completo su gran equipo, compuesto por Benito; Maiz, Ilarramendi; Gamborena, Querejeta, Gamborena; Portugal, Carlos, Samperio II, Zalacain, Berrondo.

Suplentes: Inciarte, Michelena y Pérez. — Kirol.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El Tumbaleones de Villafranca reta a los Leones Rojos para jugar un partido. Nuestro team será: Lanciego; Golburu, Tapia; Santi, Ormaechea, Izaguirre; Martínez, Izaguirre, Ortiz, Santamaría, Saturnino. Suplentes, Echeverría y Augusto.

El Corazón de María reta al Rayo de Ategorrieta para hoy, en la playa de la Concha. Nuestro team será: Ibáñez; Garmendia, Diego I; Osés, Romero, Incencio; Gaiñarain, Gil, Diego II, Arámburu, Campos. En caso de mal tiempo se jugará el domingo siguiente.



Hoy en Atocha, Deportivo Alavés contra Sociedad de Fútbol

A las cuatro de la tarde se celebrará hoy en el campo de Atocha el anunciado partido de football entre los primeros equipos del Club Deportivo Alavés y la Sociedad de Fútbol de San Sebastián. Este encuentro corresponde al torneo "Copa de la República", que tanto interés viene despertando.

El equipo del Deportivo Alavés se presentará en Atocha con sus mejores elementos, entre los cuales descuellan las figuras nacionales de Ciriaco, Quincoces, Beristain y Albéniz, verdaderos prestigios del fútbol español.

La Sociedad de Fútbol de San Sebastián presenta un excelente equipo, cuya composición ha de interesar vivamente a la afición: Elzo; Ilundain, Deva; Amadeo, Marculeta, Arana; Parrondo, Chivero, Cholin, Paquito Bienzobas, Garmendia.

Deva, en la zaga, tratará de confirmar la buena impresión que ha producido en alguno de los partidos que ha jugado fuera de Atocha, para ver si de esa manera logra, finalmente, dar una impresión de regularidad que permita confiar en sus excepcionales condiciones.

La línea media ofrece el aliciente indudable de volver a ver a Marculeta en el eje y a Arana en el ala izquierda.

En la línea delantera, el ala derecha estará formada por dos casi debutantes: Parrondo-Chivero. Ambos han jugado ya en alguno de los encuentros celebrados fuera de San Sebastián, con extraordinario éxito. Especialmente Chivero, en Sabadell, debió hacer un partido magnífico. Por esta razón, su actuación de esta tarde despertará la natural curiosidad entre los aficionados.

Es posible que, además, en el transcurso del partido se hagan algunas modificaciones.

Las localidades para el encuentro se venderán en las taquillas del Gran Casino, de diez a una de la tarde, y después en las del campo de Atocha. Los precios, como es sabido, son extraordinariamente económicos. La preferencia costará 300 pesetas y 150 pesetas la general.

Durante el partido se darán noticias de los encuentros semifinales del campeonato de España, en los que participan tres equipos vascos: el Athlético, el Arenas y el Logroño, y otro sevillano, el Betis.

Convocatorias

BETIS DE GROS

Se ruega a los jugadores Ibáñez, Iturbe, Matías, Artemis, Bernal, Rubio, Lasa, Amado, Salas, Iraola y Luis estén en el campo de Herrera para las dos y media de la tarde, a fin de contener con el Sampedrotarra en partido de campeonato.

C. D. BOQUERAS DE EGUIA

Se ruega a los jugadores del primer equipo, así como a los suplentes, pasen hoy por el club para enterarse del partido con el C. D. Izarra y recoger los equipajes. Al mismo tiempo se les advierte que deben estar en el club a las siete y media de la mañana, con objeto de tomar el autobús.

C. D. MONTECHE DE TOLOSA

Se ruega a los jugadores del primer equipo Laplán, Guimón, Muguerza, Jáuregui, Colinas, Ortega, Arregui, Ulibarri, Iturrospe, Iruretagoyena, Satur y Chinchilla acudan hoy, domingo, a las dos de la tarde, al club para recoger el equipaje y tomar el tren que sale del Apeadero a las tres menos veinte, a fin de trasladarse a Villafranca con objeto de contener en partido de campeonato con el Oria. Se encarece la puntualidad.

La Unión Artesana

Todo el mundo obsequiado

Cada año se ve con mayor simpatía el festival que periódicamente organiza la más veterana de todas las Sociedades populares de nuestro querido San Sebastián. Y este de ahora, a juzgar por las demandas de localidades, por la lluvia de encargos que cae sobre los que se han encargado de la tarea de preparar el festejo, el éxito va a superar con mucho al de las becerradas precedentes.

Esta justificada la diferencia. Porque este año, además de proporcionar el festejo regocijo abundante a los espectadores, todos los elementos que intervienen en la fiesta van a ser obsequiados.

Los entusiastas toreros improvisados disfrutará de una tarde agradable, en la que se les depararán ocasiones mil de lucimiento. Luego, por acuerdo tomado en plebiscito público, recibirán la simbólica oreja de bronce, premio al valor y al ingenio demostrados en el ruedo.

El público, después de pasar la gran tarde, correrá el "peligro" de ser agraciado en el sorteo de un estupendo mantón de Manila que a él se destinará.

Y, por últimos, todos—público y artistas—recibirán el premio que su propia conciencia les otorgue al adquirir la seguridad de que su presencia en la plaza habrá servido para llevar unos miles de pesetas a los pobrecitos acogidos a la Casa de Beneficencia y al Santo Hospital.

¡Satisfacciones materiales y hondas satisfacciones espirituales al mismo tiempo!

Imprima usted sus Catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Precios especiales

TEATRO

Victoria Eugenia

TEMPORADA

DE

VARIETES

GRANDES FUNCIONES PARA HOY DOMINGO

Tarde, a las 4½ y 7½ Noche, a las 10½

DESPEDIDA de todos los artistas

REFALA

(fantasista musical)

Emilia DOMINGO

(cancionista)

Pilar Calvo

(bailarina española)

De Rocroy

(ilusionista)

BALNEARIO DE BETELU

NAVARRA - A 40 kilómetros de San Sebastián (vía Tolosa)

MANANTIAL Iturri-Santu

Sin rival para las afecciones de laringe y bronquios

MANANTIAL Dama-Iturri

Agua de régimen similar a

Vitel

Abierto desde el próximo 15 de junio

Lugar pintoresco y tranquilo

Cocina excelente. Pensión desde 15 pesetas

Solicítense prospectos con detalles al administrador del Balneario

"La Voz" en Rentería "La Voz" en Pasajes "La Voz" en Lasarte "La Voz" en Alza

DE LA ALCALDIA

Ha implantado nuestro alcalde la buena costumbre de facilitar los sábados noticias a los corresponsales sobre asuntos de interés para la villa.

En su entrevista de ayer nos dijo que han empezado las obras de sustitución del piso de cemento del Mercado, por otro pavimento de asfalto. En estas obras se ha dado ocupación a algunos obreros en paro forzoso.

Ahora, se aguarda la resolución de la Comisión gestora en lo referente a la prosecución de las obras de la carretera de las Ventas, cuyo crédito ha de conceder por la cantidad de 25.000 pesetas.

Tiene muy buenas esperanzas acerca de este asunto y piensa visitar uno de estos días a la Comisión gestora con objeto de ofrecer sus respetos al nuevo presidente, al que se propone recomendar el asunto, que una vez Xresuelto permitirá dar ocupación a bastantes obreros parados de la villa que figuran en la Bolsa de Trabajo que se abrió a instancias del concejal señor Prieto.

LAS ELECCIONES DE JUECES Y FISCALES
Se efectuarán hoy y creemos no haga falta recomendar a todos nuestros afines y simpatizantes voten la candidatura izquierdista compuesta toda ella de personas de intachables antecedentes, que son las siguientes:

Juez: D. Paulino Adarraga.
Juez suplente: D. Eduardo González.
Fiscal: D. Manuel Michelena.
Fiscal suplente: D. Roque Ezenarro.

Esta es la candidatura que debe apoyar con todo su entusiasmo cuantos sientan en liberal, pues está integrada por personas que militan en los cuatro partidos del bloque izquierdista.

Frente a esta candidatura alzan otra las derechas formada de los siguientes nombres:

Don Domingo Arana.
León Ayerbe.
Eugenio Zalacain.
José Unzueta.

No hay que dudar, que nuestras preferencias van por la primera, integrada por gente joven y prestigiosa, como sabe todo el mundo, y esto no es decir que tampoco la segunda sea inferior, sino únicamente que es de ideología distinta, y esperamos confiadamente en el fallo del cuerpo electoral renteriano, ya capacitado para juzgar sin sugerencias ajenas, como lo demostró el 12 de abril con la emisión del voto de un elevado tanto por ciento de electores.

POR LOS PRESOS POLITICOS

Nos comunica el Comité Ejecutivo de la Federación de Sociedades Obreras, que en junta últimamente celebrada por dicho organismo, se acordó solicitar de la primera autoridad gubernativa de la provincia, la libertad de todos aquellos detenidos por los últimos sucesos sociales que no estén sujetos a proceso.

Es muy loable este propósito, que deseamos tenga eficacia práctica.

EN EL SALON VICTORIA

Acude mucho público a estas últimas representaciones de la compañía Molinos-Picórola.

Gustó mucho ayer la comedia de Arrieta, «La sobrina del cura».

Hoy, despedida del cuadro, con el melodrama «Los cuatro caminos», de Angel Custodio, y mosaicos «Iberia», para fin de fiesta.

—En el On-bide, sesiones de películas y música y tamboril en la Alameda por la tarde.

SESION INTERESANTE

Lo será a no dudarlo, la que el martes próximo celebre nuestro Ayuntamiento, pues en ella se tratará de un telegrama en el que el gobernador deja a resolución del Concejo el decidir sobre la incompatibilidad del concejal señor Bagües, contra cuya elección se reclamó ante la Junta del Censo electoral. — C.

Señoras de su casa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de achicoria, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

San MARTIN, 29, cuarto, izquierda

Alquiler de automóviles

Buick estupendo.
Abonos y bodas, viajes. Precios módicos.
PRIM, 12 :: Teléfono 1-25-71

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA, 12 :: Teléfono 1-18-00

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL.
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta: 3 a 6. Prim, 34. Tf. 1-01-67.
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

UNA SUSCRIPCION

Lista de donantes para los niños de los pescadores de San Pedro:

Ayuntamiento de Pasajes, 100 pesetas; señores concejales, 81; Don Agustín Aldalur, 50; don Felipe Goena, 50; don José Otaño, 100; maestros de San Pedro, 125; don José Astigarraga, 25; don José María Oyarzábal, 50; don Francisco Inchausti, 10; don Telesforo Arriola, 1; María Berain, 0,50; don Jerónimo Arratibel, 25; señores Lasa y Yeregui, 50; obreros Constructora Guipuzcoana, 31,70; don Lorenzo Artola, 5; don Norberto Goicoechea, 10; don Pedro Odriozola, 5; X. X. X., 50; señores Sanz y Gimenez, 25; Mercedes Arriola, 25; don Benigno S. Bandello, 2; Pedro Arrieta, 2; Jerónimo Izuzquiza, 1; Eusebio Robledo, 1,30; un obrero, 1; Isidro Aizpuru, 5; Claudio Gil, 25; José María Egaña, 2,50; Celestino Egurrola, 5.

Los donativos pueden hacerse en las escuelas nacionales de Pasajes San Pedro y en la librería que en Pasajes Ancho tiene establecida don José Valverde, (Calle Mayor).

La función teatral que se había anunciado para ayer sábado, se ha aplazado hasta el próximo sábado de la semana que viene.

¡AL PUEBLO DE PASAJES!

Ciudadanos: No es necesario encarecer la importancia que para la vida municipal tiene la justicia aplicada recta y equitativamente. Hasta el advenimiento de la República, estos cargos eran ocupados, generalmente, por personas designadas al capricho de los caciques, consiguiendo hacer de tan importante función pública un instrumento más de sus manejos políticos.

La República, velando siempre por el imperio de la justicia ciudadana, encomienda al pueblo soberano la elección de sus jueces. Al pueblo, pues, hacemos un llamamiento para que mañana, día 7, acuda a depositar en las urnas los cuatro nombres propuestos por la Conjunción de Izquierdas, que garantizan por su moralidad, de todos conocida, y por su ninguna actuación pública hasta el presente, una imparcialidad y desapasionamiento que jamás hayan existido en la administración de la justicia local.

Juez, José Blanco Subías. Suplente, Ignacio Amiana Taberna. Fiscal, Pedro Muñoz González. Suplente, Agustín Porta Menéndez.

SOBRE UNA REVISTA

Desde hace varios años que se venía editando una revista dedicada a las fiestas patronales de San Fermín, de Ancho, por los obreros pertenecientes a la Casa Bermejo y últimamente la editó la Casa Artes Gráficas; pero ¡oh sorpresa! este año nos anuncia que un individuo de San Juan, perteneciente a Artes Gráficas, se va a cuidar de buscar renuevos en el pueblo, a lo que no se lo consentimos, pues las revistas las han vendido en el pueblo dos individuos hasta la fecha, y ahora parece que trata ese señor de dar la exclusiva a uno solo, cuando en el pueblo todos son contribuyentes.

¿Qué nos dirá el señor Hipólito Echaverría de esto? Ya veremos qué pasa, pues sabemos de algunos que no han querido dar el anuncio este año. — C.

¡CONTINUA EL CACIQUISMO!

Faltaríamos a nuestro deber de corresponsales si no recogieramos en estas columnas, la profunda conmoción que ha despertado en Lasarte un bando que el alguacil de dicho barrio ha colocado en la fachada de su casa, a instancias según se vé, de una autoridad superior.

Dicho bando es un aborto de tiranía dictatorial y caprichosa. Es el bastardo engendro de un ente caciquil. No ha podido nacer sino a merced de una maniobra clerical. Una de esas maniobras de quien Dios guarde el juicio y de sus congéneres.

Véase cómo reza dicho bando:

"Cumpliendo con lo que se lee en las Ordenanzas, hago saber:

Artículo 14. Todos los establecimientos de recreo como cafés, tabernas, bares, etcétera, deberán cerrarse en todo el año a las diez de la noche.

"Art. 15. No se permitirán en la calle corrillos ni patrullas".

Como en estos últimos tiempos han circulado por España generosas rachas de libertad que han ventilado los tufos soporíferos que desde 1923 fueron incubándose merced a la tiranía y al despotismo, y el español de hoy tiene conciencia de sus deberes, en nombre de todos los lasartearras protestamos contra ese gesto de dictador que ha tenido el señor alcalde de dicha villa. Y así, decimos:

¿Cómo es que hasta hoy no se había dado cuenta de lo que prescribían las Ordenanzas, el señor don José María Pelauzan?

¿Cómo es que un artículo de dichas Ordenanzas manda se cierren las tabernas, los cafés y demás centros similares, a las diez de la noche, y hasta el día de hoy esos establecimientos no se cerraban hasta las once o las doce, porque sus dueños pagaban ciertas tarifas mediante las cuales les era lícito retardar el cierre?

¿Qué leyes o qué ordenanzas son esas que así pueden ser quebrantadas por dinero?

¿Qué es eso que manda el artículo 15?

¿No huele a caciquismo lo de "no se permitirán en la calle corrillos ni patrullas"?

Verdaderamente, a caciquismo y a algo peor huele. Pero no se dijo de esto, aquello de "peor es meneallo", y prosigamos.

¿Sabéis lasartearras lo que quiere decir para nosotros el artículo 15? Pues quiere decir que nos consideran cafres, cavernícolas, canalla inmunda, borrachos y gente alborotadora y escandalosa.

¡Cualquiera diría que Lasarte es un antro de fieras que parecen hombres o de hombres que parecen fieras!

Creemos que estas ligeras consideraciones harán darse cuenta al señor alcalde de los yerros en que ha caído; primero, en atender los infundios que le hayan endilgado ciertos elementos, y, segundo, en promulgar leyes o disposiciones tan tiránicas y caprichosas.

Si contra lo que esperamos, no se revocan los artículos que propugnamos, volvemos a la carga, que nuestra pluma conviértase en lanza cuando se trata de defender a Lasarte, nuestro pintoresco pueblo. — X. X.

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

Celebró sesión ordinaria la Corporación, bajo la presidencia del alcalde, señor Juanes. Asisten los concejales señores Atorrasagasti, Ayesta, Tejada, Casares, Iruretagoyena, Zurutuza, Beretarbide, Sasiain, Landá, Cardona e Iriarte.

El secretario da lectura del acta de la sesión anterior, que es aprobada.

Se da lectura del escrito del señor don José C. Zuloaga, sobre arreglo de un camino. Pasa a informe de la Comisión de Obras.

Idem el escrito de los señores Iturralde y Mendia, solicitando agua para la obra en construcción en Herrera.

Pasa a informe de la Comisión de Luz y Agua.

Idem el escrito de don Gumersindo Ansolá, solicitando permiso para construir una barraca.

A informe de la Comisión de Obras.

Idem el escrito de don Ignacio Iraola, solicitando permiso para construir una barraca.

A informe de la Comisión de Obras.

Idem el escrito de don Guillermo Niesen, solicitando permiso para construir un garaje.

Pasa a estudio de la Comisión de Obras.

Comisión de Hacienda.—Se propone y se acuerda el pago de facturas importantes en pesetas 7.160,32.

Ruegos y preguntas. — El señor Casares propone a la Corporación asista ésta oficialmente a las ceremonias religiosas los días de solemnidad.

La minoría republicana, representada por los señores Cardona e Iriarte, se oponen a lo propuesto por el señor Casares, alegando que dicha costumbre endémica en pueblos y aldeas, debe de abolirse definitivamente.

El alcalde, señor Juanes, se adhiere a las manifestaciones de la minoría republicana, y se acuerda que la asistencia a dichos actos religiosos sea voluntaria.

El señor Ayesta dice que la cantidad consignada de 350 pesetas para fiestas en el barrio de Martutene, sea elevada algo más, por considerar que dicha cantidad es insuficiente para la organización de festejos en dicho barrio.

Se acuerda tomar en consideración la propuesta del señor Ayesta, para las fiestas del año próximo, toda vez que las cantidades consignadas para festejos en los barrios el presente año no pueden ser modificadas.

A propósito de estas fiestas populares en las barriadas, el señor Cardona, en sencillos párrafos impregnados de gran sentimentalismo, propone a la Corporación que durante estos días de fiestas, se socorra con pequeñas cantidades en metálico a las familias menesterosas existentes en el barrio. La idea del señor Cardona es acogida con grandes pruebas de simpatía por la Corporación, acordándose estudiar la forma de llevar a efecto este socorro.

También fué objeto de sabrosos comentarios el escrito del propietario del caserío "Garcetategui", sito en Astigarraga, dirigido al inspector de Sanidad, señor Pesset, y en cuyo escrito se atribuye cierta negligencia en el desempeño de su cargo de linero municipal al señor Tomás Aguinagalde.

Leído el informe que la Corporación de la villa de Alza ha mandado a dicho señor inspector de Sanidad, se vé claramente y sin dar lugar a torcidas interpretaciones, que la actuación del linero señor Aguinagalde, es en un todo favorable a dicho funcionario municipal, quien se ha sujetado en todo momento a cumplimentar las órdenes recibidas de sus superiores.

¡No hay derecho a perjudicar a un honrado y fiel cumplidor de su deber! — Hoyos.

Hace falta

joven conociendo francés y mecanografía, con buena letra.

Informarán en esta Administración.

Se desean colocar

sobre fincas en primera hipoteca 15.000, 35.000 y 48.000 pesetas.

Reina Regente, n.º 3. — GARMENDIA.

Dormitorio vendo

De nogal, con lavabo-armario, cama matrimonial, armario luna y mesilla; buen uso; 250 pesetas. precio fijo. Ver: Mayor, 2, segundo. Teléfono 13.426.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.
Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.
ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 10-8-77.

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca «León», porque es la mejor.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR
Clínica de la profilaxis antivenérea
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN, 52, 1.º, Izqda. — Telf. 13-2-49

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
GRAN PROGRAMA CINEMATOGRAFICO

GRANDES FUNCIONES PARA MANANA LUNES
Tarde: A las 7 y cuarto Noche: A las 10 y media

IMPORTANTE ESTRENO
La bailarina indostánica
(LA TRAGEDIA DE MATA HARI)
Creación de MAGDA SONJA, en seis largas partes

TEATRO BELLAS ARTES Mañana, lunes, inauguración de la temporada de cine sonoro

Estreno de **VIDA NOCTURNA**, por Stan Laurel y Oliver Hardy

Complemento de programa: "Revista Paramount", una de muñecos y "Revista Nelson".

CASA MAURI
Perfín Calbetón, 42 SAN SEBASTIAN

M. ECHANIZ, Colchonería y muebles. Almoadas, borras, miraguano, comedores, dormitorios, relojes de pared, despertadores, edredones, mantas de lana, aparatos de luz, alfombras, coches para niños, colchas, ropa blanca, hules, imágenes, objetos para regalo. Ventas al contado y a plazos.

COMPANIA HAMBURGUESA SUD-AMERICANA
DE VIGO Y LISBOA A BRASIL Y PLATA

MONTE SARMIENTO 10 de junio
ANTONIO DELFINO 15 de junio
CAP POLONIO 20 de junio

Agente: **BANCO ESPANOL DEL RIO DE LA PLATA** :: SAN SEBASTIAN

Como viene

NOTAS GRAFICAS DONOSTIARRAS

Ateneo Guipuzcoano

En legítima defensa

En el número de LA VOZ DE GUIPUZCOA, correspondiente al 28 de mayo, aparece una información en la que soy personalmente aludido por don José Luis Ituarte, secretario particular del Excmo. Sr. gobernador civil de Guipúzcoa, cuyas palabras, copiadas literalmente de la mencionada información, dicen lo siguiente, entre otras cosas:

"Recordó también el procedimiento desleal del comunista Jesús de Miguel, que en la Federación Local de Sociedades Obreras no vaciló en fingir una orden de declaración de huelga general cuando ésta había sido rechazada". Y más adelante: "añadió que por este procedimiento había sido detenido Jesús de Miguel, y que el gobernador había manifestado a la Comisión que fué a solicitar su libertad, que no podía otorgarla, pues dicho detenido había producido con su actitud disturbios de fatales consecuencias". También se decía en dicha información "que la orden de huelga dada por el Comité ejecutivo no se publicó por indicación de la primera autoridad de la provincia".

Esto lo dijo el señor Ituarte en momentos en que no ignoraba que yo no podía defenderme en ningún sentido.

Hoy se ha levantado la rigurosa incomunicación a que he estado sometido, y con el fin de que cada uno quede donde le corresponda, daré una verídica versión de todo lo ocurrido, sin temor a rectificaciones.

Los hechos ocurrieron de la siguiente forma: La víspera de los sucesos se celebró la reunión del Pleno de la Federación, para tratar de la ayuda a prestar a los huelguistas pesqueros de Pasajes.

Sin duda alguna debido al gran interés que para los trabajadores de San Sebastián tenía lo que allí se debía acordar, es el caso que el local de la Federación estaba totalmente abarrotado de público. Inútil es repetir que en el curso de la discusión se manifestaron dos tendencias: una, la más radical, favorable a la huelga. Otra, para prestar a los huelguistas lo que "pequeñueun lod" (sejuesne una tercera, consistente en que se diera un plazo de cinco días, antes de declarar la huelga. El ambiente en el público estaba dividido, interviniendo apasionadamente en la discusión e inclinándose en su inmensa mayoría por la huelga.

Puesto a votación en primer término si se había de ir a la huelga o no, dió el resultado de todos conocido. Es decir, que por 126 votos de mayoría se acordó no ir a la huelga. Y sin que se diera lugar a votar las otras proposiciones, ni a que el presidente levantara la reunión, los delegados abandonaron sus puestos, manifestando la mayoría del público su decidido propósito de ir a la huelga, y la minoría de defender la libertad del trabajo pistola en mano.

Para cuando esto ocurría, el Comité ejecutivo tenía conocimiento y así lo participó a la reunión, que la Federación de Pasajes y el Sindicato Unico de San Sebastián habían tomado el acuerdo de la declaración de huelga. Así las cosas, llegaron varios directivos del Sindicato de Tranviarios, que al enterarse del resultado de la votación y ver de la forma que el público, en la calle y el local, inerepaba a su delegado, por votar éste contra la huelga, y teniendo en cuenta sin duda que habiendo ellos presentado unas bases de mejoras a la Compañía, pudiera predisponer a los obreros en contra suya por la posición adoptada, estos miembros de la Directiva procuraron reunir a sus compañeros que acordaron desautorizar a su delegado y abstenerse en la votación y comunicárselo así al C. E. de la Federación. Este Comité, a la vista de este hecho, considerando que al restar los 170 votos que emitió el Sindicato de Tranviarios, la mayoría pasaba a ser minoría, teniendo en cuenta todo lo antes expuesto y queriendo evitar por un lado el choque entre los obreros partidarios y enemigos de la huelga, (que estimaba muy lamentable) y de otro, con el deseo de que la Federación no apareciera como el único organismo obrero que se oponía a la petición hecha por el Sindicato "La Unión", de Pasajes, es por lo que el Comité ejecutivo (no su presidente), o sea, 3 de los 5 miembros que lo componen (los otros dos estaban opusquero "jorou A oompuocoe olode sejsns de enviar una nota a los periódicos comunicando a los trabajadores el acuerdo de declaración de huelga, explicando sucintamente las causas a que éste obedecía.

Hecho esto, yo mismo, por teléfono, comuniqué al Gobierno civil la resolución adoptada, y momentos después, cuando nos disponíamos a abandonar el local, fuimos detenidos dentro de él, los que allí nos encontrábamos, 8 tranviarios y el que esto escribe.

Después, no pude tener relación alguna con el exterior y siendo esto así ¿cómo pude ser el culpable de los disturbios de fatales consecuencias? ¿Dónde está la deslealtad y el fingimiento de una orden de declaración de huelga? Para mayor claridad, he de hacer constar que cuando se tomó este acuerdo, solo nos encontrábamos en el local, los que fuimos detenidos y los del ejecutivo que se ausentaron momentos antes de la detención.

(Retirada de nuestro número de ayer, por exceso de original).

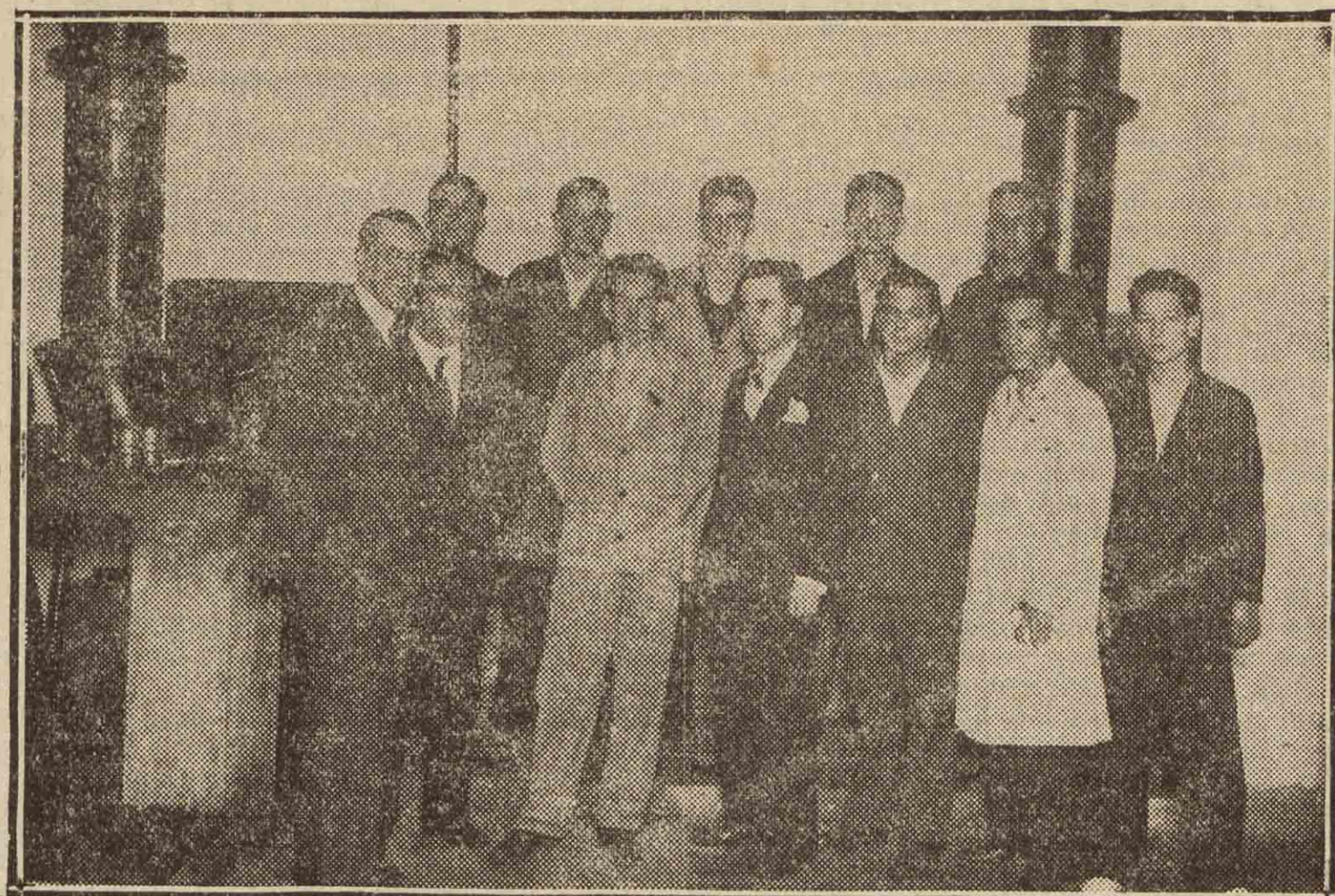
JESUS MIGUEL.

Estos son los hechos, y ahora que cada cual juzgue.

BORDADORA

Se hacen toda clase de bordados y se recogen puntos de medias.

SAN MARTIN, 64 :: MERCERIA



Los alumnos de la Escuela del Trabajo de esta ciudad visitando la fábrica de contadores de agua Delaunet (S. A.), de San Sebastián.

(Foto X. X.)

"La Voz" en Placencia

SE DEBE PREDICAR CON EL EJEMPLO

Visto el proceder del Partido Nacionalista Vasco de esta villa, en la elección del día 31, no es de extrañar que dudemos de la fidelidad de sus proposiciones de hacer próximamente tres meses.

A raíz de la convocatoria de las elecciones del 12 de abril por el último Gobierno de la Monarquía, el Comité antimonárquico de esta villa dirigió a los nacionalistas, considerándolos republicanos, un comunicado invitándoles a presentarse unidos en bloque con los elementos del Casino de la Unión Liberal y la Agrupación Socialista, para laborar unidos al derrumbamiento del régimen fenecido el 14 de abril.

El Partido Nacionalista Vasco contestó agradeciendo la atención demostrada, rechazándola y proponiendo al mismo tiempo constituir un Ayuntamiento en el cual tuvieran representación todas las entidades políticas-sociales y agrarias, porque ellos consideraban que todos por igual tienen derecho a intervenir para la administración de los intereses de la villa.

Esta proposición no encontraba propicia en aquellos momentos históricos el Comité antimonárquico, pues era el ir de la mano con elementos monárquicos y como estamos en momentos de manifestar nuestras ideas republicanas y laborar en todos los terrenos para el advenimiento de la República, el Comité reiteró su primera instancia, exponiendo para ello las razones que nos inducían; pero los nacionalistas sostenían su propuesta y por lo tanto no se pudo llegar a una inteligencia electoral con ellos.

En vista del fracaso de las gestiones, el bloque antimonárquico se presentó a las elecciones del 12 de abril constituido por el Casino Unión Liberal y la Agrupación Socialista, que fué derrotado, quedando sin puesto.

Los católico-tradicionistas sacaron seis puestos y los nacionalistas cuatro, en minoría.

Al advenir la deseada República y publicarse el decreto prorrogando el plazo para formular las protestas por los atropellos electorales, los antimonárquicos presentaron varias protestas y fué anuiciada la elección.

Convocada de nuevo para el día 31 y al hacerse la proclamación de candidatos, los católico-tradicionistas acordaron abstenerse en la lucha; los antimonárquicos presentaron seis candidatos, y cosa extraña, los nacionalistas presentaron diez, o sea, tantos como concejales a elegir, con intención de ir al copo de todos los puestos, aunque no les salió bien la cosa, pues no contaban con que en esta ocasión no interviniera la fuerza armada y aunque han practicado, alguna irregularidad no han conseguido lo que apetecían.

Ahora, ¿cómo se comprende que este Partido Nacionalista, que consideraba tan razonada su primera proposición hecha pública con todo el afán, "como más justa y democrática", y cuando ha tenido en sus manos el poder llevar a la realidad, haya intentado dejar sin puesto a las demás representaciones?

Se vé que aquella proposición la hizo a sabiendas de que no sería aceptada y solo propusieron para hacer un papel ficticio de hombres imparciales, pero con el tiempo se aclaran las cosas.

Tenemos motivos desde antes de ahora para dudar de la fidelidad de vuestras actos y esta vez lo habéis demostrado con hechos, que nuestra desconfianza es justificada, pues si no hubiérais hecho ese cambio tan radical y os hemos visto cómo habéis trabajado para dejar sin representación al bloque antimonárquico, aunque no lo conseguisteis. Una cosa es predicar y otra obrar.

CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO

El viernes, a las seis y media, se reunió en el salón del Ayuntamiento la Comisión gestora, con el fin de dar posesión a los nuevos concejales electos el día 31.

Abierta el acta, el presidente señor Suárez, dió lectura a una orden del gobernador civil, participando que conforme a lo dispuesto por decreto del ministerio de la Gobernación, correspondía, en caso de que no existiera alguna protesta sobre la elección, que se hicieran cargo los concejales elegidos el día 31.

Dióse lectura a un certificado de la Junta Municipal del Censo, sobre el resultado del escrutinio, en el que consta que sin protesta han sido proclamados concejales los siguientes vecinos: don Venancio Iñurrieta, don José de Sesma, don Pedro María Iriondo, don Ricardo Joaristi, don Lino Alberdi, don Timoteo Laseurain, don Tibureio Castañares, don Angel Mendia, don José Zubiaurre y don Celestino Cano.

El señor Suárez entrega su cargo, manifestando que al nuevo alcalde le desea tenga mucho acierto en su difícil puesto.

Como concejal de más votación, se hace cargo de la presidencia don Venancio Iñurrieta, procediéndose acto seguido a la elección de alcalde, siendo designado por 7 votos y 3 papeletas en blanco, don Pedro María Iriondo, nacionalista. Para el cargo de primer teniente de alcalde fué elegido con el mismo resultado, don José Sesma, y para el segundo, don Venancio Iñurrieta, y para síndico, don Lino Alberdi; todos estos pertenecientes al Partido Nacionalista de la derecha.

A propuesta del señor Alberdi se acuerda que las sesiones tengan lugar los jueves, a las ocho y media de la noche.

El señor Laseurain presenta una moción firmada por dos concejales nacionalistas y ruega que se tome en consideración por tratarse de un asunto sobre el estudio de los Estatutos Vascos. Acordada la urgencia y dada lectura, se propone se mande una Comisión para examinar antes de la próxima sesión los Estatutos, que se han de presentar ante la asamblea de los Ayuntamientos.

Se acuerda nombrar una Comisión de cinco concejales, teniendo la representación de la minoría antimonárquica el señor Cano.

El alcalde señor Iriondo, saluda a todos sus compañeros de Corporación recomendándoles que, dejando fuera de la puerta del Ayuntamiento las bajas pasiones de la política, espera que todos le ayudarán en bien del pueblo que se halla muy necesitado de una labor honrada.

Y sin más, se levantó la sesión.

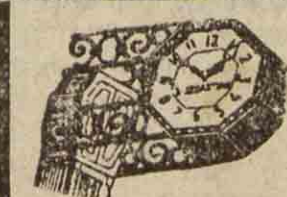
Aparte de don José Zubiaurre y don Celestino Cano, que pertenecen al bloque antimonárquico, los demás concejales pertenecen al Partido Nacionalista Vasco. — C.

A San Antonio de Urquiola

El garaje Moreno de Durango, establece un servicio especial de autobús a San Antonio de Urquiola, durante todos los domingos y días festivos a partir del día 7 de junio hasta el 25 de octubre inclusive.

Saldrá de Durango a la llegada del tren que sale de San Sebastián a las 6'30 de la mañana.

El regreso, a tomar el tren que sale de Durango para San Sebastián a las 16'02 de la tarde.



PARA REPARACIONES PERFECTAS DE RELOJES en la Relojería

"LA HORA"

Miracruz, 28

Atención! Frente a la iglesia S. Ignacio

Concierto de piano

Se ha organizado para el próximo jueves, día 11, un gran recital de piano que estará a cargo del eminente artista húngaro Luis Kentner, de quien la Prensa mundial hace infinitos elogios.

Tenemos delante algunos juicios de los críticos de arte de periódicos profesionales, que dicen que se trata de un pianista a quien hay que colocar entre los primeros artistas del mundo.

Hace muy poco era todavía desconocido en París, y hoy califican a Luis Kentner como un poeta del piano, de los más finos y excepcionales.

Su actuación en el Ateneo es la primera que hace en España, donde ha sido contratado para actuar en distintas Sociedades Armónicas en la presente temporada.

Del programa a interpretar, que conceptuamos como muy interesante, hablaremos en el próximo número.

"La Voz" en Oñate

¿COMO ESTO?

No podemos dejar sin mencionar lo ocurrido el jueves último. En primer lugar, porque nos lo impiden nuestros sentimientos hacia la bandera que tantos años de luchas y persecuciones nos han sido precisos por conquistarla tan honrosamente. No sabemos, en concreto, cuáles son los motivos que impulsaron a los elementos "jeltides" para retirar la bandera nacional, en plena tarde; pero no estará de más que pongamos en conocimiento de quien corresponda para que, en lo sucesivo, no se repitan estos hechos bochornosos y que, al mismo tiempo, constituyen un peligro para la paz pública.

Como decíamos en nuestra crónica de ayer, el jueves por la mañana fué retirada la bandera nacionalista del balcón del Ayuntamiento, y por la tarde, cuando mayor era la concurrencia y antes de dar comienzo el baile de "ezpata-dantza", se retiró la bandera nacional, bailando seguidamente los citados "dantzaris". ¿Qué significación tiene este proceder? ¿Y qué atribuciones tiene la mayoría del Ayuntamiento para retirar a su antojo la bandera nacional? Esto es lo que no podemos explicarnos. A nuestro concepto, la Casa Consistorial es para cuestiones administrativas del pueblo y no para que un partido político, por el mero hecho de constituir mayoría, disponga para sus caprichos o propagandas políticas.

Hasta la fecha ha sido administrado nuestro Municipio por mayoría carlista, pero no han tenido la osadía de colocar su bandera política en los balcones del Ayuntamiento, como ahora.

DE FIESTAS

El jueves se celebró en el frontón municipal de esta villa el anunciado partido de pelota entre Echave y Arizao contra Rubio y Altuna.

El partido se desarrolló sin pena ni gloria, ganando la segunda pareja, que dejó a sus contrarios en catorce para veintidós. Los jugadores estuvieron bien, a excepción de Arizao, que estuvo algo flojo.

Después salieron a la cancha Murua y Chara y Arrien y Gurruchaga. Este partido se suspendió por causa de la lluvia al tercer tanto.

El viernes jugaron Atano hermanos (VII y II) contra Peru y Uribe, suspendiéndose también por las mismas causas que el anterior, cuando se hallaban a dieciséis iguales.

MUSICA

Por la noche se celebraron animados bailes en la Plaza de los Fueros y en la democrática Sociedad Recreativa "Tzantzien-Txoko", que, como todos los años, estuvieron muy concurridos.

También el viernes tuvimos música tarde y noche.—Corresponsal.

Bodas de plata

El Montepío Navarro

Hoy celebrará las bodas de plata de su constitución la Sociedad de Socorros Mutuos Montepío Navarro, formado por miembros de la colonia navarra residentes en esta ciudad.

Por la mañana, a las diez, se celebrará en la capilla de las Reparadoras una misa en sufragio de los socios de número y honorarios.

A mediodía se trasladarán los socios a "Amasa", donde se celebrará un gran banquete, con el que se festejará el aniversario.

"La Voz" en Fuenterrabía

LA ANTEVOTACION PARA LAS CONSTITUYENTES

La Unión Republicana de Fuenterrabía pone en conocimiento de sus afiliados que hoy, domingo, día 7, estará constituida la mesa para la antevotación para la designación de candidatos del Partido a las Constituyentes. Las horas serán de nueve a una y de tres a seis.—La Directiva.

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27

"La Voz" en Villabona

SESION MUNICIPAL

Acuerdos adoptados por nuestro Ayuntamiento en la sesión últimamente celebrada: Aprueba el acta de la sesión anterior.

—Se aprobaron varias cuentas que importan pesetas 366,20, y quedó otra sobre la mesa.

—En vista del escrito dirigido por don Aniceto Zugasti, pidiendo se permita tener abierto el restaurant de "Aranzabi" hasta las doce de la noche, y teniendo en cuenta que dentro del término municipal existen otros establecimientos de comidas y bebidas que pagan patente de igual carácter, se acuerda autorizar para que en el período de primero de junio al 15 de octubre próximo, puedan todos ellos tener abiertas sus casas hasta la hora dicha, de doce noche.

—Dada lectura a la instancia de don Rufino Beain, en la que solicita que al acto de repoblar los ríos con alevinos del depósito, acudan los niños de las escuelas públicas, pidiendo además una subvención para gastos originados con dicho motivo, se acuerda contestarle que este Ayuntamiento le concede el local y agua necesarios a tal objeto para lo sucesivo, para alimentar el depósito de alevinos y que puede entenderse con los maestros para el acto expresado, ya que este Ayuntamiento no se opone a ello, si bien no le da carácter oficial ni hará dispensio alguno con tal motivo, por no constar en acta la creación de la riqueza que indica el solicitante.

—Después, se acuerda contribuir con cemento y la ración de costumbre, para el puente que se proyecta construir en el punto comprendido entre las caserías "Echezarreta" y "Erreka".

—También se acuerda extender la línea del alumbrado eléctrico desde la Casa Beneficencia hasta la casa "Zorrodere", colocando un foco grande y dos pequeños en los puntos más convenientes.

—Nuevamente quedó sobre la mesa la instancia de doña Rufina Arrillaga, en la que solicitaba ayuda para gastos de una operación quirúrgica, hasta que se adquirieran los datos necesarios.

—Acto seguido se acordó que los concejales que gusten asistan a las procesiones de Corpus Christi y del domingo siguiente, según costumbre. Después se acordó escuchar las pretensiones de los nuevos tamborileros, para el caso de que se jubilara el actual.

A propuesta de ciertos concejales se volvió a discutir si sería conveniente o no en la época del verano que la Banda Municipal actuase durante la noche, en lugar de hacerlo por la tarde; pero se aplazó toda resolución hasta la sesión próxima.

—Con la oposición del concejal señor Irazu, a una partida consignada en el presupuesto extraordinario, referente al puente o camino para la unión del barrio de Legarreta al casco de esta población, por entender dicho concejal que la citada partida no había necesidad de incluirla hasta que la Diputación remitiera el presupuesto y plano correspondientes, fué aprobado el citado presupuesto en la forma presentada por la Comisión de Hacienda, por todos los demás concejales que asistieron a la reunión. Dicho presupuesto asciende a 31.500 pesetas, cantidad que se cree será suficiente para dar frente a los gastos que originen las obras en proyecto.

Por segunda vez vuelve a quedar sobre la mesa, para su estudio (?) el asunto de la ejecución de conciertos bailables nocturnos durante la época veraniega.

No nos podemos explicar las causas que existen por parte de algunos municipios que se oponen tenazmente a la tan justa y razonada petición que formularon días pasados ciertos concejales, haciéndose intérpretes del sentir de la villa que, desde luego, es general (a excepción de unos cuantos) para que hayan adoptado la incomprensible actitud negativa ante un asunto relativamente tradicional en algunos pueblos de la provincia. —Corresponsal.

PAUL DESTIZON

Odontólogo de Hendaya, doctor de la Universidad de Filadelfia, hace saber al público en general, que guiado de un fin humanitario, ha establecido un Gabinete — Clínica, anexo a los existentes, en el que recibirá a la clase obrera los martes, jueves y sábados, de 9 a 1. La tarifa aplicable será el coste de las primeras materias. Extracciones sin dolor, 250 pesetas; empastes de a 10 pesetas. Aparatos vulcanita completos, 200 pesetas. Aparatos oro (Bridge), 40 pesetas diente. Coronas oro, 30 pesetas.

— Teléfono 127 —

Almorranas - Fisuras - Varices

Curación radical sin operación Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias.

Engel de Garatxabal (médico).

Clinica: Florida 17 - VITORIA

"La Voz" en Mondragón

EN EL AYUNTAMIENTO

El miércoles último y con carácter de subsidiaria, celebró sesión el Ayuntamiento de esta villa. Preside el alcalde don Eugenio Resusta, y a excepción de la minoría nacionalista, a la misma asisten todos los demás concejales.

Una vez leída y aprobada el acta de la anterior, la presidencia hace uso de la palabra pronunciando un largo discurso relacionado con la proposición de la minoría nacionalista que dió origen a los incidentes registrados en la última sesión, y a la necesidad en que se vió de suspenderla. Explica esta determinación, diciendo que fué hija de los mejores deseos y del conocimiento que del problema tenía, como han venido a demostrar los hechos. Estima que en todo momento hay que estar al lado del Gobierno. Por eso, sabiendo que la Comisión gestora de la Diputación había encargado la redacción del Estatuto a la Sociedad de Estudios Vascos, y que sobre el particular era inevitable la eminencia de un acuerdo, se opuso juntamente con sus restantes compañeros de la Conjunción, a quienes felicita, a que prosperase la petición de adhesión incondicional, del señor Uriarte.

Termina diciendo que él como sus demás compañeros de mayoría, están dispuestos a acoger y trabajar todos aquellos asuntos que tiendan a obtener mejoras locales, provinciales o regionales, pero que no vacilará tampoco en hacer uso de sus facultades de alcaide, oponiéndose por todos los medios a cualquier problema, que saliéndose de esa órbita sirva sólo para enconar más la lucha de derechas e izquierdas.

El señor Martínez de Ubago, dice que aunque no estuvo en la aludida sesión, se adhiera sin reservas a la actitud de los concejales conjuncionistas, por ser de la misma opinión y parecer.

El señor Echeverría pide se haga constar e n acta su protesta, por la suspensión ilegal de la sesión. La presidencia vuelve a explicar que su decisión estuvo inspirada en el bien del país vasco.

Resuelto como queda dicho, la cuestión referente al Estatuto, la proposición del señor Uriarte que figuraba en primer lugar es rechazada.

Pasa a informe técnico la adquisición de la escalera "Magirus" para el servicio de incendios.

Se aprueba el informe emitido por la Comisión de Música, en relación con la petición de gratificación, solicitada por el tamborilero segundo, que determina se le abone la cantidad de 150 pesetas, hasta que se adopte solución definitiva.

A continuación la presidencia, vista la crisis de trabajo porque atraviesa la villa, da cuenta de que es imprescindible la organización de los festejos taurinos anunciados en principio. Agrega que en su lugar se confeccionarán partidos de pelota de categoría, con entrada libre al público. Unicamente se cobrarán las sillas, con objeto de suplir en lo posible el ingreso que suponía las corridas, con destino a la Beneficencia.

Se concede el quinquenio solicitado por el interventor municipal de fondos.

Se aprueba el informe dictado por el inspector de Sanidad, sobre unas obras a realizar por don José Mendiente.

A continuación se lee un escrito avalado por más de 90 firmas de vecinos de la calle de Ferrerías, solicitando se dé a dicha vía el nombre del apóstol del trabajo, Pablo Iglesias. Sobre este asunto se promueve un ligero debate, con la intervención del señor Echevarría, que presenta otro contrario a la petición, con gran número de firmas también. El señor Martínez de Ubago se extraña que se hayan podido recoger tantas firmas, para ir en contra de un hombre que sólo bien hizo en el mundo.

El señor Gómez defiende con calor la proposición primera que dice que es del pueblo. Tras la discusión se aprueba con el voto en contra de los tradicionalistas.

Se enter a de una comunicación de la Junta de Patronato del Hospital de San Antonio Abad, participando la salida de la enferma Concepción Menchaca Turiel.

Se aprueba un escrito de don Francisco Elustondo, sobre la transferencia arrendamiento de arbitrios del Frontón Municipal.

Igualmente se aprueba el escrito de don Pablo Eguren y Lucas Ormaechea, sobre modificaciones en el libro-catastro.

Idéntica favorable suerte corre otro escrito de don Patricio Osinaga, en petición de autorización para colocar un contador de agua en el taller de carpintería del Paseo de la Estación.

Tres peticiones más de contadores son aprobadas finalmente. Una de don Tadeo Azcarate, para la casa nueva número 40, de Ferrerías. Otro de don José Berechibar, para la casa nueva del paseo de Arrasate, y el último, de don Pío Azcarate, para la casa número 31 de la calle de Resusta.

Fuera del orden del día, el alcalde leyó una comunicación del interventor municipal de fondos, haciendo ver que son nulos los acuerdos de subvenciones que se tomen cuando para ello no figure consignación el presupuesto. Como existen algunos casos, la Comisión de Hacienda ha de intervenir en este asunto, para darle al mepor solución.

Seguidamente vuelve a tomar la palabra la presidencia, para dar cuenta de las gestiones realizadas con el asunto de la carne. Sobre este aspecto hizo pública una estadística de los precios de Azpeitia, cuyo Ayuntamiento lo lleva por administración sin pérdida y en proporción unos treinta céntimos más barato que

"La Voz" en Vilarreal

DEL MUNICIPIO

Preside esta sesión semanal el alcalde, don Domingo Berriochoa.

Se lee el acta anterior, que se aprueba previas ligeras indicaciones que hace el concejal señor Elgarresta, porque no vé algún detalle que a él le afecta, en debida forma.

Se pasa al orden del día y se aprueba:

—Dar las gracias por el ofrecimiento que hacen el presidente y secretario de administración de Alava, Vizcaya, Navarra y Guipúzcoa, con respecto al asesoramiento del Estatuto Vasco.

—Pagar unas facturas pequeñas.

—Informe de la Comisión de la actuación del Ayuntamiento durante la Dictadura.

—Denuncia el primer teniente alcalde, que es el comisionado, que la concesión hecha a la empresa del Salón-Cine no ha cumplido su compromiso conforme se trató.

Además, encuentra que en el paso de tiempo no tratado, debía el concesionario explotar el frontón y no abonó lo estipulado, quedando en este momento un saldo a favor del Municipio de pesetas 6.731 en concepto de contribución.

—Respecto al Salón-Cine, se lee el proyecto de bases que se comprometía hacer, de lo que resulta que no se ha hecho absolutamente nada de lo que decía el escrito.

—A continuación, el señor Elgarresta lee un informe suyo, que no difiere en nada al leído por el señor Pildain.

Se reconoce que ha existido irregularidades y después de mucho discutir, se acordó que se le comunique al concesionario del frontón que, en el plazo de 30 días, ingrese en las arcas municipales las 6.731 pesetas que adeuda: que el agua que se consume para conservar el techo del cine, que es de northland, lo abone a partir del año 25, desde el primero de marzo lo que le corresponda y del Salón-Cine se consulte al autor del proyecto, arquitecto señor Lizaur, y en esta de su informe tratar lo que se estime más conveniente hacer.

Y sin más se levantó la sesión.

BAUTIZO

María Pilar es el nombre que se le impuso a la primera hija del dichoso padre don Valentín Pérez.

La madre, doña Agueda González, se halla bien. Enhorabuena.—C.

"La Voz" en Elgoibar

ENTIERRO DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

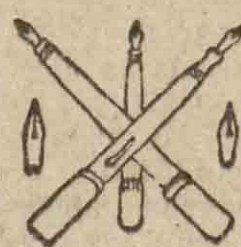
Ayer sábado, por la mañana, tuvo lugar en esta villa el entierro del joven Luis María Arrillaga, de veinte y dos años, estudiante en Medicina, hermano del reputado médico don Ignacio Arrillaga, una de las víctimas del trágico accidente automovilista ocurrido entre Elgoibar y Eibar en la tarde del viernes, de cuyo suceso dió cuenta LA VOZ DE GUIPUZCOA ampliamente.

El entierro constituyó una imponente manifestación de duelo, pues el finado era muy conocido y apreciado en esta villa, donde reside su familia. Su cadáver fué trasladado en hermoso féretro de caoba al cementerio de Elgoibar, donde recibió sepultura en el panteón de familia.

El entierro de la otra víctima del accidente, o sea del mecánico José Agote, tuvo lugar en la vecina ciudad de Eibar por la tarde, asistiendo un inmenso gentío.

Reiteramos a las respectivas familias nuestro pésame.—C.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

en Mondragón. Dijo que así se lo había hecho ver a los tablajeros locales, que por ahora desisten de elevar los precios.

El señor Marcaide dice que ha recibido algunas quejas contra las vendedoras de pescado, que en cada calle dan cotizaciones diferentes. Le contesta el alcalde que mientras no rebasen los precios de tarifa, no se puede hacer nada. Sin embargo dice que las llamará para invitarlas a que procuren la unificación de los mismos.

El señor Letona propone se tenga en cuenta el acuerdo de la Comisión gestora de subvenciones a las Colonias Escolares, para que no le falte lo debido a la nuestra.

LA PROCESION DEL CORPUS Con extraordinaria animación se celebró en esta villa la tradicional procesión del Corpus. A la misma no asistió el Ayuntamiento, ni el habitual piquete militar de escolta.

LA PROMOCION

El jueves, conforme estaba anunciado, se jugó en Maala, el encuentro de promoción para la primera categoría, Aurrerá-Euskalduna. A pesar del mayor dominio de los vascos, el partido, que resultó en extremo interesante, terminó con un empate a cero.—C.

"La Voz" en Zumárraga

MUNICIPALIDADES

En sesión ordinaria de la semana pasada, se reunió el Ayuntamiento, que presidió el alcalde, don Basilio Fernández.

Acuden todos los concejales y leída y aprobada el acta anterior, se pasa a estudio del orden del día.

Se aprueba pagar una factura de poca monta, de trabajos de linternaría.

—Enterarse del comunicado que pasa el médico del pueblo, don Ignacio Arceche, con relación a su representación en el tribunal de examen de Pamplona, y da las gracias.

—Acuerdo entre el Ayuntamiento y el industrial don Juan Igartua, sobre el cupo contributivo de éste.

Se calcula el de 5.500 botellas a 0,05 una, con lo que ambos se conforman.

—Acuerdo entre los suministradores de fluido eléctrico y el Municipio.

—Se trata del cobro tributativo sobre el tendido de línea aérea, cuyo detalle alcanza a los postes y palomillas.

Se acuerda paguen 650 pesetas los años 30 y 31.

—Para estudiar la tasa sobre carnes, poleas y despojos, la comisión encuentra irregularidades en su administración, que perjudican al Municipio.

Después de amplia discusión, se propone nuevamente pase a estudio de la comisión integrada por Hacienda y Albóndiga.

—Asunto de la minuta presentada por el ex asambleista y abogado, don Víctor Pradera, sobre sus trabajos realizados.

Se acuerda que el Ayuntamiento no abone dicho importe, pues no se encuentra ningún acuerdo anterior municipal que justifique dicho cobro.

—Se lee una invitación del párroco para que acuda por Corpus Christi el Ayuntamiento a la procesión.

El concejal señor Hernández pregunta al alcalde si es oficial el acudir a estos actos.

Le contesta que es tradicional la costumbre de que acuda el Ayuntamiento a estos y otros actos religiosos y que por lo tanto tiene ese carácter.

Contesta este concejal haciendo manifestaciones en el sentido de que hoy ha cambiado el régimen de la nación y que como él, están los compañeros de la minoría republicana, en el deber de impugnar que en lo sucesivo vaya oficialmente el Concejo a estos actos.

Se acuerda vaya el que tenga voluntad de acudir.

Como aún pide el párroco que vaya la Banda Municipal esto origina un debate, en el que la minoría republicana, por exposición del señor Iriondo, dice que si quiere que acuda la banda, que la pague la Iglesia que la solicite.

En vista del cáriz que por momentos toma el asunto, el alcalde pone a votación el caso y se aprueba, por seis votos contra cuatro, que acuda la banda y pague la mitad de su minuta el pueblo, que son 107 pesetas, por los actos en que toma parte durante el año en estas propagandas religiosas.

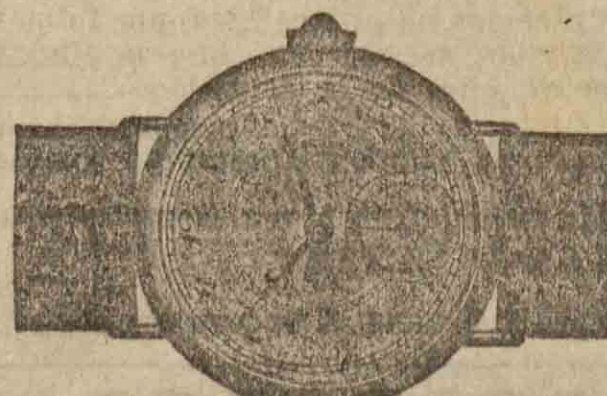
Inesperadamente, este asunto trae prendido el asunto de la propiedad de la ermita de la Virgen del Antigua para saber de quién es su pertenecido, si del pueblo o de la Iglesia.

El alcalde informa al Concejo la forma en que está hoy el asunto: Aproximadamente hace veinte años, que siendo alcalde don Alberto Artiz, este mismo asunto se planteó en aquel Municipio. Este que ir a la aclaración del caso y en su vista, si procedía, registrar esta propiedad a nombre del pueblo. Durante estas tramitaciones, el entonces párroco, don Enrique Lasa, presentó una información posesoria, en la que hacía justificación de sus derechos en favor de la Iglesia. En su vista parece que se convino en dejar así las cosas. Pero como el año pasado, por Santa Isabel, fiestas patronales que se conmemoran en aquel delicioso lugar, apareció la intransigencia clerical del actual párroco, al no querer dejar se bailase, lo que dió lugar a un serio disgusto entre los que concurrían a festejar el día, por ello la minoría republicana quiso saber del alcalde quién es la autoridad en aquel santuario.

Antes, el concejal señor Busca, pidió que se aclare de una vez este caso de pertenencia. Le contestó el alcalde diciéndole que mientras cuente con la confianza del Municipio, allí se festejará ese día con amplio criterio, de todo cuanto sea divertirse, siempre dentro del límite que impone el orden.

El señor Busca le indicó que lo mejor sería seguir con este pacto entre ambas potestades.

Y sin más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.—C.



LAVINA, reloj de calidad

"LA VOZ" EN IRUN

"IRUN REPUBLICANO"

El próximo sábado verá la luz un nuevo semanario local, con el título que encabeza estas líneas, y en el que colaborarán prestigiosos republicanos de esta ciudad, habiendo prometido su colaboración distinguidos correligionarios de la capital.

Deseamos al nuevo semanario un señalado éxito, que estamos seguros obtendrá, por conocer a las personas que han de redactarlo.

EL DIA DEL CORPUS

En esta ciudad se celebró con mucha animación la procesión del Corpus, asistiendo numeroso público. No se registró, como era natural, el menor incidente.

Por la tarde buen número de irundarras acudieron a Endarlaza, volviendo satisfechos de los actos allí celebrados.

Por la noche, parte del elemento oficial invitado a los citados actos acudieron al Centro Republicano de Irun, donde fueron cordialmente acogidos. Permanecieron en los locales del Centro durante buen rato, entre otros, los gobernadores de Madrid, Guipúzcoa y Navarra, así como nuestro querido compañero Shanti de Meabe.

EL NUEVO CASINO

Siguen verificándose con gran actividad los trabajos de construcción del nuevo y soberbio edificio del Casino de Irun, que se ha de inaugurar el 28 del corriente.

REGUEIRO, A PARIS

Ha salido con dirección a París el excoente interior del Unión Club, llamado por el Racing parisino para reforzar sus filas en el partido que ha de jugar el domingo próximo, correspondiente al torneo organizado con motivo de la Exposición Colonial, en el que toma parte también el Racing de Santander.

Deseamos al jugador irundés lleve buen viaje y tenga una lucida actuación.

NOTAS MUNICIPALES

Bajo la presidencia del alcalde, señor Salis, y con asistencia de once concejales celebró el Ayuntamiento su sesión ordinaria, despachando los siguientes asuntos:

Se aprobó el acta anterior.
Se enteró de la recaudación obtenida del 21 al 31 de mayo, que fué de 22.313'46 pesetas, y de 60.997'48 pesetas durante dicho mes.

Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

Quedó enterado de la relación de reses sacrificadas en el Matadero durante el mes de mayo, que fueron: Vacuno, 235; cerdal, 87, y aves, 491.

Análisis verificados en el Laboratorio Químico municipal durante el propio mes de mayo: treinta y siete, habiéndose recaudado 20 pesetas.

Se dió cuenta de una comunicación de la Comisión gestora de la Diputación participando el ingreso de una enferma pobre en el Hospital de la capital.

Idem de la propia Comisión en orden al estado de conservación del puente sobre el ferrocarril en el paseo de Colón. Se acordó insistir en la necesidad de que se arregle la balaustrada, ya que en cuanto a solidez no ofrece peligro.

Comunicación de la misma Comisión rogando se nombre un representante para que forme parte de la Comisión de Fueros, que ha de colaborar en la confección del Estatuto Vasco. Se designó al señor Liceaga.

Oficio del alcalde de San Sebastián interesando se le manifieste si este Ayuntamiento se halla dispuesto a dar su conformidad a los gastos para reformas en la Prisión del Antiguo. Se acordó abonar la parte correspondiente a este Ayuntamiento, con arreglo al prorrateo fijado.

Se aceptó la invitación del coronel de Carabineros de la Comandancia de Guipúzcoa para los actos del día 4 del corriente en memoria del oficial y carabineros fusilados en Endarlaza, salvando su voto el señor Bergareche. También se acordó que al acto asistiera la Banda municipal.

Se dió cuenta de un escrito del jefe de la estación del Norte, en relación con el ruego que se le dirigió para que los trenes-tranvías salgan del andén principal; y a propuesta del señor Iracheta se acordó pedir al jefe de traslado a sus superiores de los deseos que le ha expuesto el Ayuntamiento.

El sorteo de las obligaciones correspondientes a las emisiones de 1903 y 1911 dió el siguiente resultado:

Emisión 1903: Números 1897, 1347, 46, 1894, 1883, 220, 2050, 694, 1304, 219, 179, 1453, 1413, 693, 700, 982, 983, 1371, 992, 469, 428, 870, 1010, 2046, 599, 93, 450, 1171, 1018, 710, 2424, 1800, 1802, 1331, 1882, 333, 2094, 4416, 2218, 2028.

Emisión 1911: Números 356, 740, 441, 625, 686, 528, 681, 940, 336, 341, 254, 186, 149, 223, 983, 534, 993, 201, 360, 911.

Informes aprobados.—De la Junta de Sanidad: Proponiendo la construcción de un lavadero en el barrio de Lapice.

De la Comisión de Fomento: Proponiendo se abonen a don José María Uribe y don Alberto Uranga, músicos de la Banda municipal, las cantidades que les corresponden, por hallarse justificada la ausencia que motivó los descuentos de que fueron objeto.

De la Comisión de Gobernación: Proponiendo a José María Otondo se le nombre guardia municipal nocturno, único solicitante del concurso anunciado al efecto; idem se nombre a doña Juana Viu y doña Manuela Iñarra para ocupar las plazas de encargadas de los evacuadores de la Plaza de Jénaro Echeandía; idem se adjudique a don Leoncio García el suministro de uniformes para la Guardia municipal; proponiendo se provea de nuevos capotes a la Guardia municipal nocturna.

De la Comisión de Obras: Autorizando a los señores Andrade y Sierra para cubrir un patio en la casa número 34 de la calle de Fuenterrabía; idem a la Superiora de la Comunidad de María para ampliar el colegio de Nuestra Señora del Pilar; idem a don Pedro López para ejecutar obras de reforma en el teatro Bellas Artes; idem a las Siervas de Jesús para derivar la tubería de agua en la casa de la calle Mayor; denegando autorización a doña Francisca Madariaga para retirar la verja en un solar de la avenida de Francia; constando a don M. Alonso sobre diversos extremos relacionados con la construcción de casas de la Ciudad Jardín, en la zona afectada por el plan de ensanche, suministro de agua, etc.; informando favorablemente una solicitud de don Aniceto Gascon pidiendo la sustitución de la alcantarilla general que pasa por la calle del Bidasoa.

En el período de proposiciones, ruegos y pre-

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro de la tarde. Monumental programa: Primero (a punta), Félix y Maguregui contra Chitibar y Ramos I. Segundo (a punta), Barrenechea y Aguinaga contra Isidoro II y Urrestarazu. Tercero (a remonte), Mugeta y Abarizqueta contra Ormazábal y Marich.

Partidos para mañana, lunes: Primero (a remonte), Chacón y Bengoechea contra Ormazábal y Fitero. Segundo (a punta), Isasi y Ulacia III contra Taboada y Rego.

NOTA.—Muy en breve reaparición de los remonistas Ostolaza, Zabaleta, Jurico y Salaverria II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Gran temporada de variedades. A las cuatro y media, a las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: Refalá, fantasma musical: Pilar Calvo, bailarina española; Emilia Domingo, estrella cupletista, y De Rocroy, ilusionista. Despedida de todos los artistas.

Mañana, sesiones cinematográficas a las siete y media tarde y a las diez y media noche: Una película cómica y "La bailarina indostánica", seis partes.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "Un bandido de la sierra" y "El renegado", cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Un bandido de la sierra" y "El ángel pintado", cinco partes; a las diez y cuarto noche (doble), "El ángel pintado" y "La fuerza del bluff", siete partes.

Mañana, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche: "Noticiero Fox 37" y "El recluta", en siete partes.

SALON MIRAMAR.—Cine sonoro. A las cuatro, cinco y media, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: "Revista Paramount n.º 9.812", "Casa de duendes", "Revista Nelson" y "Vida nocturna".

Mañana, sesiones a las cinco y media, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: "Noticiero Fox 64", "Flip, en el bosque" y "El último de los Vargas".

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Cinematógrafo. A las cuatro, "El vigía", siete partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "La mujer que amamos", diez partes; a las diez y cuarto noche (doble), "Un drama horrible" y "La mujer que amamos".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Actualidades Gaumont 28" y "Forasteros en Escocia", siete partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "Actualidades 28" y "El deber de Relampago", cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "La última orden", diez partes; a las diez y cuarto noche (doble), "La última orden" y "El deber de Relampago".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche: "El hombre del Hispano", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "Noticiero Fox 31" y "El tesoro oculto", cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Noticiero" y "Una aventura atrevida", siete partes; a las diez y cuarto (doble), "Una aventura atrevida" y "El tesoro oculto".

Mañana, sesiones de cine sonoro continuas de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Revista Paramount 9.812", "Casa de duendes", "Revista Nelson" y "Vida nocturna".

TAVERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once de la noche a cuatro de la mañana.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de los conciertos que ejecutará hoy en el Bulevar:

De doce a una: "Sevilla torera", pasodoble (primera vez), F. y de Anta; "Una noche en el monte Pelado", Mussorgsky; "Recuerdos de vialé" (primera vez), Albéniz. De siete y media a nueve: "Gloria al Trabajo", pasodoble, Texidor; "Oberon", ópera. Weber; "Coplas de mi tierra", Paláu; "Rapsodia gallega", Montes; "Los sobrinos del capitán Grand", Caballero.

E. J. 2. UNION RADIO-SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Parte del Servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Recital de violín: "Las rondas de Luntins", Bazzini; "La romanesca", Arr. Chorón; "Sierra Morena", serenata andaluza, Monasterio; Capricho en "mi bembol", Wienavsky-Kreisler; Scherzo-Tarantelle, Wienavsky; "Aires gitanos", Sarasate. Selección musical de la zarzuela del maestro Caballero "Gigantes y cabezudos". Música de baile. Campanadas. Cierre de la estación.

Campos Elíseos

Grandes Bailes

HOY, DOMINGO, de 4½ a 9.

se obsequiará con bonitos regalos en combinación con el número de entrada.

Precio de caballeros. 1'25 pesetas

Idem de señora 0'50 "

NORTHERN

Assurance Company Limited
de Londres

Incendios, Accidentes -- Responsabilidad -- Seguros marítimos

Agente en Guipúzcoa: H. ZATARAIN, Mayor, 12
Teléfono. 13-194.

LAS 20 CURAS VEGETALES



DEL ABATE HAMON

curan radicalmente SOLO CON PLANTAS la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a régimen alimenticio según numerosas pruebas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que mandan gratis y sin compromiso a quien lo solicite Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, y Peligros, 9, Madrid.

guntas se formularon y aprobaron las siguientes proposiciones:

Del señor Iracheta: Que se provea por concurso la plaza de fisiólogo del Hospital, encargando a la Junta administrativa del establecimiento la redacción de las condiciones; oficiar al gobernador civil la constitución de la Comisión municipal de Abastos, a los efectos de la conveniente ordenación de este servicio; convocar a una asamblea de fuerzas vivas de la población para reiterar al Gobierno de la República el deseo de que se derogue el artículo 298 de las Ordenanzas de Aduanas, que prohíbe o limita el establecimiento de industrias en la zona fronteriza; dirigirse a la Compañía del tranvía eléctrico de San Sebastián a la Fronte- francesa exponiéndole la necesidad de cerrar el paso a nivel de la calle de Juan Arana.

Del alcalde: Hacer constar en acta la satisfacción del Ayuntamiento por haber sido designados los señores Bienabe y Fernández miembros de la Comisión gestora de la Diputación de Guipúzcoa, acordándose así bien, a propuesta del señor Iracheta, expresar al señor Uribe el agradecimiento de la Corporación por el celo que ha demostrado en la defensa de los intereses iruneses.

Del señor Segura: Para completar las comisiones, designar a los señores Fernández y Bergareche para la Comisión de Gobernación; al señor Estomba para la de Fomento, y al señor García para la de Hacienda.

Del señor Urtizberea: Gestionar cerca de la Compañía del Norte que durante las fiestas de San Pedro y San Marcial el último tren de la

noche salga de esta estación una hora más tarde que el horario actual.

También solicitó el señor Urtizberea la construcción de un lavadero en el barrio de la Estación, constándole el señor Iracheta que la Comisión de Obras tiene en proyecto éste y otros dos.

Se dió cuenta de la siguiente relación de los asuntos que han pasado a estudio e informe de las Comisiones:

A la de Hacienda, escrito de don Leandro Recondo formulando varias quejas contra el cabo de Arbitrios, y del maestro don Pedro Hidalgo solicitando una retribución por residencia.

A la de Gobernación, escrito de Luis del Puerto solicitando una plaza de barrendero; de Felipe Barral interesando licencia para dar conciertos en su bar los días y horas que señala; de doña Carmen Echeveste y otros solicitando permiso para continuar vendiendo pescado en el puesto que en la actualidad ocupan; de doña Teresa Aristegui pidiendo autorización para hacer varias reformas en el puesto número 45 de la Plaza del Mercado.

A la de Obras, escrito de don Bautista Irazu pidiendo autorización para derivar la tubería del agua a su domicilio en Labandir-enea, del barrio de Lapice; de don Pedro Sein pidiendo licencia para derivar la tubería del agua a su casa "Simoneña", del mismo barrio de Lapice; de doña Isabel Aguinaga rogando se le autorice a derivar la tubería del agua para su domicilio "Isabel-enea", de don Felipe Vega solicitando autorización para dotar de agua potable a su domicilio del barrio de Lapice. Y se levantó la sesión.—G.

LA VOZ EN TOLOSA

VIDA REPUBLICANA

Hoy, domingo, de diez y media a doce y media de la mañana, y de dos a tres y media de la tarde, se celebrará por el verdadero procedimiento democrático del sufragio secreto la votación obligatoria de todos los socios del Centro Republicano para designar los dos candidatos que han de proponerse al Comité provincial del Partido para que luchen en la próxima contienda electoral de Cortes constituyentes, que se celebrarán el domingo 28 del actual.

Declinado por los señores Andrés, Bago y Campoamor el honor de ser proclamados candidatos, advertimos a nuestros correligionarios que quedan en lista los nombres siguientes: Don Juan Usabiaga, don Luis Castro Casal, don Francisco Andonaegui, don Ramón Ruiz de Arcaute, don Pío Bizcarrondo, don Nicolás María Urgoli, don Pedro Sarasqueta, don José María Amilibia y don Rodrigo Soriano.

Cada afiliado tiene la obligación de emitir su sufragio, para lo cual se constituirá en el Centro Republicano la mesa electoral, integrada por miembros de la Directiva, votando cada socio solamente dos nombres entre los más arriba expuestos.

Que nadie falte a cumplir con este deber de verdadera ciudadanía.

LAS FIESTAS TAURINO-MUSICALES BENEFICAS DE HOY

Hemos llegado al día benéfico de los niños enfermos y menesterosos, día al que todos tenemos el deber de contribuir a medida de las fuerzas económicas de cada uno.

El programa de los festejos de hoy tiene tantos atractivos como cualquiera de los de fiestas patronales. Tres bandas de música, que comenzarán tocando a las diez de la mañana, no cesarán hasta la una de la madrugada.

Por la mañana, recorrido permanente de las tres entidades musicales, con pasacalle por los del "Desastre del Umoro-Ona", ataviados con sus "mejores" trapos, y evoluciones terrestres del "Fotingo" y sus ocupantes. Fiesta de la Flor y muchas jóvenes guapas.

Nuevo recorrido musical por la tarde, para trasladarse a la plaza de toros, donde se celebrará la anual becerrada benéfica de la Pifa Raku, que será amenizada por las bandas municipal, Gure-Txokoa y Desastre del Umoro-Ona.

Del cartel taurino no nos vamos a ocupar, para no repetir lo que hemos dicho en días anteriores.

Después de la becerrada, gran verbena en el frontón Beotibar hasta las ocho y media de la noche. En este festejo habrá tómbolas, tiros al blanco y puestos de cerveza y refrescos, a la par que bocadillos de todas clases, servidos por bellas señoritas, con servicio facilitado por el popular café Andía. Habrá también un puesto donde no faltará el rico mosto riojano de la Pifa Raku.

A esta verbena entrará gratuitamente todo el que haya asistido a la becerrada, para lo cual deberán exhibir el billete, y el que no lo tenga pagará la entrada correspondiente.

Por la noche, de nueve y media a una de la madrugada, tendrá lugar la segunda verbena, con dos bandas de música, tómbolas, tiros al blanco, puestos de refrescos servidos por señoritas y una sesión de cine al aire libre, todo por 75 céntimos las señoritas y 150 los caballeros.

Un magno día para la juventud de Tolosa y la provincia, que hoy se desplazará en masa, aprovechando las excelentes comunicaciones ferroviarias, a disfrutar de este día con los tolosanos por muy poco dinero.

BUEN VIAJE Y MUCHA SUERTE

El estudioso doctor especialista en estómago y buen amigo nuestro don José Luis Goicoechea sale hoy para París, Londres, Berlín y otras grandes poblaciones extranjeras, al objeto de ampliar sus estudios, que durarán cerca de medio año, en los grandes Hospitales. Que lleve buen viaje y que los estudios le sean provechosos.—Arraiza.

Aviso a los fumadores

La Casa Herederos de José GENER, ha puesto a la venta en todos los buenos estancos, sus nuevos cigarros «ASES», al precio de 1'70 unidad. Estos cigarros presentan la higiénica novedad de estar protegido cada uno por una envuelta de material transparente.

Fumad los nuevos «ASES DE GENER», fabricados por la casa que marcha siempre a la cabeza en calidad y presentación.

Señor con comercio

en esta plaza, con más de diez años de existencia, admitiría en sociedad o como dependiente a señorita de 25 a 35 años, que aporte capital de 3 a 15.000 pesetas, abonándole el 5 por ciento de interés y un sueldo mínimo de 100 pesetas mensuales y más el uno por ciento de las ventas en el dicho comercio.

Para detalles, dirigirse por escrito al número 7.271, a Publicitas S. A. San Marcial, 17, primero.

A las mujeres elegantes

El Instituto de Belleza «Madrid-Easo», calle de Loyola, 1 y Avenida de la Libertad, 29, les ofrece una preciosa ondulación permanente por el precio de 15 pesetas. Ondulación Marcel, 2 pesetas. Al agua, 3 pesetas. Corte de pelo, una peseta. Lavado de cabeza, 1 peseta. Manicuras-cejistas, 2 pesetas servicio. Pidan horas con anticipación para ser bien atendidas. Teléfono 1-34-12.

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos

Casa de confianza

IRIAQUEZ, 6 "LA AMERICA" IRIAQUEZ, 6

"LA VOZ" en Hernani

NOTA TRISTE

Ayer, sábado, por la mañana, tuvieron lugar las honras póstumas por el alma del malogrado concejal republicano y persona queridísima en la villa don Lucio Egaña (que en paz descanse).

Frente al domicilio, se formó la fúnebre comitiva que desfiló por el orden siguiente: Banda municipal interpretando la obra «La Pasionaria»; clero parroquial con cruz alzada, precedido del féretro. Llevaban éste a hombros, los familiares e íntimos don Arcadio Lucas, don Martín Aramburu y hermanos Egaña. Como portadores de las cintas figuraban, don Fernando Zubiria, don Luis Cabezón, el futbolista Echeveste, don Pablo Mutiozábal, señor conde de Valcabra y don Marcelo Ruiz.

A continuación, el Ayuntamiento en pleno y una segunda representación integrada por los familiares del finado. Luego seguían representaciones de San Sebastián, Irún, Renferia y otros pueblos que sentimos no recordar.

Las coronas, que seguían al féretro en brazos de varios socios y amigos de los círculos representativos eran los siguientes: del Ayuntamiento de Hernani, con la siguiente inscripción: «El Ayuntamiento de Hernani a su concejal»; de la Dirección y empleados de la fábrica de galletas «Canabaria y Royalt»; otra con esta senda dedicatoria: «A nuestro inolvidable Luis, sus amigos de Irún»; otra de Logroño, con idéntica dedicatoria; y tres más de Unión Republicana, Unión Musical y Sociedad Xalaparta, con inscripciones análogas.

Un gentío inmenso acompañó el cadáver a su última morada.

Reiteramos de nuevo a su atribulada familia y en particular a su desconsolada esposa doña Mercedes Miner y a su inconsolable madre doña Juana Aramburu el testimonio más sincero del dolor que tomamos parte en el gran trance que les aflige.

MUNICIPALES

En sesión del día 3 se acordó:

—Aprobar el acta de la anterior.

—Idem varias cuentas de gastos y pasar a examen de comisiones.

—Idem el extracto de acuerdos tomados en el mes pasado.

—Dar su conformidad a que el Ayuntamiento de San Sebastián invierta en obras de la Prisión Provincial la cantidad de 4.500 pesetas, comprometiéndose a contribuir al gasto con el porcentaje que le corresponde, el cual es de 2/10.

—Aprobar la cuenta de gastos de repoblación de montes que envía la Comisión gestora de la Diputación provincial. Su importe es de 54.902,89 pesetas. En el último invierno, se gastaron 2.727,95; el resto de la cuenta corresponde a ejercicios anteriores.

—Pasar a estudio de la Comisión de Fomento la moción de que se arreglen las escaleras del barrio del Puerto.

—Que se intensifiquen los servicios de vigilancia y limpieza en las inmediaciones del kiosco de la música, y exigir que las cajas de basuras que se depositan en la vía pública, vayan provistas de tapas que impidan la acción de los perros.—C.

NOTICIAS

UNA VILLA DESVALIJADA.—Don Ramón Arteaga Guerra, de 62 años, ha denunciado en la Comisaría que en «Villa Merche», sita en el alto de Miracruz se había cometido un robo, habiendo notado la falta de un juego de café, de plata; una jarra para la leche y azucarero; tres bandejas de plata; dos trajes de seda, blancos, uno encarnado; dos abrigos grises; un impermeable encarnado y una falda azul marino; un jersey y un traje de caballero, marrón claro, valorado todo en unas dos mil pesetas.

Sospecha de dos sujetos que merodeaban por aquellos lugares y que debieron de penetrar por una ventana para realizar su fechoría.

BALNEARIO DE BETELU

Veraneo ideal, saluberrimo, agradable y económico.

UN DETENIDO.—Como complicado en los últimos sucesos de Pasajes, ha sido detenido un joven de 26 años, vecino de Alza, que ha pasado a disposición de la autoridad.

UNA RIFA.—El cuadro de la República que se rifaba en el bar «Mar del Plata» ha correspondido al número 82, por lo que se ruega al premiado pase a recoger dicho cuadro.—La Comisión.

LITOR LAPRAUE Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

CASA DE GALICIA.—Se convoca a junta general que tendrá lugar hoy, domingo, a las once de la mañana, para tratar asuntos de importancia. Se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARÍS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65,25	Exterior Español 4 %	190,00	Interior 4 %	61,50
Exterior 4 %	73,00	Deuda Francesa 3 %	89,55	Amortizable 5 % 1927	90,10
Amort. 4 % viejo	69,00	" 4 % 1918	105,75	Ayuntamiento Bilbao 5 %	97,00
" 5 % 1920	80,00	" 5 % 1920	126,75	ACCIONES	
" 5 % 1926	90,00	" 6 % 1920	101,91	Banco de Bilbao	1575,00
" 5 % 1927 exento	91,50	" 6 % 1927	103,60	" Vizcaya	255,00
" 5 % 1927 con imp.	75,00	ACCIONES		" Urq. Vascongado	250,00
" 3 % 1928	61,50	Banco de Francia	16650,0	Sota y Aznar	975,00
" 4 % 1928	65,50	Crédit Lyonnais	2550,00	Naviera Mundaca	80,00
" 4 1/2 % 1928	81,50	Banco Francés Rio Plata	754,00	" Guipuzcoana	82,00
" 5 % 1928	77,00	Ferrocarril M. Z. A.	530,00	" Vascongada	335,00
" 5 % 1929	90,50	Piotinto ordinarias	1980,00	Marítima Nervión	600,00
Deuda Ferroviaria 5 %	90,00	De Beers	455,00	" Unión	170,00
Bonos oro 6 %	164,00	Goldfields	152,00	Euskalduna	600,00
VALORES ESPECIALES		Tharsis	261,00	Ferr. del Norte	375,00
Cédul. Banco Hipot. 4 %	86,00	OBLIGACIONES		" M. Z. A.	300,00
" 5 %	92,50	Crédit National 5 % 1919	555,00	" Vascongados	400,00
" 6 %	12,25	" 6 % 1923	562,50	" Santander-Bilbao	582,50
Argentinas 6 %	96,00	Fer. Norte España 3 % 1.	585,00	" de La Robla	587,50
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % 1.	488,00	Altos Hornos	125,00
Banco España	545,00	Pesetas	248,75	Basconia	200,00
" Central	92,00	Libras	124,31	Sid. Mediterráneo	80,00
" Hisp. Americano	218,00	Dólares	25,55	Babcock Wilcox	120,00
" Esp. Crédito	245,00	Liras	158,81	Constructora Naval	108,00
" Hipotecario	585,00	Belgas	556,50	Hidroeléctrica Ibérica	705,680
" Esp. Rio Plata	180,00	Suizos	496,50	" Española	180,00
Duro Peligera	80,25	Reichsmark	606,50	Unión Eléctrica Vizcaina	920,00
Tabacos	912,00	BOLSA DE LONDRES		Electra de Viesgo	590,00
Minas del RH	360,00	FONDOS PUBLICOS		Minera Dicedo	1009,00
Ferrocarril del Norte	290,00	Exterior Español 4 %	400/0	" Sierra Menera	99,50
" M. Z. A.	298,00	Consolidado 2 1/2 %	59 7/8	" Setolazar	135,00
Metro Alfonso XIII	152,00	War Loan 5 % 1929-47	105 1/8	Minas del RH	335,00
Azucareras	60,00	Funding Loan 4 % 1960	96 5/8	Explosivos	715,00
Explosivos	700,00	Victory Bonds 4 %	98 1/4	Papeleras	171,00
Hisp. Americana Electricidad	655,00	Japón 4 % 1905	94 7/8	Resineras	50,00
Mengemor	250,00	" 5 %	95 1/4	OBLIGACIONES	
Hidroeléctrica Española	170,00	Riotinto	16 1/4	Norte España 3 % 1.	59,00
Petróleos	113,00	Royal Dutch	16 5/8	Tudela-Bilbao 5 %	96,25
Electra Madrid	151,00	Shell Transport	27/32	Santander-Bilbao 4 %	74,—
Unión y el Fénix	425,00	Mexican Eagle	0-6-6	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	80,—
BOLSA DE NUEVA YORK		GAMBO INTERNACIONAL			
FONDOS PUBLICOS		OBLIGACIONES			
Bélica 5 % 1955	104 0/0	Cédulas Argentinas 6 %	28 0/0		
Canadá 5 % 1952	106 5/8	Pesetas	50,75		
Chile 8 % 1941	75 1/2	Francos	124,29		
British 5 1/2 % 1937	118 0/0	Dólares	4,8657		
Noruega 6 % 1944	107 0/0	Liras	92,95		
Suiza 5 1/2 % 1946	106 1/2	Belgas	74,75		
ACCIONES		Suizos	25,088		
American Smelting	28 1/2	Reichsmark	20,506		

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbietta, 58, segundo (frente al Bellas Artes).

7 de junio. Núm. 23.

EL SECRETO DE MATILDE

por HENRI GERMAIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

Esta puerta daba a una sola habitación, que servía, al mismo tiempo, de comedor y dormitorio al barón Darlou, director y único empleado de la agencia.

—Toma asiento, Dalbret—dijo amablemente el hombre de negocios—. ¿Vienes de Essomes?

—De allí vengo—dijo Dalbret pensativo.

—¿Y nuestro asunto, en qué estado se encuentra?—preguntó Darlou.

—Aún no está maduro; venía precisamente a decirte.

—¿Qué lástima, querido! Yo contaba con ese asunto para ponerme a flote. Los negocios andan mal; los clientes más difíciles que nunca. ¿Qué desgracia que tú no estés en condiciones!

—No, aún no, te lo repito—dijo Dalbret—. Y mirando bien las cosas, no soy precisamente yo el que no estoy en condiciones, es el comendatario de que te había hablado. No parece muy dispuesto a entrar en el negocio.

—¡Imbecil!—exclamó «la Urraca». ¡Un asunto magnífico! ¿Se lo has presentado en debida forma?

—Sí, pero es tímido; no cesa de pedir prórrogas, quiere tomar informes.

—¿Dónde? ¿En casa de quién?—preguntó Darlou—. Negocios como este, que pueden producir

un 15 por 100 al comendatario y 30 por 100 a los directores, no se encuentran a cada paso, puesto que sólo existen en la imaginación de los inventores. Siento mucho esta demora, no sólo por el retardo que representa, sino porque tengo a mano un hombre de excepcionales condiciones para ser un perfecto colaborador, activo, desenvuelto y capaz de encargarse de todo lo que sea difícil o peligroso.

—¿Dónde has conocido ese mirlo blanco?—preguntó Dalbret, a quien distraía de sus preocupaciones la locuacidad de Darlou.

—¿Que dónde le he conocido? Pero si es lo que llamamos nosotros un condiscípulo. Le conocí en Fresnes.

—¿En Fresnes?—preguntó Dalbret—. ¿Hay algún colegio en Fresnes?

—¡Vaya! Un magnífico colegio, nuevo, completamente blanqueado y encerado, la última palabra del «comfort».

—Es la primera noticia—dijo Dalbret.

—¿Qué simple eres, amigo mío!—exclamó Darlou—. ¿No recuerdas que hace tres años estuve en Fresnes, hospedado por cuenta del Gobierno?

—Sí, recuerdo que estuve en la cárcel.

—Pues bien; ese es el colegio.

—Perfectamente, ahora comprendo. ¿Y cómo se llama ese dechado de virtudes?

—Entre nosotros, no hay motivos para andarse con tapujos. El colaborador de que te he hablado se llama Eugenio Lafiotte. O mucho me engaño, o hubiera colocado algunos fondos en el negocio; parece que tiene guita.

—¿Eugenio Lafiotte!—exclamó Dalbret palideciendo.

—Sí, ¿le conoces?

—Yo no... Nunca le he oído nombrar. El apellido me ha llamado la atención.

—No sé por qué—contestó Darlou—. De todos modos, es una lástima que no le conozcas; es un tipo interesante y de esos que sirven para todo. Eugenio Lafiotte para las damas; Bibi-la-Taupe para los compañeros. Si no tienes mucha prisa, podrás conocerle hoy mismo, pues le espero y supongo que no ha de tardar en llegar.

—No tengo interés—exclamó Dalbret, aparen-

tando indiferencia—. ¿Para qué voy a trabajar relación con esa persona, ahora que el asunto ha fracasado?

Y sin escuchar a Darlou, quedóse pensativo.

Volverse a encontrar con Bibi después de lo ocurrido en Essomes, parecía muy peligroso, y asociarse con él en otro negocio era asaz comprometedor.

Felicitóse, pues, de la línea de conducta prudente que se había trazado aquella misma mañana.

Su determinación obedecía a la visita que había hecho a «la Urraca»; quería desligarse por completo de un negocio, bastante turbio, que tenía la intención de realizar en su compañía.

No, decididamente, en su situación, era preciso ser muy circunspecto para no dar lugar a la más leve sospecha.

Ya haría fortuna él solo, trabajando en la sombra con el dinero robado al desgraciado Leval.

No quería sociedades con nadie.

Al cabo de un momento, se levantó.

—¿Ya te vas?—preguntó Darlou sorprendido.

—Sí; ya te he dicho todo lo que tenía que decirte; realmente yo no siento lo que pasa.

—¿Qué dices?—exclamó «la Urraca».

—La verdad, amigo mío. He reflexionado mucho y he venido a deducir que los negocios ilegales son peligrosos. Hasta hoy no tengo nada que echarme en cara; mi pasado es limpio, y mi vida ha sido la de un hombre honrado. Tengo mis escrúpulos, mi conciencia; y, francamente, creo que perdería mi tranquilidad si interviniera en ese negocio. En una palabra; siempre he sido un hombre honrado y quiero continuar siéndolo. Tengo una hija y me debo a ella; renuncio, pues, al negocio, por más triste que sea mi situación.

—Hijo mío—dijo Darlou—te has disfrazado de idiota. Pero, como parece que has tomado tu resolución, no quiero insistir. Dime, sin indiscreción, ¿no podría ver yo mismo a ese tipo que iba a proporcionar el dinero?

—¿A Leval?—preguntó imprudentemente Dalbret.

—Sí, a ese Leval de quien me habías hablado. Y ahora que acabas de nombrarme, me parece

que no me es completamente desconocido. Leval... Leval...—murmuraba Darlou, como queriendo recordar—. ¿Habita en Essomes ese hombre?—preguntó al cabo de un momento.

—Sí—contestó Dalbret.

—¿Tiene un hijo, que ya es un hombre?

—Tal vez; no estoy seguro.

—Pues bien, querido, me has dado un dato que me infunde alguna esperanza; voy a tratar de llevar el asunto adelante, por mi cuenta.

—¿De qué manera?—preguntó Dalbret, empujando a arrepentirse de haber nombrado a su víctima.

—Pues, sencillamente, por el hijo de Leval. Conozco a ese joven; trabajaba en la misma fábrica en que yo era empleado antes de establecerme. Se llama Juan Leval, es electricista y habita en el número 35 de la calle Breguet, ¿no es eso?

—Sí, tal vez. Yo le conozco muy poco.

—Pues yo le conozco mucho—repuso Darlou—. Es un sentimental, pero no posee capital alguno. Trataré de verle cuanto antes y le hablaré de mi combinación y si su padre tiene dinero...

—Eso sí que no lo sé—exclamó Dalbret, alarmado por el giro del asunto.

—¿Cómo que no lo sabes? ¿No debía ser nuestro comendatario?

—No era él directamente; Leval era un simple intermediario. Creo más bien que no tiene dinero.

—¡Imbecil!—exclamó Darlou—. ¿No podías habérmelo dicho antes? Dejas que me entusiasme con mis proyectos, y, de repente, me arrojas un baide de agua helada.

—Es todo cuanto puedo decirte—contestó fríamente Dalbret—. Hasta la vista, amigo mío, y créeme que deseo vivamente que con otro seas más afortunado.

Y al decir esto, Dalbret, con afectado aire de dignidad, salió de casa del hombre de negocios.

Estaba satisfecho interiormente de haber salido del compromiso.

¿Conque Darlou estaba en relaciones con Bibi-la-Taupe y conocía también a Juan Leval?

PRECIO POR SECCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Aguirre Miramón, 6. Garaje Aracama.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Casa con fianza. Ofrezco 500 sirvientas buenas, honradas, todo, doncellas, cocineras, niños, 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 1.000 casas verdaderas, 200 extranjero; dependientas, botones, cocineras fonda, nodrizas, 300 camareras.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco primeras y segundas doncellas, amas, inglesa, mozos comedor; urge maestra, pianista feria, etc.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta cocineras corrientes, chicas para todo, doncellas; muchas casas extranjero. Telf. 1-29-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo, bares, restaurant; 500 plazas acto. Telf. 1-21-91.

ALFOMBRAS. Sala, salita y salón. Precios de liquidación. Sábanas, colchas, mantas. "Petit París" Urbietta, 39.

ALMONEDA de muebles. Legazpi, 4, quinto izquierda.

ALQUILANSE habitaciones, derecho cocina, temporada verano, céntrico. Telefonar, de dos a seis, al número 1-31-47.

ALQUILASE primer piso, exterior, temporada verano, 6 camas, baño, instalación, gas y teléfono. Razón en esta Admón.

ALQUILO medio piso amueblado, económico, 3 ó 4 camas, derecho cocina; hay baño. Plaza Centenario, 2, portería.

ALQUILO piso amueblado, 4 ó 5 camas, bañilla, ropa baño, ascensor y teléfono 1-32-84. Usandizaga, 16, cuarto, derecha.

ALQUILO piso nuevo en Ategorrieta, 40 pesetas, y amplios locales 8 huecos, 150 ptas. Razón: Usandizaga, 21, portería.

ALQUILO, temporada, piso amueblado, económico, 3 ó 4 camas, derecho cocina; hay baño. Razón: Plaza Centenario, 2, portería.

ALQUILO "villa" amueblada, Miracóncha, temporada verano, preciosas vistas mar, teléfono, etc. Razón: Urbietta, 10 (Vda. Méndez)

ALQUILO "villas", pisos amueblados: todos precios. Vendo fincas; ocasiones. Agencia San Julián, Camino, 4.

BASGULAS nuevas. Ocasión, con garantía. No engaña esta antigua Casa Samsó. Establecida 30 años. S. Martín, 58. Telf. 1-28-57.

BUENOS oficiales y oficiales de sastrería para composuras, se necesitan. Casa Lafuente, Idiáquez, 9.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato. Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA REZA. Sastrería fina; géneros novedad. Al contado y a plazos. Paseo Colón, número 19, 1.º, izquierda. Teléfono 10-8-10.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa Villa "Inesita" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

COLCHONES cosidos 5'90; fuertes a 8 ptas.; colchas seda a 8'50; vichy cuadro visillos a 0'85 m.; delanteras 1'40. El Paraíso; Urbietta.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compro papeletas de "Singer" Plaza Escuelas, 1, Vacador.

COMPRO hojas de maíz, secas. Razón: San Francisco, letra J, cuarto, centro.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión"

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8

COMPRO toda clase de máquinas de coser; arreglo de calcular, festonar, escribir, gramófonos, etc. Loyola, 21, portería.

CHECOS, los mejores precios. "Petit París" Fábrica de impermeables y trincheras Zehnas. Urbietta, 39.

DESEA usted cambiar la tela o el rufio a su paraguas o arreglarlo? Llévelo a El Paraíso; Urbietta, 13.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en ceras, cremas, colonia, depilatorio, mata-ratas, cucarachas, chinches. NAY. San Lorenzo, 12.

ELECTRICISTA: Si necesitáis, llamar a Antonio, Isabel Católica, 5. Telf. 1-41-59. Se hacen resistencias para la permanente.

ENSEÑO conducir automóvil. Dirigirse: Avenida del Kursaal, núm. 12, garaje Londres. Teléfono 1-28-25.

ESPEJOS. Si tiene el suyo estropeado y desea comprar uno nuevo, dirijase a San Jerónimo, 18. Teléfono 1-29-64.

ONOGRAFOS con doce piezas a elección. 125 pesetas; ventas al contado y plazos: reparaciones. Casa Inurrieta Guetaria, 5.

GANGA. Se vende "Citroen" 6 cilindros, seminuevo. Informarán: Garaje Pensión. San Francisco, 38.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios. Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68

HACEN FALTA aprovechantas de modista. Gran Vía, letra B, tercero, derecha.

HAY mallas para visillos a 0'75 m.; mallas color a 1 pla. m.; madrás color a 1'90 m.; cortinajes todas clases. El Paraíso; Urbietta

HOLANDA puro lino a 1'20 m.; almohadas a 0'75; cojines rellenos a 0'90; bolsas cretona a 1'25; hule a 2'75. El Paraíso; Urbietta, 13.

"MADRID-EASO". Peluquería de primer orden. Ondulación al agua, 3 ptas.; Marcel, 2; corte, 1; lavado cabeza, 1. Loyola, 1, 1.º

"MADRID-EASO". Loyola, 1, 1.º.—Tintes de extractos de Henné, 20 ptas.; manicura, 2; ceja, 2 ptas. servicio.

"MADRID-EASO" garantiza todos los servicios con el personal especializado de la Casa de Madrid. Pidan horas. Teléfono 13-412.

"MADRID-EASO". Peluquería señoras; ondulaciones permanentes completas, 15 ptas. Loyola, 1, 1.º; teléfono 13-412.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquiza 1, segundo. (Gros). Teléfono 1-18-78.

MODISTA de señoras y niñas. Peña y Goñi, número 4, quinto.

MUEBLES. Dormitorio de roble, y comedor nogal, modernos, vendo muy económicos; sormiers, mallas, jergones. Urduñeta, 4. Anglés.

OBRREROS: para todos los oficios, buzos, guardapolvos, bombachos. "Petit París", sección especial. Urbietta, 39.

OCASION. Caballo con carro ligero, reparto, se vende. Informarán en esta Administración.

OCASION. Se vende "Dodge" 7 plazas, con separación, y "Renault" 6-HP. Razón en el garaje Garnier, calle de Iparraguirre.

OCASION. Se vende "Fiat" 503, a toda prueba. Fray Diego, 2, garaje.—ESTELLA.

OCASION. Se vende gabinete completo, cama matrimonio, económico. Razón: Manterola, 9, 3.º derecha; de 10 a 12 mañana y de 3 a 5.

OCASION. Se vende hermosísimo letrero "Modas", y pies para sombreros, por ausencia. Iztueta, 7, sexto.

OCASION. Vendo barato hermoso coche de niños, en perfecto estado. Urbietta, 59, cuarto, izquierda.

ONDULACIONES Marcel y al agua, por Marichu, gratis. Alameda, 4.

PARAGUAS! Nuevos precios, nuevos modelos. Fabricamos paraguas para todos los gustos. El Paraíso; Urbietta, 13.

PELUQUEROS: Todo para vuestra profesión: lo mejor y más barato. Laboratorio Hispano Americano. Rentería. Teléfono 61-73.

PELUQUERO señoras, llegado de París, desea colocación. Dirigirse a Moraza, 12, tercero, izquierda.

PENSION confortable. Especial para familias y viajeros. Se sirven comidas de abono; precios económicos. General Echagüe, 7, 1.º

PERDIDA de combinación azul, a aprendiz de Legazpi a Brecha. Se ruega entreguen mercería "Etorri-onera" (lado del "Barato")

PERDIDA reloj con cadena. Se gratificará a quien lo haya encontrado por ser recuerdo familia, en la Sociedad "Umoro-Ona".

PERDIDA trozo terciopelo, desde calle Miracruz a Elcano. Ruego entrega: "Picadilly", Elcano, 9.

PIANO soberbio, extranjero, gran sonoridad, verdadera ocasión, vendo muy barato. Elcano, 4, primero.

PINTOR. Ofrecése a particulares a jornal, fuera o dentro. Buen Pastor, "Bar los Arcos".

REGALO en traspaso, por vender muy poco, comestibles con vivienda. Informes: "La Barata". San Francisco, número 19.

REPRESENTACIONES aceptaría para Valencia de Casas importantes. Ofertas V. Soria. San Vicente, 109. Valencia.

SARGENTO, retirado, hablando francés, desea portería, sereno, garaje, mozo hotel, cobrador o cosa análoga. Salud, 20, 4.º, Deha.

SASTRERIA Económica. Trajes a medida desde 65 pesetas; impermeables "Petit París" Urbietta, 39. Sánchez.

SASTRES. Oficial y aprovechanta adelantada para trabajo fino, hace falta en la sastrería E. Fernández. Easo, 21.

SE ALQUILAN 2 habitaciones hermosas, vistas P. Toros, 3 o más camas, o dormir Sras. o caballeros. José María Soroa, 8, 1.º Izqda.

SE ALQUILA piso amueblado, cinco camas, ascensor, cuarto de baño. Informes teléfono 1-29-15.

SE ALQUILA un local propio para industria o garaje. Razón: Particular de Sagüés, bar.

SEDAS estampadas vestidos a 2'40 m.; crepones estampados a 2'90 m.; shantún a 3'90; mantelería doble 2'90 m. El Paraíso; Urbietta.

SE DESEA buena cocinera, con informes. Darán razón: Teléfono 10-9-07.

SE DESEAN huéspedes, sitio céntrico, frente al Boulevard; ascensor. Informes: Garibay, 16, primero.

SE DESEA un huésped, con pensión o sin ella. Calle de Pí y Margall, número 25, piso quinto.

SE LIMPIAN trincheras y plumas a 4 y 5 pesetas; trajes Sra. y caballero, económicos. Se venden 2 camas. S. Marcial, 7 bis, 4.º, D.

SE NECESITA aprovechanta para modista de señoras. Juan de Bilbao, 10, tercero.

SE NECESITAN mamposteros desvastadores para molón, en la provincia. Pérez hermanos, (contratistas). Usandizaga, 21 oficinas.

SE NECESITAN 75.000 y 25.000 ptas.; responde finca esta ciudad en hipoteca; se pagará 7 % al año. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

SE NECESITA un botones de 14 años, presentado por sus padres. Razón: Guetaria, número 7.

SEÑOR solo daría casa y pequeña indemnización a dos señoras, con el compromiso de atenderle. Informarán en esta Admón.

SE OFRECE interina para las mañanas, joven. Trueba, 4, segundo, izquierda.

SE OFRECE joven, con prácticas de contabilidad, mecanografía y correspondencia, edad 22 años. Informes: Avenida, 4, segundo.

SE OFRECE joven, 22 años, sabiendo contabilidad, práctico ramo de comercio. Razón: R. Paramio. Duque de Mandas, 67, 2.º, Izqda.

SE OFRECE modista sastra y para niños, en casa y a domicilio. Calle Urbietta, 52, quinto, izquierda. Teléfono 1-48-37.

SE OFRECE oficial peluquero de caballeros, sabiendo Marcel, para dentro o fuera de la capital. Razón: Usandizaga, 11, 5.º, Izqda.

SE OFRECE un matrimonio, sin hijos, de mediana edad, para portería o "villa". Razón: Teléfono 1-30-42.

SE VENDE automóvil-taxi "Fiat" 503. Informarán: Tomás Gros, 4; Garaje Rols.

SE VENDE cama turca, muebles estilo vasco, y varios muebles. Paseo de Ategorrieta, letra F, primero, izquierda.

SE VENDE camioneta "Dodge", 9.000 kilómetros de uso. Dirigirse: Calle Ramón y Cajal, 5.

SE VENDE colchón y varios muebles, máquina escribir, cine Pathé Baby, 26 películas, y gramófono-maleta. Larramendi, 11, 5.º

SE VENDEN dos mesas grandes para cortador o cosa análoga, y dos camas, económicas. Razón en esta Administración.

SE VENDE económico comedor vasco, dormitorio, paraguero y otros muebles, todo nuevo. Atocha, letra U, quinto, izquierda.

SE VENDE por ausencia un armario frigorífico sistema americano. Informarán casa Soto, barrio Azeuene. Pasajes de San Pedro.

SE VENDE una cocina de gas de 3 llaves, una cama niño y un somier cama matrimonio, todo conveniente. Razón esta Admón.

SE VENDE una gramola portátil, seminueva, con discos modernos, por menos de la mitad de su precio. Calle Legazpi, 3, quinto.

VENDESE cama grande y cocheito niño, buenas condiciones. Informes: Easo, 35, 4.º izquierda; por la tarde.

"La Voz" en Ormaiztegui

MUNICIPALERIAS

Se reunió en sesión ordinaria este Ayuntamiento, para aprobar el acta anterior y pasar a estudio del orden del día.

Aprobó subvencionar con 200 pesetas a la Peña de Jóvenes de la localidad, para ayuda de gastos que con motivo de los festejos que por San Juan proyectan realizar.

Volver a anunciar la subasta de las obras del nuevo Municipio, para el 28 del corriente mes.

Y sin más, se levantó la sesión.

VIAJEROS

De Madrid llegó el médico del balneario, don Carlos Cañeñas.

Con objeto de tomar los baños y aguas llegaron las distinguidas familias de la capital, don Isidro Zúñiga, señora y hermana.

Doña María Urresberueta, acompañada de sus lindas hijas María, Pepita, Luisa y Antonia.

Son esperadas en el balneario, de un momento a otro, varias familias de San Sebastián.

FESTEJOS

La Sociedad Hidroeléctrica ha donado 100 pesetas a la Peña de Jóvenes, para ayuda de gastos.

Se esperan más donativos.—C.

"La Voz" en Elizondo

NUEVO AYUNTAMIENTO

Hoy ha quedado definitivamente constituido el nuevo Ayuntamiento del Valle del Baztán, en la forma siguiente: Alcalde presidente, don Blas Marín; primer teniente, don Fernando Gortari; segundo, don Saturnino Burgueta; tercero, don Pedro Iribarren; síndico, don Juan Bautista Echazeta; suplente, don José Azárate; concejales, don José Vallarena Meoqui, don Fermín Larregui, don Lucio Cortea, don José Goyeneche, don Ignacio Iturria, don Basilio Maisterrena, don Fernando Garaicoechea, don Tiburcio Iturralde, don José Urrutia, don Francisco Larramendi y don Cruz Maritorea.

ELECCIONES JUDICIALES

Circula esta candidatura, hasta ahora la única que nosotros separamos, para la elección del domingo: Para juez, don Santiago Oteiza; para suplente, don Mariano Larramendi; para fiscal, don Santiago Urrutia, y para suplente, don Agustín Sanzberro.

VIAJEROS

Procedente de Buenos Aires y acompañado de su distinguida esposa y bellísima hija Aurorita, ha llegado nuestro paisano el rico comerciante, establecido en la ciudad bonaerense, don Antonio Equizol Celayeta. Sean bien venidos.

DE TOROS

Un puñado de simpáticos jóvenes elizondarras proyecta organizar una novillada y una charlotada para las fiestas de nuestro Patrono Santiago. El gesto de estos valientes bien merece nuestro reconocimiento; pero esto no basta. Es necesario prestarles un apoyo decidido.

LETRAS DE LUTO

Hoy, viernes, después de larga enfermedad, sufrida con resignación, ha fallecido en su casa de Arizcun, rodeado de los suyos, el ex alcalde y prestigioso caballero don Joaquín Gamio Iriyoyen. La triste noticia, al ser conocida, causará honda pena en todos los que tuvieron la fortuna de tratarlo.

A su desconsolada esposa, doña Graciela, hijos y demás parientes nuestra condolencia.—C.

VENDESE despacho roble americano, compuesto de armario-biblioteca, mesa escritorio y silla giratoria. Marina, 3, cuarto.

VENDO casas en 90.000 ptas.; pisos, 17.000; villas 34.000 y 30.000, y otra villa 18.000, en Ategorrieta. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

VENDO mesa de comedor, 6 sillas y varios muebles. Peña y Goñi, 9, portería.

VERDADERA ocasión. Se vende máquina de escribir "Yost", en inmejorable estado. Buen Pastor, 18, bajo.

VIDA RESUELTA! Fabricando casa jabón, lejía, pulmentales. ¡Fácil, barato, lucrativo! Pide fórmulas. Apartado 47. San Sebastián.

A. Linazasoro

MEDICINA INTERNA. RAYOS X.
PRIM. 14. Teléfono. 1-27-10

Academia de mecanografía

Enseñanza con máquinas nuevas
Lecciones para ambos sexos, de nueve a una y de tres a siete. Copias a máquina de toda clase de documentos. V. Vega. «Remington», Fuenterrabía, 3. Tel. 1-40-48

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43. — Telf. 12-7-60.

Trabajos de contabilidad

Se ofrece contable competente para llevar teneduría de libros, tres horas diarias por 150 pesetas al mes. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA

hermosa planta baja en la calle Miracruz. Informarán en esta Administración.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12 pías.; un año, 24.—En EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pías.; 6 meses, 18; un año, 36.—En EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pías.; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono URBANO 1-00-24

Teléfono INTERURBANO 1-09-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARGAL, 8 y 10 **

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Tribuna libre

El anteproyecto de Estatuto de la S. de E. V.

La Sociedad de Estudios Vascos ha dado a conocer su anteproyecto de Estatuto Vasco.

Además de las consideraciones que sobre el mismo se hacen en LA VOZ DE GUIPÚZCOA, existe, según nuestro criterio, una de índole capital, que por lo visto ha pasado desapercibida a la citada entidad. Es la cuestión económica. Hoy, el presupuesto de gastos de la provincia asciende a 27.000.000 de pesetas, que se cubre con uno igual de ingresos. ¿De dónde han de salir los recursos necesarios para el sostenimiento de las instituciones que satisfacen el Estado y que por el Estatuto se le reclaman como pertenecientes a nuestro régimen especial? Para nosotros el Estatuto adolece del defecto capitalista de no fijar cuáles serán nuestras relaciones de tributación con el Poder central, y de no aclarar la ventaja económica que ha de reportarle al país el vivir según el nuevo Cuerpo de leyes.

El título noveno artículo 21 nos deja bastante decepcionados, porque no vemos nuestra autonomía económica y sin ella no pueden existir ni la cuestión política ni la administrativa. Además, si el País Vasco se viese sin recursos para poder hacer frente a los gastos que han de originar el sostenimiento de todas esas fantasías de libertad de los títulos anteriores, el noveno no resuelve nada en suma. Resulta de él, que seguiremos con nuestro Concierto económico actual, sin sumarle ni restarle un céntimo, pero con unas cargas importantísimas que los nuevos servicios habían de imponer.

Es verdad que en ese artículo 21, bastante confuso y oscuro, por cierto, se dice: "una vez aprobado el Estatuto y establecidos los organismos dirigentes del Estatuto Vasco, éste propondrá al Gobierno de la República dentro del término máximo de diez meses, una nueva regulación de las relaciones tributarias sobre la base del mantenimiento de los cupos actuales con las correcciones inherentes a la delimitación de funciones, servicios y facultades establecidos en el presente Estatuto. Y nos preguntamos nosotros: ¿Cómo sin que hayan aprobado las Cortes esa regulación, que debe consistir en concedernos nuevos impuestos para cobrarlos en compensación de las recientes cargas, va a poder Gobierno alguno regalarnos un beneficio que es de la exclusiva competencia del Parlamento? Diez meses después será ya tarde, y corremos el riesgo casi seguro de haber aceptado la carga sin la contrapartida correspondiente de ingresos.

Esa regulación debe forzosamente acompañar al Estatuto para que sea aprobada al mismo tiempo que él, y de este modo quedarán aseguradas a la vez las facultades que se nos concedan y los recursos para desenvolverlas. De no hacerlo así se corre un gravísimo peligro, por lo que llamamos la atención sobre esta falta inexplicable en la Sociedad de Estudios Vascos, donde existen personas muy capacitadas para enmendarla.

Ante el riesgo apuntado, y con la experiencia que tenemos de nuestras relaciones con el Estado, el cual interpreta a su capricho la aplicación del Concierto económico, por cuya razón hemos de desplazar continuamente Comisiones de la Diputación que se vean con el Gobierno para tratar de resolver las dudas perpetuas, conviene una pronta solución a este magno problema, para no vernos en el caso de no disponer de recursos suficientes que sostengan nuestra autonomía.—Varios ciudadanos.

Suscripción a favor de las familias de las víctimas de los sucesos ocurridos en esta ciudad el miércoles 27 del mes de mayo

Primera lista:

"Unión Republicana", 100 pesetas; LA VOZ DE GUIPÚZCOA, 100; Pedro Sastre, 5; Gonzalo Vila, 2; Jesús González, 2; Roque Murillo, 5; Antonio Celorrio, 2; Fernando Sasiain, 50; Demetrio Morales, 1; Elías García, 5; Carmelo Antón, 2; Joaquín Bernal, 5; Aquilino Zoco Aguirre, 2; Joaquín Galino, 5; doctor Castillo, 5; Eleuterio Palacios, 1; Ricardo Ortiz, 2,50; Tomás Tellería, 5; Alfredo Maeso, 5; Angel Zatarain, 5; Elías Garcea, 2; Esteban Pasamar, 5; Rafael Gabarain, 5; Elduque, 1; Domingo Tello, 2; F. M., 1,50; Vicente Martínez, 2; Vicente Sanz, 2; Conrado Jaen, 5; Salustiano Videgain, 1; Un republicano, 5.

Los donativos se reciben en Unión Republicana (Garibay, 4, primero).

El partido republicano de Villafranca

Presidida por el señor Uralde, se celebró ayer la asamblea del Partido Republicano.

Se acordó aprobar el acta de la sesión anterior, y la gestión de la Comisión que asistió a la asamblea de Zumarraga.

Acordóse, también, celebrar hoy la ante-votación para los candidatos a las Constituyentes.

La Mesa se constituirá de una a cinco de la tarde, presidida por los señores Villa, Bercochea y Uralde.

También se acordó establecer una cuota extraordinaria para sufragar los gastos electorales.

Se suplica a los afiliados acudan a la ante-votación.

Según los rumores, serán designados don Juan Usabiaga y don Luis Castro.—Corresponsal.

Escenarios donostiarras

TEATRO VICTORIA EUGENIA

Despedida de los varietés

Hoy, domingo, se despedirán del público los números de varietés que vienen actuando en el teatro Victoria Eugenia. Habrá tres sesiones a las horas de costumbre.

El miércoles debutarán los siguientes números: The Maresens, equilibrista; Donios, con sus perros comediantes; Wavre and Lesma, excéntricos cómicos; Dos Idols, plásticos y equilibrios. (Estos cuatro números acaban de actuar con éxito sensacional en el Circo Price de Madrid.) La segunda parte del programa la componen los Hermanos Reyes, formidable atracción de cuatro bailarines; Nazy, un excéntrico bailarín cómico y chansonnier; y, por último, la estrella cancionista de regionales Pepita Llaser.

Mañana, lunes, se proyectará la película "La bailarina indostánica o la tragedia de Mata-Hari".

El martes la película española "Pepé-Hillo".

Asociación de empleados de oficina de Industria y Comercio de Guipúzcoa

Habiendo sido firmado por el gobernador civil el reglamento de la Asociación, se convoca a todos los empleados de Oficina, Industria y Comercio, tanto en activo como cesantes, a una asamblea que tendrá lugar el miércoles, 10 del corriente, a las diez de la noche, en la calle Fermín Calbetón, 35, primero, para la lectura del reglamento, proceder a la elección de la Junta directiva y constituir legalmente la Asociación.

Esta Comisión organizadora, que desde que recibió el encargo de constituir la Asociación (aspiración legítima de nuestra sufriendo clase) no ha cesado de trabajar con todo entusiasmo para llevar a cabo su labor, espera que acudáis todos para, con vuestra presencia, demostrar la más entusiasta adhesión a la naciente Asociación, que en fecha no lejana defenderá los intereses de todos nosotros. Para ello precisa que nos asociemos todos, dejando a un lado toda clase de prejuicios, que no tienen por qué existir en esta ocasión.—La Comisión organizadora.

Exposición de la última obra del escultor Díaz Bueno

Días pasados publicamos un artículo en el que se hablaba de la última obra del escultor José Díaz Bueno, una cabeza de muchacho vasco, de líneas bellísimas, tallada en piedra negra. Esta obra, a petición de varias personas admiradoras del artista, va a ser expuesta durante varios días en el estudio del arquitecto don Eduardo Lagarde.

La obra será admirada por numerosos aficionados al arte escultórico.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

7 JUNIO 1901. Llegaron los periódicos de la Habana, dando cuenta de la muerte de don José María Gorostidi, hijo ilustre de Guetoria y decano de la magistratura insular. Hombre de gran prestigio, la Prensa le dedicaba muchos elogios.

Al paso del expreso de la tarde, debajo del que era trágico puente de Capuchinos, de Rentería, se hallaba un joven de 14 años, sobre el cual cayeron carbones encendidos procedentes de la máquina, incendiando sus ropas. Auxiliado por empleados de la Real Compañía Asturiana, no pudieron impedir que resultase con heridas graves.

En vista de que los perros andaban por las calles abandonados; de que se acercaba la época en que era fácil la declaración de la hidrofobia, etc., etc., la autoridad municipal tuvo un gesto salvador. Dijo un bando disponiendo que todos los perros fuesen inscriptos en la oficina de Arbitrios, pagando una patente, y que anduviesen por las calles con un collar y una chapita. En cuanto a los alanos y mastines, esos eran los que tenían que ir provistos de un bozal que les impidiese morder, aunque rabiasen.

En Pasajes Ancho estaban que "echaban betún", ante la actividad de los chóffers y ocupantes de automóviles, que atropellaban a los "despreciables peatones" y encima se reían de ellos, como en "Las Golondrinas" se reía Cecilia de Sagi Barba. En tal día como hoy, un auto atropelló a un obrero, y aunque no le hizo nada, el público "lo tomó a mal" y quería tomarse la justicia por su mano. Gracias a que, al cabo de mucho tiempo, intervino un municipal, que prometió imponer una multa, no pasó la cosa a mayores.

El Ayuntamiento celebró sesión ordinaria y se acordó asistir en Comisión a la procesión de la Infractava.

Se autorizó a varias señoras y señores, para establecer puestos de dulces, refrescos y agua fresca en la playa, en la Concha y en otros puntos de la vía pública, para comodidad de forasteros e indígenas.

Se denegó la petición de un señor que pedía se le nombrase con carácter definitivo, peón caminero del barrio de Gros, que desempeñaba interinamente.

Se acordó explorar la voluntad de los celadores para ver quiénes querían llevar el pavo en la procesión del Corpus, y se levantó la sesión.

8 JUNIO 1901. Aunque hacía unos días y unas noches algo mejores de las que solía hacer en los meses de julio y agosto, el vecindario tenía la obligación de aburrirse oficialmente, porque el verano oficial no comenzaba hasta el 1.º de julio, con música, alumbro veraniego y baños en la playa. Así lo mandaba Santa "Rutina" y no era cosa de contrariarla.

Había llegado el apetecible Nordeste y la temperatura era deliciosa. Sobre todo, a mediodía en el Bulevar daba gusto sentarse en los corrillos de la murmuración, que habían comenzado a funcionar a todo trapo y donde se ponía a todo Dios como otro trapo.

El telégrafo trajo la noticia del traslado del presidente de la Audiencia, señor Castro Alés, que llevaba aquí varios años, a Logroño. Para sustituirle fué nombrado el señor Gullón, que había sido aquí fiscal.

La disposición alcaldicia sobre los perros había sido ampliada en el sentido de que, para circular por las calles de la población, todos los perros tenían que llevar bozal. Según los amos de los perros—que eran quienes les estaban instigando— se preparaba un mitin de protesta organizado por los canes.

Con una función extraordinaria iba a comenzar en este día, o mejor dicho, en esta noche, la temporada en el Teatro Colón. Se anunciaba el debut de una notable compañía de excentricidades europeas.

En el frontón de Vergara se anunciaban dos partidos; uno "mano a mano", y otro de "dos a dos", atravesándose en cada uno de ellos, quinientas pesetas. Ya hemos dicho varias veces que como aquí no se "cataba" un partido, los aficionados (a jugarse las pesetas) acogían las noticias de estos partidos con el mayor entusiasmo.

¡No pasa el tiempo! La preocupación de la ciudad en aquellos momentos, eran las diferencias que separaban a los patronos y a los obreros del ramo de la albanilería. Unos y otros habían constituido sociedades de resistencia.

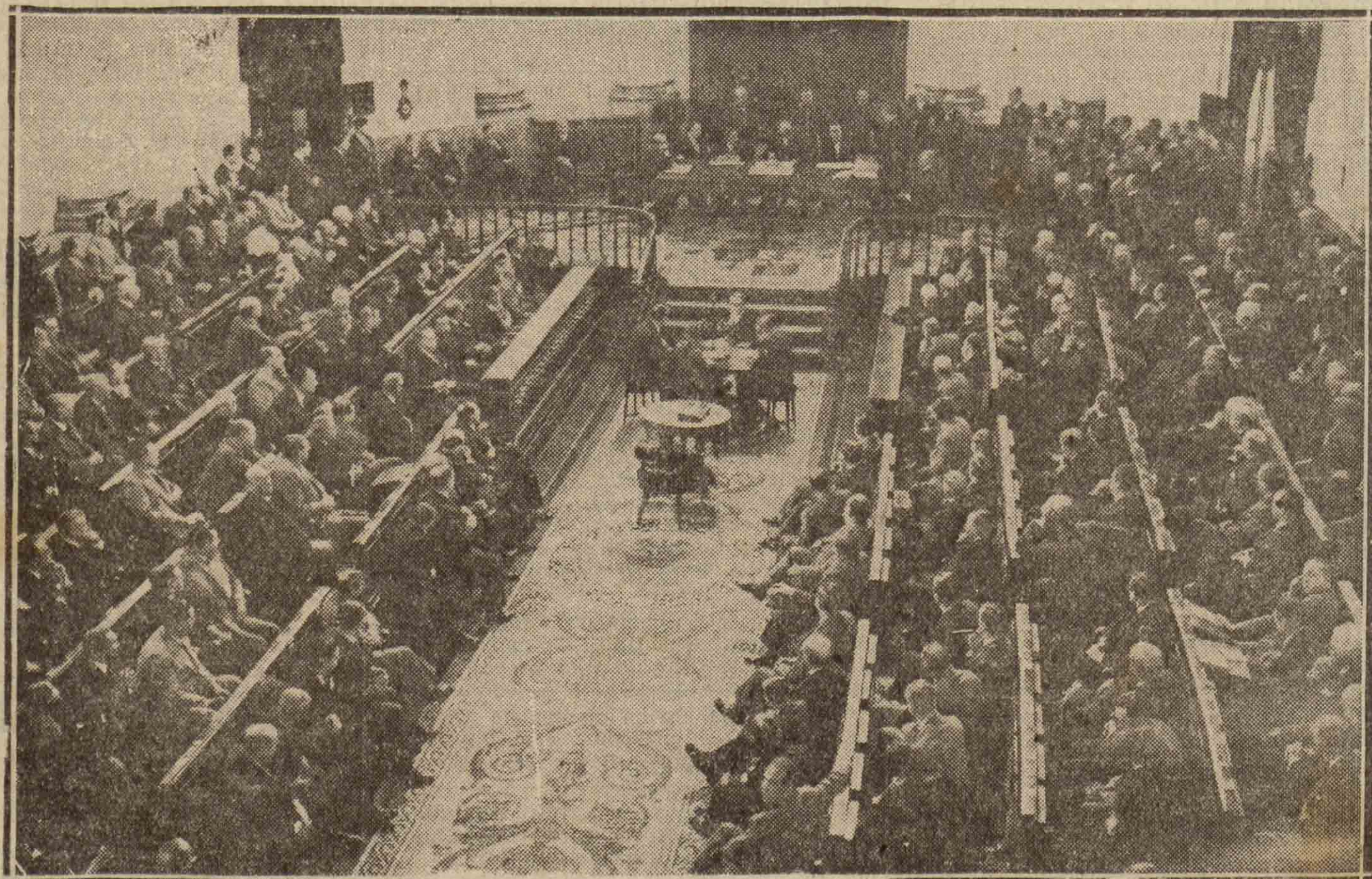
Las diferencias las habían sometido a la autoridad gubernativa, y la Prensa exhortaba a unos y otros a que tuviesen en cuenta los intereses de la ciudad al iniciarse la temporada veraniega.

La verdad es que la historia se repite!

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus productos

NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



MADRID. — Aspecto que ofrecía el salón de sesiones del Senado, durante la reunión de fuerzas vivas nacionales de Industria y Comercio. (Foto Contreras y Vilaseca.)